ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್

भितरलें तुफान

ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ कविता संग्रह

ಕವಿ : ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್

कवि : जे. बि. मोरायस

ಸಂಪಾದಿತಾ : ಜೆ. ಸ. ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯ

संपादिता : जे. स. स्वामी सुप्रिय

ಜನೆರ್ 1984
ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನ್
ಮಂಗ್ಳುರ್ 575002

जनेर 1984
पुनव प्रकाशन
मंगळूर 575002

ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್

भितरलें तुफान

ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ್ कविता संग्रह

ಕವಿ : ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್

कवि : जे. बि. मोरायस

ಸಂಪಾದಿತಾ : ಜೆ. ಸ. ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯ

संपादिता : जे. स. स्वामी सुप्रिय

ಜನೆರ್ 1984
ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನ್
ಮಂಗ್ಳುರ್ 575002

जनेर 1984
पुनव प्रकाशन
मंगळूर 575002

BHITORLEM TUFAN, A Collection of Konkani Poems by John Baptist Moraes, edited and introduced by Swami Supriya, S. J. (Father C. C. A. Pai, S. J.) Published by Punov Prokaxon, using both Kannada and Devnagari Scripts.

MANGALORE 575002.

PAGES 128.

Price Rs. 20/-

Printed at
Shivshankar Printers
Mangalwar Peth, Hebballi Agasi
Dharwad – 1.

ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್
भितरलें तुफान

ह्या संग्रहा विष्यांत

व्हो म्हजो दुसरो कविता संग्रह. पयलो संग्रह पांच वरसां आदिं "नवी व्होकाल" म्हळळया नांवाखाल उजवाडललो. प्रस्तुत संग्रहांतलीं सगळीं काव्यां ह्या पांचच वरसांनी घडलेलीं म्हळळो अर्थ नहिं. थोडीं वीस वरसां आदलीं जातयार, थोडीं ह्याच वरसा (1982) बरयलेलीं जावना सात. काव्यां बरंवच्यांत हावें अमकोच रेग्रनियम म्हण पाळूंक ना, तें ओपतां. थोडीं काव्यां स्फूर्तिच्या व्हाळयांत थोडयाच घडियांनी निशेल्यांत जाल्यार, हेर थोडीं दिसां लेखाच्या कष्टि वावरान घडोन आयल्यांत. हांतुं खंचें चड स्वाभाविक, सहज तरान व्हाळवें, म्हणजे वाचताना आपशेंच मतिक समधान आनी धादोसकाय दिवंचें म्हळळें हांवें सांगचें नहिं — तें काम वाचप्याचें. तरयी म्हाका भोगता, स्फूर्तिभरित घडियांनी उदेल्ल्यो चार वोळी दिसांच्या खळमित नासलेल्या वावरान तयार जालेल्या चारशीं वोळीं प्रास चड परिणामकारी जावंक सकतात. ह्या संग्रहांत असलीं दोनयी तरांचीं काव्यां वाचूंक मेळटेलीं. एक मात्र हावें धयराम सांगयेत, की, हरयेका काव्यांत म्हज्या काळजांतले थोडे उद्वेग भरचें प्रयतन हावें केलां. ते उद्वेग वाचप्याच्या काळजाक कितले आदाळटित तें म्हज्यान सांगोंक असाध्य.

ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್

ವ್ಹೊ ಮ್ಹಜೊ ದುಸ್ರೊ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ್. ಪಯ್ಲೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ **"ನವಿ ವ್ಹೊ ಕಾಲ್"** ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ನಾಂವಾ ಖಾಲ್ ಉಜ್ವಾಡ್ಲಲೊ. ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ಲಿಂ ಸಗ್ಳಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ಹ್ಯಾ ಪಾಂಚ್‌ಚ್ ವರ್ಸಾಂನಿ ಘಡ್ಲಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯೊ ಅರ್ಥ್ ನಹಿಂ. ಥೊಡಿಂ ವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಆಧ್ಲಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಥೊಡಿಂ ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ಸಾ (1982) ಬರಯ್ಲ್ಲಲಿಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಕಾವ್ಯಾಂ ಬರಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಹಾವೆಂ ಅವ್ಕೊಚ್ ರೆಗ್ಯುಲರ್ ಮ್ಹಣ್ ಪಾಳುಂಕ್ ನಾ, ತೆಂ ಒಪ್ತಾಂ. ಥೊಡಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ಸ್ಫೂರ್ತಿಚ್ಯಾ ವ್ಹಾಳ್ಯಾಂತ್ ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ಘಡಿಯಾಂನಿ ನಿಶೆ ಲ್ಯಾಂತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಹೆರ್ ಥೊಡಿಂ ದಿಸಾಂ ಲೆಖಾಚ್ಯಾ ಕಷ್ಟಿ ವಾವ್ರಾನ್ ಘಡೊನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಹಾಂತುಂ ಖಂಚೆಂ ಚಡ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್, ಸಹಜ್ ಥರಾನ್ ವ್ಹಾಳ್ಚೆಂ, ಮ್ಹಣ್ಜೆ ವಾಚ್ತಾನಾ ಆಪ್ಣೆಂಚ್ ಮತಿಕ್ ಸಮಧಾನ್ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವೆಂ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ನಹಿಂ — ತೆಂ ಕಾಮ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಚೆಂ. ತರ್‌ಯೀ ವ್ಹಾಕಾ ಭೊಗ್ತಾ, ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಭರಿತ್ ಘಡಿಯಾಂನಿ ಉದೆಲ್ಲ್ಯಾ ಚಾರ್ ವೊಳಿ ದಿಸಾಂಚ್ಯಾ ಖಳ್ಮಿತ್ ನಾಸ್ಲೆಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲೆಲ್ಯಾ ಚಾರ್ಯಿಂ ವೊಳಿಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಪರಿಣಾಮ್‌ಕಾರಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾತ್. ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ ಆಸಲಿಂ ದೋನ್‌ಯೀ ತರಾಂಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ವಾಚುಂಕ್ ಮೆಳ್ಟೆಲಿಂ. ಏಕ್ ಮಾತ್ರ್ ಹಾವೆಂ ಧೈರಾನ್ ಸಾಂಗ್ಯೆತ್ ಕಿ, ಹರ್ಯೆಕಾ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ಲೆ ಥೊಡೆ ಉದ್ವೇಗ್ ಭರ್ಚ್ಯೆಂ ಪ್ರಯತನ್ ಹಾವೆಂ ಕೆಲಾಂ. ತೆ ಉದ್ವೇಗ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಕ್ ಕಿತ್ಲೆ ಆದಾಳ್ಟಿತ್ ತೆಂ ವ್ಹಜ್ಯಾನ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಆಸಾಧ್ಯ್.

ह्या कवितां विष्यांत दुसरें एक सांगोंक चितां. तें कितें म्हळयार हांतलीं चडावत कवितां आयकातेल्यां खातिर घडलेलीं आकाशवाणीर तीं प्रसारित जाल्यांत. आतां आयकातेल्यांचीं आनी वाचतेल्यांचीं म्हळळीं दोन तरांचीं काव्यां आसातगी? आमच्या साहित्यांत ह्यें एक नवेसांवगीं? हि सवालां वाचप्यांक खंडित धोसतेलीं. चितून पळेल्यार असल्या विभागांत अर्थ ना. काव्यें तें काव्येंच — वाचूंक जाल्यारयी, आयकोंक जाल्यारयी. पुण आयकातेल्याक सब्दाच्ये गुंडाये प्रास तांच्ये सोभाये प्रास कवितेचो नाद चड पिसवायता. असल्यां कवितांनी प्रकृतेंतल्या आवाजांक आनी भाषेच्या संगीतभरित सब्दांक चड महत्व आसता. सगळेयी कवी वाचून सांगची कविता अशिच बरयतात - ह्यें हांव नेणा. पुण हावें मात्र असलो विचार मतित ठेवला. तो कितलो सुफळ जाला म्हळळें वाचप्यांचेर सोडटां.

वर्णनात्मक काव्यांच्याकयी भावनात्मक काव्यां म्हाका चड पसंद. वेवेगळया वातावरणांनी आनी संदरभांनी उदेल्लीं वेवेगळीं भावनां आनी तांच्ये मधलो संघर्ष म्हज्ये मतिचेर कितलो परिणाम करूंक पावलागी तितलोच परिणाम म्हज्या काव्यांनी भरचें प्रयतन हांवें केलां म्हण पातियेणेन सांगान. जाव्येत, थोडीं भावनां जबरदस्तेन मतिंत हाडूण तीं चाळूण काव्यें उदेलां जाल्यार, हेर जायते पावटिं सहज जावन उदेल्लीं भावनांच काव्य रुपार व्हाळळयांत. असलीं प्रेरणां म्हाका जायतीं लाभल्यांत. दृष्टांताक "आवयचें प्रतिरूप" म्हळळें काव्यें बसस्टोपार भिक मागच्ये एकल्ये म्हातारे स्त्रियेक पळेवन बरयलेलें. "वळवळटेल्यांचें देवमंदिर" म्हजी आवय मारेकार पिडेन आस्पत्रेंत वळवळोन मेल्ल्या वेळार उदेल्लें. म्हाका दिसता काळजांत उद्वेग भरोन भावनांचिं ल्हारां एकामेका आपटाताना कवितेची झर सहज तरान व्हाळटा, आनी ती भोव परिणामकारी जाता.

म्हज्या सुयोगान म्हणाजाय, हया संग्रहाचो हस्तप्रती स्वामी सुप्रिय (जेजुच्ये सभेचो सिप्रियन पै) हातांत पडली. ताणे हि कवितां भोव सोसणिकायेन वाचून तांतलें बरें वायट म्हाका दाकवन दिलें मात्र नहिं,

ಹ್ಯಾ ಕವಿತಾಂ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ದುಸ್ರೆಂ ಏಕ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಚಿಂತಾಂ. ತೆಂ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಹಾಂತ್ಲಿಂ ಚಡಾವತ್ ಕವಿತಾಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತೆಲ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಘಡ್ಲೆಲಿಂ. ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿರ್ ತಿಂ ಪ್ರಸಾರಿತ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್, ಆತಾಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತೆಲ್ಯಾಂಚಿಂ ಆನಿ ವಾಚ್ತೆಲ್ಯಾಂಚಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ದೋನ್ ತರಾಂಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ಆಸಾತ್ಗಿ? ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಹ್ಯೆಂ ಏಕ್ ನವೆಸಾಂವ್‌ಗಿ? ಹಿಂ ಸವಾಲಾಂ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಖಂಡಿತ್ ಧೊಸ್ತೆಲಿಂ. ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಅಸಲ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಂತ್ ಅರ್ಥ್ ನಾ. ಕಾವ್ಯೆಂ ತೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂಚ್ – ವಾಚುಂಕ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ, ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ. ಪುಣ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತೆಲ್ಯಾಕ್ ಸಬ್ದಾಂಚ್ಯೆ ಗುಂಡಾಯೆ ಪ್ರಾಸ್, ತಾಂಚ್ಯೆ ಸೊಭಾಯೆ ಪ್ರಾಸ್, ಕವಿತೆಚೊ ನಾದ್ ಚಡ್ ಪಿಸ್ವಾಯ್ತಾ. ಅಸಲ್ಯಾಂ ಕವಿತಾಂನಿ ಪ್ರಕೃತೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಆವಾಜಾಂಕ್ ಆನಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತ್ ಭರಿತ್ ಸಬ್ದಾಂಕ್ ಚಡ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸ್ತಾ. ಸಗ್ಳೆಯೀ ಕವಿ ವಾಚುನ್ ಸಾಂಗ್ಚಿ ಕವಿತಾ ಅಶಿಚ್ ಬರಯ್ತಾತ್ – ಹ್ಯೆಂ ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ. ಪುಣ್ ಹಾವೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಅಸಲೊ ವಿಚಾರ್ ಮತಿಂತ್ ಠೆವ್ಲಾ. ತೊ ಕಿತ್ಲೊ ಸುಫಳ್ ಜಾಲಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಸೊಡ್ತಾಂ.

ವರ್ಣನಾತ್ಮಕ್ ಕಾವ್ಯಾಂಚ್ಯಾಕ್‌ಯೀ ಭಾವನಾತ್ಮಕ್ ಕಾವ್ಯಾಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಚಡ್ ಪಸಂದ್, ವೆವೆಗ್ಳ್ಯಾ ವಾತಾವರಣಾಂನಿ ಆನಿ ಸಂದರ್ಭಾಂನಿ ಉದೆಲ್ಲಿಂ ವೆವೆಗ್ಳಿಂ ಭಾವನಾಂ ಆನಿ ತಾಂಚ್ಯೆ ಮಧ್ಲ್ಯಾ ಸಂಘರ್ಷ್ ಮ್ಹಜ್ಯೆ ಮತಿಚೆರ್ ಕಿತ್ಲೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ಪಾವ್ಲಾಗಿ ತಿತ್ಲೊಚ್ ಪರಿಣಾಮ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ಭರ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತನ್ ಹಾವೆಂ ಕೆಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಪಾತ್ಯೆಣೆನ್ ಸಾಂಗಾನ್. ಜಾವ್ಯೆತ್, ಥೊಡಿಂ ಭಾವನಾಂ ಜಬರ್ದಸ್ತೆನ್ ಮತಿಂತ್ ಹಾಡ್ನ್ ತಿಂ ಚಾಳ್ನ್ ಕಾವ್ಯೆಂ ಉದೆಲಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹೆರ್ ಜಾಯ್ತಿ ಪಾವ್ಟಿಂ ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಉದೆಲ್ಲಿಂ ಭಾವನಾಂಚ್ ಕಾವ್ಯ ರುಪಾರ್ ವ್ಹಾಳ್ಳ್ಯಾಂತ್. ಅಸಲಿಂ ಪ್ರೇರಣಾಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ತಿಂ ಲಾಭ್ಲ್ಯಾಂತ್. ದೃಷ್ಟಾಂತಾಕ್ **"ಆವಯ್ಚಿಂ ಪ್ರತಿರೂಪ್"** ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಬಸ್‌ಸ್ಟೊಪಾಚೆರ್ ಭಿಕ್ ಮಾಗ್ಚ್ಯಿ ಮ್ಹಾತಾರೆ ಸ್ತ್ರಿಯೆಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಬರಯ್ಲೆಲಿಂ. **"ವಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ದೇವ್ ಮಂದಿರ್"** ಮ್ಹಜಿ ಆವಯ್ ಮಾರೆಕಾರ್ ಪಿಡೆನ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಂತ್ ವಳ್ವಳೊನ್ ಮೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಉದೆಲ್ಲೆಂ. ಮ್ಹಾಕಾ ದಿಸ್ತಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಉದ್ವೇಗ್ ಭರೊನ್ ಭಾವನಾಂಚಿಂ ಲ್ಹಾರಾಂ ಏಕಾಮೆಕಾ ಆಪ್ಪ್ಯಾತಾನಾ ಕವಿತೆಚಿ ಝುರ್ ಸಹಜ್ ತರಾನ್ ವ್ಹಾಳ್ಟಾ. ಆನಿ ತಿ ಭೋವ್ ಪರಿಣಾಮ್‌ಕಾರಿ ಜಾತಾ.

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಸುಯೋಗಾನ್ ಮ್ಹಣಾಜಾಯ್, ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾಚಿ ಹಸ್ತ್‌ಪ್ರತಿ ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಚ್ಯಾ (ಜೆಜುಚ್ಯೆ ಸಭೆಚೊ ಸಿಪ್ರಿಯನ್ ಪೈ) ಹಾತಾಂತ್ ಪಡ್ಲಿ, ತಾಣೆ ಹಿಂ ಕವಿತಾಂ ಭೋವ್ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆನ್ ವಾಚುನ್ ತಾಂತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ವಾಯ್ಟ್

बगर एक उंचली गूंड अर्थाची काव्य-ओळक बरवन संपादलें. तितलेंच नहि, कन्नड आनी नागरी ह्या दोनयी लिपिनी ह्यें पुस्तक छापचें भारादिक व्हजें आपल्या खांदार घेतलें. आपल्या हजार रटावळीं मधें म्हज्या ल्हान कामाकयी आधार दीवन म्हाका आपलो मरापरयांत रिणकारी करून घेतला.

हयें पुस्तक पुनव प्रकाशनाच्या बोंदेरा खाल उजवाडावंक मुखार सरलेल्या म्हज्या अभिमानी मित्रा, श्री. डोलफी लोबोचो हांव आभार मानतां.

चेंबूर
दशेंबर 1982

जे. बि. मोरायस

ವ್ಹಾಕಾ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಲೆಂ ಮಾತ್ರ್ ನಹಿಂ, ಬಗರ್ ಏಕ್ ಉಂಚ್ಲಿ ಗೂಂಡ್ ಅರ್ಥಾಚಿ ಕಾವ್ಯ-ಒಳಕ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಪಾದ್ಲೆಂ. ತಿತ್ಲೆಂಚ್ ನಹಿಂ, ಕನ್ನಡ ಆನಿ ನಾಗರಿ ಹ್ಯಾ ದೋನ್‌ಯಿೂ ಲಿಪಿಂನಿ ಹ್ಯೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಛಾಪ್ಚೆಂ ಭಾರಾದಿಕ್ ವ್ಹಜೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಖಾಂದಾರ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಜಾರ್ ರಟಾವಳಿಂ ಮಧೆಂ ವ್ಹಜ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಕಾಮಾಕ್‌ಯಿೂ ಆಧಾರ್ ದೀವ್ನ್ ವ್ಹಾಕಾ ಆಪ್ಲೊ ಮರಾಪರ್ಯಾಂತ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ ಕರುನ್ ಘೆತ್ಲೊ.

ಹ್ಯೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶಸಾಚ್ಯಾ ಬೊಂದೆರಾ ಖಾಲ್ ಉಜ್ವಾಡಾಂವ್ಕ್ ಮುಖಾರ್ ಸರ್ಲೆಲ್ಯಾ ವ್ಹಜ್ಯಾ ಅಭಿಮಾನಿ ಮಿತ್ರಾ, ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಲೊಬೊಚೊ ಹಾಂವ್ ಆಭಾರ್ ಮಾಂದ್ತಾಂ.

ಚೆಂಬೂರ್
ದಶೆಂಬರ್ 1982

ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್

संपादकाचीं सुरविलीं उत्रां

आपुण भावनांनी भिजोन आसताना आपलीं भावनां कवितेंत भरुंक प्रयत्न केलां म्हण कवी मोरायस पाचारता. कवितेक मुख्य बुन्यादच भावनां जावनास्ताना, भावनां नासलेली वस्त बिलकुल कविता जायना. ह्या विशिं काव्य मीमांसचें सविस्तार तर्क हावें "दर्या गाजोता" पुस्तकांत उजवाडायलां. तें परतून हांगा सांगची गरज दिसाना.

कवी मोरायसाचो कवनांचो दुसरो संग्रह जिरवंक पळेवंचो मात्र आमचो इरादो हांगा. देखुन आमी तेंच काम करयां. रेग्रनियमां आपणें पाळूंक नांत म्हण्टा कवी. रेग्रनियमां म्हळ्यार छंदोनेट म्हण लेखल्यार हांतल्या सबार कवनांनी अप्पट नेट रूपरूप दिसतात. कविच्ये प्रज्ञे भायर व्हो हाजर जाला तर, कविची व्हडविकायी हांतुं अधिक दिसोन येता. जांटयांनी सांगच्ये प्रकार कवी कविता रचता व घडटा. जाल्यारयी ती जिरवंचें काम ताचें न्हि. साहितोपासकांनी आनी विमर्शकानी तें करचें. कविन चिंतलेले प्रास अधिक व्हड श्रीमंतिका ताच्या काव्यांनी भरोन आसलेली विमर्शक ओळकोंक सकतात. सुमार तीस वरसां आदिं म्हजें एक इंगलिष लेखन विमर्शकाच्या घासाक पडलें. आतां कितें गत म्हण भियेवन आसलेल्या म्हाका, हांव सपणेतांश दिसलें. हावें सपणांत समेत चिंतिनासले तसले विविध अर्थ विमर्शकान त्या म्हज्या लेखनांत वाचून सोडले. ताच्ये मागिर म्हज्या चित्रांची आनी कवनांजी गजाल तरयी तसलीच जाल्ली.

तर कवी मोरायसाचीं कवनां म्हज्या घासाक पडोन हांव तीं जिरयताना अशेंच घडात तर अजाप ना. देखुन पयले सुवातेर रेग्रनियमां आपणें पाळलेलीं नांत म्हण तोच म्हण्टा तरयी, ताणें वापुरलेले आपुट नेट दाकवंच्या इराद्यान, तसले नेट आटापुंचीं कवनां हांवें त्या नेटा प्रकार मांडून छापयल्यांत. फुडें वाचताना हें अपशेंच गमतेलें.

ಸಂಪಾದಕಾಚಿಂ ಸುರ್ವಿಲಿಂ ಉತ್ರಾಂ

ಆಪುಣ್ ಭಾವನಾಂನಿ ಪಿಕೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಆಪ್ಲಿಂ ಭಾವನಾಂ ಕವಿತೆಂತ್ ಭರುಂಕ್ ಪ್ರಯತನ್ ಕೆಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಕವಿ ಮೊರಾಯಸ್ ಪಾಚಾರ್ತಾ. ಕವಿತೆಕ್ ಮುಖ್ಯ ಬುನ್ಯಾದ್‌ಚ್ ಭಾವನಾಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಾನಾ, ಭಾವನಾಂ ನಾಸ್ಲೆಲಿ ಪಸ್ತ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಕವಿತಾ ಜಾಯ್ನಾ. ಹ್ಯಾ ವಿಶಿಂ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆಚೆಂ ಸವಿಸ್ತಾರ್ ತರ್ಕ್ ಹಾವೆಂ **"ದರ್ಯಾ ಗಾಜೊತಾ"** ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಉಜ್ವಾಡಾಯ್ಲಾಂ. ತೆಂ ಪರ್ತುನ್ ಹಾಂಗಾ ಸಾಂಗ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ದಿಸಾನಾ.

ಕವಿ ಮೊರಾಯಸಾಚೊ ಕವನಾಂಚೊ ದುಸ್ರೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ಜಿರಂವ್ಕ್ ಪಳೆಂವ್ಚೊ ಮಾತ್ರ್ ಆವ್ಚೊ ಇರಾದೊ ಹಾಂಗಾ. ದೆಕುನ್ ಆಮಿ ತೆಂಚ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಯಾಂ. ರೆಗ್ರ್‌ನಿಯಮಾಂ ಆಪ್ಣಿಂ ಪಾಳುಂಕ್ ನಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ಟಾ ಕವಿ. ರೆಗ್ರ್‌ನಿಯಮಾಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಛಂದೋನೇಟ್ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಖ್ಲ್ಯಾರ್, ಹಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಕವನಾಂನಿ ಆಪ್ಪಟ್ ನೇಟ್ ರುಪ್‌ರುಪ್ ದಿಸ್ತಾ. ಕವಿಚ್ಯೆ ಪ್ರಜ್ಞೆ ಭಾಯ್ರ್ ವ್ಹೊ ಹಾಜರ್ ಜಾಲಾ ತರ್, ಕವಿಚಿ ವ್ಹಡ್ವಿಕಾಯ್ ಹಾಂತುಂ ಅಧಿಕ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ಜಾಂಟ್ಯಾಂನಿ ಸಾಂಗ್ಚ್ಯೆ ಪ್ರಕಾರ್ ಕವಿ ಕವಿತಾ ರಚ್ತಾ ವ ಘಡ್ಟಾ. ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯಿ ತೀ ಜಿರಂವ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ತಾಚೆಂ ಗಹಿಂ. ಸಾಹಿತೋಪಾಸಕಾಂನಿ ಆನಿ ವಿಮರ್ಶಕಾಂನಿ ತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ. ಕವಿನ್ ಚಿಂತ್ಲೆಲೆ ಪ್ರಾಸ್ ಅಧಿಕ್ ವ್ಹಡ್ ಶ್ರೀಮಂತಿಕಾ ತಾಚ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ಭರೊನ್ ಆಸ್ಲೆಲಿ ವಿಮರ್ಶಕ್ ಒಳ್ಕೊಂಕ್ ಸಕ್ತಾತ್. ಸುಮಾರ್ ತೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಮ್ಹಜೆಂ ಏಕ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೇಖನ್ ವಿಮರ್ಶಕಾಚ್ಯಾ ಘಾಸಾಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಗತ್ ಮ್ಹಣ್ ಭಿಯೆವ್ನ್ ಆಸ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮ್ಹಾಕಾ, ಹಾಂವ್ ಸಪ್ಣೆತಾಂಸೊ ದಿಸ್ಲೆಂ. ಹಾವೆಂ ಸಪ್ಣಾಂತ್ ಲೆಗುನ್ ಚಿಂತಿನಾಸ್ಲೆ ತಸಲೆ ವಿವಿಧ್ ಅರ್ಥ್ ವಿಮರ್ಶಕಾನ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಲೇಖನಾಂತ್ ವಾಚುನ್ ಸೊಡ್ಲೆ. ತಾಚ್ಯೆ ಮಾಗಿರ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಚಿತ್ರಾಂಚಿ ಆನಿ ಕವನಾಂಚಿ ಗಜಾಲ್ ತರ್‌ಯೀ ತಸಲಿಚ್ ಜಾಲ್ಲಿ.

ತರ್ ಕವಿ ಮೊರಾಯಸಾಚಿಂ ಕವನಾಂ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಘಾಸಾಕ್ ಪಡೊನ್ ಹಾಂವ್ ತಿಂ ಜಿರಯ್ತಾನಾ ಆಶೆಂಚ್ ಘಡಾತ್ ತರ್ ಅಜಾಪ್ ನಾ. ದೆಕುನ್ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಸುವಾತೆರ್ ರೆಗ್ರ್‌ನಿಯಮಾಂ ಆಪ್ಣಿಂ ಪಾಳ್ಳಿಲಿಂ ನಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊಚ್ ಮ್ಹಣ್ಟಾ ತರ್‌ಯೀ, ತಾಣೆ ವಾಪುರ್ಲೆಲೆ ಆಪುಟ್ ನೇಟ್ ದಾಕಂವ್ಚ್ಯೆ ಇರಾದ್ಯಾನ್, ತಸಲೆ ನೇಟ್ ಆಟಾಪುಂಚಿಂ ಕವನಾಂ ಹಾಂವೆಂ ತ್ಯಾ ನೇಟಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಮಾಂಡುನ್ ಛಾಪಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಫುಡೆಂ ವಾಚ್ತಾನಾ ಹ್ಯೆಂ ಆಪ್ಯೆಂಚ್ ಗಮ್ತೆಲಿಂ.

कवी मोरायस वरणनात्मक आनी भावनात्मक म्हण कवनांचे वांटे करता. ह्यें तितलें समंजसशें दिसाशेंना भावनां नांत तर, कितलें बरयल्यारयी तें बिल्कुल कवन जायशेंना, म्हळ्ळी गजाल काव्यमीमांसचें वेद जावनासा. आनी कवी मोरायसाच्या कवनांनीं भावनांचि झर उमाळोन वोमताता ती गजाल कोंकणी पर्जेक धादोस्का येची आनि अभिमानाची म्हणाजाय आमी.

हीं कवनां रसिकांच्या काळजां मनांनी जिरवंक कुमक जाय सारके तांचे वांटे केल्यात. स वांटे आमकां दिसतात. आमी सबकड देवभक्त देखुन धर्म भावन प्रधान आसचीं दोन कवनां पयलो वांटो म्हण लेखल्यांत. पयल्या कवनांत कवी आपली ल्हानविकायी ओळकाता. रसिकांक सारकें लिसांव शिक यता. "तुचो हांव रिणकारी" देवा म्हण पाचारता.

कवी सता नीतिचें, सोभाये धादोस्कायेचें, खंती दुखिचें बिं वोंपता. हांगासर तें बिं देवा भिरांतिचें म्हण तो ओळकाता. सारक्ये नीतिची भिरांत आसल्यार दुसरो अपाय आसचो अपरूप. अशें कविन वोंपलेलें बिं रुक जावन देवा भिरांतिच्या फळांत फांट यान फांटे सोभयता ह्यें दुसरें कवन.

देवा उपरांत आमकां अधिक मोगाचो आनि भक्तिचो आमचो मायगांव. कवी कोंकणाच्या अभिमानान फुल्ला तें दुसऱ्या वांट याचें पयलें कवन रुपरुप उबें करता. पुण प्रादेशिक काट फोडून देसाच्या मळार तो उडटा, आनि राष्ट्रपिता गांधीजीच्ये जन्म शताबदिक ताणे बेटवंची ही काणिक आमचीं काळजां मनां पुळ कित करता. हीं उत्रां पळेवंचीं.

फिरंगी गांवाक धयरान गेलोय
त्याच त्या लुगटा तीरांत.
फिरंग्यांक तूं रावलोय मुखार
नासतां कसलीच भिरांत

ಕವಿ ಮೊರಾಯಸ್ ವರ್ಣನಾತ್ಮಕ್ ಆನಿ ಭಾವನಾತ್ಮಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಕವನಾಂಚಿ ವಾಂಟೆ ಕರ್ತಾ. ಹ್ಯಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಸಮಂಜಸ್‌ಶೆಂ ದಿಸಾಶೆಂನಾ. ಭಾವನಾಂ ನಾಂತ್ ತರ್, ಕಿತ್ಲೆಂ ಬರಯ್ಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ ತೆಂ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಕವನ್ ಜಾಯ್ತೆಂ ನಾ, ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಗಜಾಲ್ ಕಾವ್ಯ ಮಿಮಾಂಸಕಾಂಕ್ ವೇದ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಆನಿ ಕವಿ ಮೊರಾಯಸಾಚ್ಯಾ ಕವನಾಂನಿ ಭಾವನಾಂಚಿ ಝುರ್ ಉಮಾಳೊನ್ ವೊಮ್ಹಾತಾ ತಿ ಗಜಾಲ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪರ್ಜೆಕ್ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯೆಚಿ ಆನಿ ಅಭಿಮಾನಾಚಿ ಮ್ಹಣಾಜಾಯ್ ಆಮಿ.

ಹಿಂ ಕವನಾಂ ರಸಿಕಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಮನಾಂನಿ ಜಿರೆಂವ್ಕ್ ಕುಮಕ್ ಜಾಯ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ತಾಂಚಿ ವಾಂಟೆ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ಸ ವಾಂಟೆ ಆಮ್ಕಾಂ ದಿಸ್ತಾತ್. ಆಮಿ ಸಕ್ಕಡ್ ದೇಷ್‌ಭಕ್ತ್ ದೆಕುನ್ ಧರ್ಮ್ ಭಾವನ್ ಪ್ರಧಾನ್ ಆಸ್ಚಿಂ ತಾಚಿಂ ದೋನ್ ಕವನಾಂ ಪಯ್ಲೊ ವಾಂಟೊ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಖ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಕವನಾಂನ್ ಕವಿ ಆಪ್ಲಿ ಲ್ಹಾನ್ವಿಕಾಯಿ ಒಳ್ಕಾತಾ. ರಸಿಕಾಂಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಲಿಸಾಂವ್ ಶಿಕಯ್ತಾ. "ತುಜೊ ಹಾಂವ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ" ದೆವಾ ಮ್ಹಣ್ ಪಾಚಾರ್ತಾ.

ಕವಿ ಸತಾ ನೀತಿಚೆಂ, ಸೊಭಾಯೆ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯೆಚೆಂ, ಖಿಂತಿ ದುಃಖಿಂಚೆಂ ಬಿಂ ವೊಂಪ್ತಾ. ಹಾಂಗಾಸರ್ ತೆಂ ಬಿಂ ದೆವಾ ಭಿರಾಂತೆಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಒಳ್ಕಾತಾ. ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ರೀತಿಚಿ ಭಿರಾಂತ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ದುಸ್ರೊ ಅಪಾಯ್ ಆಸ್ಚೊ ಅಪ್ರೂಪ್. ಅಶೆಂ ಕವಿನ್ ವೊಂಪ್ಲೆಲೆಂ ಬಿಂ ರುಕ್ ಜಾವ್ನ್ ದೆವಾ .ಭಿರಾಂತೆಚ್ಯಾ ಫಳಾನ್ ಫಾಂಟ್ಯಾನ್ ಫಾಂಟೆ ಸೊಭಯ್ತಾ, ಹ್ಯಂ ದುಸ್ರೆಂ ಕವನ್

ದೆವಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಅಧಿಕ್ ಮೊಗಾಚೊ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಚೊ ಆಮ್ಚೊ ಮಾಯಕ್‌ಗಾಂವ್. ಕವಿ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಫುಲ್ಲಾ ತೆಂ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾಂಟ್ಯಾಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಕವನ್ ರುಪ್ ರುಪ್ ಉಬೆಂ ಕರ್ತಾ. ಪುಣ್ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ್ ಕಾಟ್ ಫೊಡುನ್ ದೇಸಾಚ್ಯಾ ಮಳಾರ್ ತೊ ಉಡ್ಟಾ, ಆನಿ ರಾಷ್ಟ್ರಪಿತ ಗಾಂಧಿಜೀಚ್ಯೆ ಜನ್ಮಶತಾಬ್ದೆಕ್ ತಾಣೆ ಭೆಟಂವ್ಚಿ ಹಿ ಕಾಣಿಕ್ ಆಮ್ಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಮನಾಂ ಪುಳಕಿತ್ ಕರ್ತಾ. ಹಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಪಳೆಂವ್ಚಿಂ :

ಫಿಂಗಿ ಗಾಂವಾಕ್ ಧಯ್ರಾನ್ ಗೆಲೊಯ್
ತ್ಯಾಚ್ ತ್ಯಾ ಲುಗ್ಟಾ ತೀರಾಂತ್.
ಫಿಂಗ್ಯಾಂಕ್ ತುಂ ರಾವ್ಲೊಯ್ ಮುಖಾರ್
ನಾಸ್ತಾಂ ಕಸ್ಲಿಚ್ ಭಿರಾಂತ್.

अहिंसेचो राजदूत तूं
प्रेम दयेचो राजा
दुस्मानांक सयत आसलो जागो
काळजा भितर तुज्या.

असल्यो वोळी, छंदोनेट सांडलेल्या नव्यकाव्यांत समेत एका तराचो थिर पांटिबो जावन रावल्यात.

कविक आनी निसर्गाक मेकळें करुंक जायना. सगळये कवितेंत निसर्ग मिसळोन आसता. तरयी विशिष्ट प्रकृतेचें भावन खंचंवंचीं कवनां निसर्ग मळ्ळ्या वांटयाक घाल्यांत. प्रकृती सौंदर्य गयरें जाल्यार मात्र, तें चुकलें चुकलें जावन ताचें मोल आमकां कळटा. कायम मुखार व बगलेक आसचें आमच्ये नद्रेक तोपाना म्हळळें सत "कांटयां मधलो गुलोब" उगडापें करता. तरयी हांतुंयी मोगाचें व्यंग्य गुंडायेन लिपलेलें जळकाना म्हण नहीं. अशें :-

" उजवाड फांकला काळजांत
पेटोन हजार हजार वाती. "

दुसरें कवन "दोवा थेंबो" बगर नेट नव्यकाव्यच्ये गतीन व्हाळटा. दोव पडचो कणार कण, थेंब्यार थेंबो, जाल्यारयी ह्या कवनांत ल्हारां वयर ल्हारां मारून धादोस करतात.

चवतो विभाग कवि-कविताचो. ह्या वर्गाची एकच कविता हांगा मेळटा. पयल्ये नद्रेक "म्हजी कविता" कवितेचो प्रस्ताप काडटा तरयी, आटयतां आटयतां श्लेष बळवंत जावन हांतुं अनेक अर्थ नशेंवंच असाध्य नहीं. हे सगळें अर्थ हांगासर पट्टी करून रसिक वाचप्यांच्या तोंडांक सुकीं चिवंडां दिवंच्या बदलाक, ते सगळें अर्थ कसले ते वाचप्यांनींच सोधून काडचें बरें.

पांचव्या विभागाचो विषय जावनासा मोग. व्हो विषय हेरां कवनांनी जळकाना म्हण नहिं. पुण ह्या दोन कवनांनी तो परस्पर विरोध रीतिनी उभो जाला. "चार दिवसांचो संसार" - हांतुं मोगाचो आभास उटोन तिळटा.

ಅಹಿಂಸೆಚೊ ರಾಜದೂತ್ ತುಂ
ಪ್ರೇಮ್ ದಯೆಚೊ ರಾಜಾ
ದುಸ್ಮಾನಾಂಕ್ ಸಯ್ತ್ ಆಸ್ಲೊ ಜಾಗೊ
ಕಾಳ್ಜಾ ಭಿತರ್ ತುಜ್ಯಾ.

ಆಸಲ್ಯೊ ವೊಳಿ ಛಂದೋನೇಟ್ ಸಾಂಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ನವ್ಯಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಸಮೇತ್ ಏಕಾ ತರಾಚೊ ಥಿರ್ ಪಾಟಿಂಬೊ ಜಾವ್ನ್ ರಾವ್ಲ್ಯಾತ್.

ಕವಿಕ್ ಆನಿ ನಿಸರ್ಗಾಕ್ ಮೆಕ್ಳೆ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಕವಿತೆಂತ್ ನಿಸರ್ಗ್ ಮಿಸ್ಳೊನ್ ಆಸ್ತಾ. ತರ್‌ಯೀ ವಿಶಿಷ್ಟ ಪ್ರಕೃತೆಚೆಂ ಭಾವನ್ ಖಂಚೆಂವ್ಚಿಂ ಕವನಾಂ ನಿಸರ್ಗ್ ವ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ವಾಂಟ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್ಯಾಂತ್. ಪ್ರಕೃತಿ ಸೌಂದರ್ಯ್ ಗೈರೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ತೆಂ ಚುಕ್ಲೆಂ ಚುಕ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚೆಂ ಮೊಲ್ ಆವಯ್ಕಾಂ ಕಳ್ಟಾ. ಕಾಯಾಮ್ ಮುಖಾರ್ ವ ಬಗ್ಲೆಕ್ ಆಸ್ಚೆಂ ಆವ್ಚ್ಯಾ ನದ್ರೆಕ್ ತೊಪಾನಾ ವ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ "ಕಾಂಟ್ಯಾಂ ಮಧ್ಲೊ ಗುಲೊಬ್" ಉಗ್ಡಾಪೆಂ ಕರ್ತಾ. ತರ್‌ಯೀ ಹಾಂತುಂಯೀ ಮೊಗಾಚೆಂ ವ್ಯಂಗ್ಯ್ ಗುಂಡಾಯೆನ್ ಲಿಪ್ಲೆಲೆಂ ಜಳ್ಕನಾ ಮ್ಹಣ್ ನಹಿಂ. ಅಶೆಂ :—

"ಉಜ್ವಾಡ್ ಫಾಂಕ್ಲಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್.
ಪೆಟೊನ್ ಹಜಾರ್ ಹಜಾರ್ ವಾತಿ."

ದುಸ್ರೆಂ ಕವನ್ "ದೊವಾ ಥೆಂಬೊ" ಬಗರ್ ನೇಟ್ ನವ್ಯ ಕಾವ್ಯಾಚ್ಯೆ ಗತಿನ್ ವ್ಹಾಳ್ಟಾ. ದೊವ್ ಪಡ್ಚ್ಯಾ ಕಣಾರ್ ಕಣ್, ಥೆಂಬ್ಯಾರ್ ಥೆಂಬೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ, ಹ್ಯಾ ಕವನಾಂತ್ ಲ್ಹಾರಾಂ ವಯ್ರ್ ಲ್ಹಾರಾಂ ಮಾರುನ್ ಧಾದೊಸ್ ಕರ್ತಾತ್.

ಚವ್ತೊ ವಿಭಾಗ್ ಕವಿ–ಕವಿತೆಚೊ. ಹ್ಯಾ ವರ್ಗಾಚಿ ಏಕ್‌ಚ್ ಕವಿತಾ ಹಾಂಗಾ ಮೆಳ್ಟಾ. ಪಯ್ಲ್ಯಾ ನದ್ರೆಕ್ "ಮ್ಹಜಿ ಕವಿತಾ" ಕವಿತೆಚೊ ಪ್ರಸ್ತಾಪ್ ಕಾಡ್ಟಾ ತರ್‌ಯೀ, ಆಟಯ್ತಾಂ ಆಟಯ್ತಾಂ ಶೆ ಷ ಬಳ್ವಂತ್ ಜಾವ್ನ್ ಹಾಂತುಂ ಅನೇಕ್ ಅರ್ಥ್ ನಿಶೆಂವ್ಚೆಂ ಅಸಾಧ್ಯ್ ನಹಿಂ. ಹೆ ಸಗ್ಳೆ ಅರ್ಥ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಪಟ್ಟಿ ಕರುನ್ ರಸಿಕ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾಕ್ ಸುಕಿಂ ಚಿಂವ್ಡಾಂ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ತೆ ಸಗ್ಳೆ ಅರ್ಥ್ ಕಸಲೆ ತೆ ವಾಚ್ಪ್ಯಾನಿಂಚ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ ಬರೆಂ.

ಪಾಂಚ್ವ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಚೊ ವಿಷಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮೋಗ್. ವ್ಹೊ ವಿಷಯ್ ಹೆರಾಂ ಕವನಾಂನಿ ಜಳ್ಕನಾ ಮ್ಹಣ್ ನಹಿಂ. ಪುಣ್ ಹ್ಯಾ ದೊನಾಂನಿ, ತೊ ಪರಸ್ಪರ್ ವಿರೋಧ್ ರೀತಿಂನಿ ಉಬೊ ಜಾಲಾ. "ಚಾರ್ ದಿಸಾಂಚೊ ಸಂಸಾರ್" — ಹಾಂತುಂ ಮೊಗಾಚೊ ಆಭಾಸ್ ಉಠೊನ್ ತಿಳ್ಟಾ.

" जिण्येच्या पंताटांत पिश्या
सगळें य कर्ताय काबार. "

फावो नांहि जाल्लो मोग किते करता या करूंक पावता तें निह्याळूंक व्हो एक उपाय. उपरांतलें कवन " चितून तूं बसताना " मोगाचीं संवेदनां कशि जागीं जातात तें दाकयता. ह्या कवनाचो नव्यनेट ल्हारांच्या नेटार गाजता.

" आळत्राच्या पानार दोवाच्या थेंब्या बरी.
मोगाचे गोड सब्द–कळकळो हासो.
पिसोळयांनी पाकाटे फापुडचे बरी दोळयां आसडयो.
लजेवंचे केस सुकथा कर्डा बरी. "
— असलीं उपमेचीं ल्हारां मारतात.

मैसूरचो कन्नड कवी नारायणस्वामी आपलीं कवनां घडटाना रागान पेटोन आसतालो खंय. पुण "मैसूरु मल्लिगें"त भरल्यांत ताचीं मोगाक लागचीं रोसाळ कवनां शिवायी हेर नांहि. आनी आमचो कवो मोरायस अनेक तरांचो मोग, त्या मोगाचो परिणाम, व तो मोग गयरो जाल्ले तवळ उपजंचे कळवळे निरूपिताना. वाचप्यांक तशें आयकोवप्यांक खरेच आकुळविकुळ करून सोडटा तें पळेंजाय.

आमी रुचिक कडी चाकोन मिटियो मारतांव तशें गोडशें तंडायेचें शर्बत पियेवनयी मिटियो मारतांव. तर कडियेच्या गरम मसाल्याची रुच व शर्बताच्या साक्रिमेलाची रुच अमकां तशें करूंक वडोना. सगळें मिसळोन जल्ल्या परिणामाची रुच मात्र अमकां पसंद जाता. आनी आमी मिटियो मारतांव. त्येच भाषेन खंय एके कडेन विडंबनाची वक्रोक्ति अधिक तीक आसा, खंय एके कडेन प्रशंसेचें साक्रीमेल अधिक गोड आसा. ह्यें सगळें मिसळोन आसची, कवी मोरायसाच्या विडंबनात्मक कवनांची सांकळ तमा आमकां तितलीच व ताच्याकयी चडच पसंद जायजाय आनी जाताच.

काव्यरस जिबेचो नहीं, बगर तो काळजां मनां भुलंवचो. देखुनच ताका "मनसा आस्वादयंती" म्हण वाखाणटात. उत्तीम कवितेचें लक्षण जाल्यारयी तेंच.

"ಜಿಣ್ಯೆಚ್ಯಾ ಪಂತಾಟಾಂತ್ ಪಿಶ್ಯಾ
ಸಗ್ಳೆಂಯ್ ಕರ್‍ತಾಯ್ ಕಾಬಾರ್."

ಘಾವೊ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಲೊ ಮೋಗ್ ಕಿತೆಂ ಕರ್‍ತಾ ಯಾ ಕರುಂಕ್ ಪಾವ್ತಾ ತೆಂ ನಿಯಾಳುಂಕ್ ವ್ಹಡ ಏಕ್ ಉಪಾಯ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲೆಂ ಕವನ್ "ಚಿಂತುನ್ ತುಂ ಬಸ್ತಾನಾ" ಮೊಗಾಚಿಂ ಸಂವೇದನಾಂ ಕಶಿಂ ಜಾಗಿಂ ಜಾತಾತ್ ತೆಂ ದಾಕಯ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ಕವನಾಚೊ ನವ್ಯನೇಟ್ ಲ್ಹಾರಾಂಚ್ಯಾ ನೇಟಾಂತ್ ಗಾಜ್ತಾ.

"ಆಳ್ವಾಚ್ಯಾ ಪಾನಾರ್ ದೊವಾಚ್ಯಾ ಥೆಂಬ್ಯಾ ಬರಿ
ಮೊಗಾಚೆ ಗೊಡ್ ಸಬ್ದ್ – ಕಳ್ಕಳೊ ಹಾಸೊ
ಪಿಸೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಾಕಾಟೆ ಫಾಪುಡ್ಚೆ ಬರಿ ದೊಳ್ಯಾಂ ಆಸ್ಲ್ಯೊ
ಲಜೆಂವ್ಚೆ ಕೆಸ್ ಸುಕ್ಯಾ ಕಡ್ಡಾ ಬರಿ."
– ಅಸಲಿಂ ಉಪಮೆಚಿಂ ಲ್ಹಾರಾಂ ಮಾರ್‍ತಾತ್

ಮೈಸೂರ್‍ಚ್ಯೊ ಕನ್ನಡ ಕವಿ ನಾರಾಯಣ ಸ್ವಾಮಿ ಆಪ್ಲಿಂ ಕವನಾಂ ಫುಡ್ಯಾನಾ ರಾಗಾನ್ ಪೆಟೊನ್ ಆಸ್ತಾಲೊ ಖಂಯ್. ಪುಣ್ "ಮೈಸೂರು ಮಲ್ಲಿಗೆ"ಂತ್ ಭರ್‍ಲ್ಯಾಂತ್ ತಾಚಿಂ ಮೊಗಾಕ್ ಲಾಗ್ಚಿಂ ರೊಸಾಳ್ ಕವನಾಂ ಶಿವಾಯಿ ಹೆರ್ ನಹಿಂ. ಆನಿ ಆಮ್ಚೊ ಕವಿ ಮೊರಾಯಸ್ ಅನೇಕ್ ತರಾಂಚೊ ಮೋಗ್, ತ್ಯಾ ಮೊಗಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್, ವ ತೊ ಮೋಗ್ ಗೈರೊ ಜಾಲ್ಲೆ ತವಳ್ ಉಪ್ಜಂಚೆ ಕಳ್ವಳೆ ನಿರೂಪಿ ತಾನಾ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ತಶೆಂ ಆಯ್ಕೊಪ್ಯಾಂಕ್ ಖರೆಚ್ ಆಕುಳ್‌ವಿಕುಳ್ ಕರುನ್ ಸೊಡ್ತಾ ತೆಂ ಪಳೆಜಾಯ್.

ಆಮಿ ರುಚಿಕ್ ಕಡಿ ಚಾಕೊನ್ ಮಿಟಿಯೊ ಮಾರ್‍ತಾಂವ್, ತಶೆಂ ಗೊಡ್ಶೆಂ ತಂಡಾಯೆಚಿಂ ಶರ್ಬತ್ ಪಿಯೆವ್ನ್‌ಯಿ ಮಿಟಿಯೊ ಮಾರ್‍ತಾಂವ್. ತರ್ ಕಡಿ ಯೆಚ್ಯಾ ಗರಮ್ ಮಸಾಲ್ಯಾಚಿ ರುಚ್ ವ ಶರ್ಬತಾಚ್ಯಾ ಸಾಕ್ರಿಮೆಲಾಚಿ ರುಚ್ ಆಮ್ಕಾಂ ತಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ವಡಿನಾ. ಸಗ್ಳೆಂ ಮಿಸ್ಳೊನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪರಿಣಾಮಾಚಿ ರುಚ್ ಮಾತ್ರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಸಂದ್ ಜಾತಾ. ಆನಿ ಆಮಿ ಮಿಟಿಯೊ ಮಾರ್‍ತಾಂವ್ ತ್ಯೆಚ್ ಭಾಷೆನ್ ಖಂಯ್ ಏಕೆ ಕಡೆನ್ ವಿಡಂಬನಾಚಿ ವಕ್ರೋಕ್ತಿ ಅಧಿಕ್ ತೀಕ್ ಆಸಾ, ಖಂಯ್ ಏಕೆ ಕಡೆನ್ ಪ್ರಶಂಸೆಚೆಂ ಸಾಕ್ರಿಮೆಲ್ ಅಧಿಕ್ ಗೊಡ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಮಿಸ್ಳೊನ್ ಆಸ್ಚಿ ಕವಿ ಮೊರಾಯಸಾಚ್ಯಾ ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕ್ ಕವನಾಂಚಿ ಸಾಂಕಳ್ ತಮಾ ಆಮ್ಕಾಂ ತಿತ್ಲಿಚ್ ವ ತಾಚ್ಯಾಕ್‌ಯಿ ಚಡ್‌ಚ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಯ್ಜಾಯ್ ಆನಿ ಜಾತಾಚ್.

ಕಾವ್ಯರಸ ಜಿಬೆಚೊ ನಹಿಂ, ಬಗರ್ ತೊ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಮನಾಂ ಭುಲಂವ್ಚೊ, ದೆಕುನ್‌ಚ್ ತಾಕಾ "ಮನಸಾ ಆಸ್ವಾದಯಂತಿ" ಮ್ಹಣ್ ವಾಖಾಣ್ತಾತ್. ಉತ್ತಮ್ ಕವಿತೆಚಿಂ ಲಕ್ಷಣ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯಿ ತೆಂಚ್.

आखेरिचो वांटो व्हो विडंबनाचो. विडंबन हासयता, रडयता, भिरांत लायता, खुशाल करता, नाचयता आनी खेळयता समेत. त्या प्रकार आमच्या कविन आजेच्या कालाच्ये व्होकलेक आनी आयच्ये व्होकलेक सांगाता एक्येच त्रासीच्यां दोन तकडयांनीं दव रून तूकुंक धरलां ताचें ह्यें हासवन पिष्यार घालचें कवन आमकां सांगता :–

" सयतानाक सयत भियेना ती
व्होकाल सायबा आयची. "

हांगां व्यक्तिगत एक संगत म्हळयार, अशें पाचाऽताना कवी आपुण सुभद्र आसां म्हण जाणा. आपले श्रीमती थावन आक्रोशा आक्रमण घडाशेंना, तश जावंक वाट ना, म्हळें धयर ताचें. कित्याकगी म्हळयार ताचें जोडें आजेच्या कालाचें परनें नहीं, आनी आयचा कालाचें नव्यनवीन बी नहिं. काजारी जिण्येचो रुप योत्सव चलचन, तीं समतोलाच्ये सुरक्षितायेंत धलतात. देखुनच आमचो कवी सुभद्र.

सुरक्षित आपुण जावन "कालची भुल आज कित्याक ना ?" म्हळें सवाल कायींच फार्टिफुडें नास्ताना सलिसायेन मारता, आनी आपलें कवन विष्टा. " कोशेडद कांतयताना ".

" कालचीच वाट ही
कालचोच वेळ.
तरयी कालाची भुल आज ना " म्हण्टा.

काळजाच्ये कांतवणेचे हाल मात्र ताच्या दोळयांत बांधलेले पुसोन वचानांत देखुन :–

" आतां हांव धांवतालों
ती बसोन हासताली ! " म्हळें सत ओपता.

" चुकोन गेल्ली गाय " सामान्य एका घरांत आनी एका कुट मांत घडचें सामान्य घटन विंचून कुतूहलभरित नेटान आनी उत्रांनी भरोन सोभता.

" धुव तरयी पयल्या दिसा
नोवऱ्यागेर चमकताना
अशें तिणें भोगूंक ना. "

ಆಖೇರಿಚೊ ವಾಂಟೊ ವ್ಹೊ ವಿಡಂಬನಾಚೊ. ವಿಡಂಬನ್ ಹಾಸಯ್ತಾ, ರಡಯ್ತಾ, ಭಿರಾಂತ್ ಲಾಯ್ತಾ, ಖುಶಾಲ್ ಕರ್ತಾ, ನಾಚಯ್ತಾ ಆನಿ ಖೆಳಯ್ತಾ, ಸಮೆತ್. ತ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕವಿನ್ ಆಜೆಚ್ಯಾ ಕಾಲಾಚ್ಯೆ ವ್ಹೊಕ್ಲೆಕ್ ಆನಿ ಆಯ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಕ್ಲೆಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಏಕ್ಯೆಚ್ ತ್ರಾಸಿಚ್ಯಾ ದೋನ್ ತಕ್ಡ್ಯಾಂನಿ ದವ್ರುನ್ ತೂಕಾಂಕ್ ಧರ್ಲ್ಯಾಂ. ತಾಚೆಂ ಹ್ಯೆಂ ಹಾಸವ್ಣ್ ಪಿಶ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ಚೆಂ ಕವನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಸಾಂಗ್ತಾ :–

"ಸಯ್ತಾನಾಕ್ ಸಯ್ತ್ ಭಿಯೆನಾ ತೀ
ವೊಡ್ಕಾಲ್ ಸಾಯ್ಬಾ ಆಯ್ಚಿ!"

ಹಾಂಗಾ ವ್ಯಕ್ತಿಗತ್ ಏಕ್ ಸಂಗತ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್, ಅಶೆಂ ಪಾಚಾರ್ತಾನಾ ಕವಿ ಆಪುಣ್ ಸುಭದ್ರ್ ಆಸಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಣಾ. ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಶ್ರೀಮತಿ ಥಾವ್ನ್ ಆಕ್ರೋಶ್ ಆಕ್ರಮಣ್ ಘಡಾಶೆಂನಾ. ತಶೆಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ವಾಟ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಚೆಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್‌ಗಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಾಂಚೆಂ ಜೊಡೆಂ ಆಜೆಚ್ಯಾ ಕಾಲಾಚೆಂ ಪರ್ಣೆಂ ನಹಿಂ, ಆನಿ ಆಯ್ಚ್ಯಾ ಕಾಲಾಚಿಂ ನವ್ಯನವೀನ್ ಬಿ ನಹಿಂ. ಕಾಜಾರಿ ಜಿಣ್ಯೆಚೊ ರುಪ್ಯೋತ್ಸವ್ ಚಲವ್ನ್. ತಿಂ ಸಮಾತೋಲಾಚೆ ಸುರಕ್ಷಿತಾಯೆಂತ್ ಧಲ್ತಾತ್. ದೆಕುನ್‌ಚ್ ಆಮ್ಚೊ ಕವಿ ಸುಭದ್ರ್.

ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಆಪುಣ್ ಜಾವ್ನ್ "ಕಾಲ್ಚಿ ಭುಲ್ ಆಜ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ನಾ?" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸವಾಲ್ ಕಾಯ್ಮಿಂಚ್ ಪಾಟಿಂಪುಡೆಂ ನಾಸ್ತಾನಾ ಸಲಿಸಾಯೆನ್ ಮಾರ್ತಾ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ಕವನ್ ವಿಣ್ಟಾ. "ಕೊಶೆಡ್ದ್ ಕಾಂತಯ್ತಾನಾ" –

"ಕಾಲ್ಚಿಚ್ ವಾಟ್ ಹಿ
ಕಾಲ್ಚೊಚ್ ವೇಳ್.
ತರ್‌ಯಿ ಕಾಲ್ಚಿ ಭುಲ್ ಆಜ್ ನಾ" ಮ್ಹಣ್ಟಾ.

ಕಾಳ್ಜಾಚ್ಯೆ ಕಾಂತವ್ಣೆಚೆ ಹಾಲ್ ಮಾತ್ರ್ ತಾಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಬಾಂಧ್ಲ್ಲೆ ಪುಸೊನ್ ವಚನಾಂತ್ ದೆಕುನ್.

"ಅತಾಂ ಹಾಂವ್ ಧಾಂವ್ತಾಲೊಂ,
ತೀ ಬಸೊನ್ ಹಾಸ್ತಾಲಿ!" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ ಒಪ್ತಾ.

"ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ಗಾಯ್" ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಏಕಾ ಘರಾಂತ್ ಆನಿ ಏಕಾ ಕುಟ್ಮಾಂತ್ ಘಡ್ಚೆಂ ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಘಟನ್ ಮಿಂಚುನ್ ಕುತೂಹಲ್ಭರಿತ್ ನೇಟಾನ್ ಆನಿ ಉತ್ರಾಂನಿ ಭರೊನ್ ಸೊಭ್ತಾ.

"ಧುವ್ ತರೀ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ
ನೊವ್ರ್ಯಾಗೆರ್ ಟಮ್ಕತಾನಾ
ಅಶೆಂ ತಿಣೆಂ ಭೊಗುಂಕ್ ನಾ."

जशें तिणें भोगलें तिची गेंदी गाय चुकोन गेल्ले तवळ :-

“ म्हातारी आनी गेंदी गाय
दोन प्राणी तरयी

“ जिण्येंतलीं लिसांवां ” थोडीं थोडींच विणून “ कवी म्हणजे गुरु ” म्हळळें तत्व हांगा सुफळ जालां. त्येच भाषेन जांटयांक समेत तो जागयता सांगोन :—

“ शिकोंक आसा कितलें तुका म्हाका !”

दुरंताची कोडसाण काळीज धारुण करता. घडोन गेल्ल्या म्होवाळ घटनांचो याद तेंच काळीज मोवसाणेन भरता. ह्यें सत “ तिची अमृत घडी ” आमकां उगडटां.

“ पुताक तिणे धांपला
शेणावन एक मुट
माती,
. . . .
धोशिनाकात तिका
ही तिची अमृत घडीं
पुताच्या येण्याक
राकोन रावंची. ”

जांटी आवय दुरंत भोगून तशि जाल्यार, तरनी पतिण दुरंत भोगून कशी ? ह्यें दृश्य वरणिता कवि भावनांनि भरलेल्या “ निमाण ती रडली ” कवनांत.

“ देखतेल्यांचे विळाप जाले
तिचें मन ना कडलें.
. . . .
पुण ति रावलि उबि थंयसर
जशि शिला मूरति. ”
. . . .
पाळण्यांतलो बाळ उठवन
दिलो तिच्या उसक्यार, अबळे !
. . . .

ಜಶೆಂ ತಿಣೆಂ ಭೊಗ್ಲೆಂ ತಿಚಿ ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್ ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ತವಳ್.

"ಮಾತಾರಿ ಆನಿ ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್
ದೋನ್ ಪ್ರಾಣಿ ತರೀ
ಏಕ್ ಜೀವ್".

"ಜೆಣ್ಯೆಂತ್ಲಿಂ ಲಿಸಾಂವಾಂ" ಥೊಡಿಂ ಥೊಡಿಂಚ್ ವಿಣುನ್ ಕವಿ ಮಣ್ಣೆ ಗುರು ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತತ್ವ್ ಹಾಂಗಾ ಸುಫಳ್ ಜಾಲಾಂ, ತ್ಯೆಚ್ ಭಾಷೆನ್ ಜಾಂಟ್ಯಾಕ್ ಸಮೆತ್ ತೊ ಜಾಗಯ್ತಾ, ಸಾಂಗೊನ್

"ಶಿಕೊಂಕ್ ಆಸಾ ಕಿತ್ಲೆಂ ತುಕಾ ಮಾಕಾ!"

ದುರಂತಾಚಿ ಕೊಡ್ಸಾಣ್ ಕಾಳಿಜ್ ಧಾರುಣ್ ಕರ್ತಾ, ಫುಡೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ವ್ಹೊಂವಾಳ್ ಘಟನಾಂಚೊ ಯಾದ್ ತೆಂಚ್ ಕಾಳಿಜ್ ಮೊವ್ಸಾಣೆನ್ ಭರ್ತಾ, ಹ್ಯೆಂ ಸತ್ "ತಿಚಿ ಅಮ್ರುತ್ ಘಡಿ" ಆಮ್ಕಾಂ ಉಗಡ್ತಾ.

"ಪುತಾಕ್ ತಿಣೆ ಧಾಂಪ್ಲಾ
ಶೆಣಾವ್ನ್ ಏಕ್ ಮುಂಟ್
ಮಾತಿ
. . . .
ಧೊಶಿನಾಕಾತ್ ತಿಕಾ
ಹಿ ತಿಚಿ ಅಮ್ರುತ್ ಘಡಿ
ಪುತಾಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾಕ್
ರಾಕೊನ್ ರಾಂವ್ಚಿ".

ಜಾಂಟಿ ಆವಯ್ ದುರಂತ್ ಭೊಗುನ್ ತಶಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ತರ್ನಿ ಪತಿಣ್ ದುರಂತ್ ಭೊಗುನ್ ಕಶಿ? ಹ್ಯೆಂ ದೃಶ್ಯ್ ವರ್ಣಿತಾ ಕವಿ ಭಾವನಾಂನಿ ಭರ್ಲ್ಲೆಲ್ಯಾ "ನಿಮಾಣೆಂ ತಿ ರಡ್ಲಿ" ಕವನಾಂತ್.

"ದೆಖ್ತೆಲ್ಯಾಂಚೆ ವಿಳಾಪ್ ಜಾಲೆ
ತಿಚೆಂ ಮನ್ ನಾ ಕಡ್ಲೆಂ.
. . . .
ಪುಣ್ ತಿ ರಾವ್ಲಿ ಉಬಿ ಥಂಯ್ಸರ್
ಜಶಿ ಶಿಲಾಮೂರ್ತಿ".
. . . .
ಪಾಳ್ಣ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಬಾಳ್ ಉರವ್ನ್
ದಿಲೊ ತಿಚ್ಯಾ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಅಬ್ಬೆ!
. . . .

रडलि सांगोन "तुजे शिवाय
कोणाक वांचों पुता?"

दोनयी कवनांनि आवयचें काळिज उठोन येवन आम्चीं काळजां आनी मनां चिकता.

काळजाचे करकरे फकत मरणाचे संताप मात्र नहिं. विरहवेधन, व मोगांत फटवोन भोगचो निरास, आन्येका तराचीं भोगणां उपजयता. असल्या अनुभवांत "निराशेंच हांव वोगो" म्हण्टा कवी. तसल्ये निरसहाकतेंत आनी कितें करुंक येता?

कविचो गांव दर्याविळे थावन थोडो भितर. देखुन दर्याविळेर मोगाचो अरंभ जायना. ताका तळेंच संपो जागो म्हण दिसता.

तळया देगेर दोंगरा बगलेन
हाता हातीं मेळोन
तरनीं सपणां आटयताना
संसार गेलो विसरोन.

ह्यें कवन तर "मोग" म्हळळया विभागाक मेळयजाय जाल्लें नहिंगी म्हळळें सवाल उठचें सहज. पुण ह्यें विडंबन म्हण लेखुंक कवनाच्यो अखेरिच्यो चार वोळी कारण दितात.

संपलीं वरसां तशीं सपणां
आतां पुर्तो जागो
आदली गोडसाण जाल्या कोडसाण
निराशेंत हांव वोगो.

तशें म्हण्टाना मोग हाजर आसचो व गयरो जावंचो सन्निवेश खंचायी कवनांत एक्ये ना एक्ये रीतिन भर्सोन आसची वस्त म्हळळी संगत आमी विसरानाये. त्या पासुनंच सगळीं सर्वय कवनां मोगाकच संबंध जाल्लीं म्हणोंक तर कारणयी आसा आक्षेपयी आसा.

म्हज्ये भितरलो पिलात
परत्यान आज हात धुता.

ರಡ್ಲಿ ಸಾಂಗೊನ್ "ತುಜ್ಯೆ ಶಿವಾಯ್
ಕೊಣಾಕ್ ವಾಂಚೊಂ ಫ್ರತಾ ?"

ದೋನ್‌ಯಿೊ ಕವನಾಂನಿ ಆವಯ್ಚ್ಯಾಂ ಕಾಳಿಜ್ ಉರೊನ್ ಯೇವ್ನ್ ಆವ್ಯ್ಚಾಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಆನಿ ಮನಾಂ ಜಿಕ್ತಾ.

ಕಾಳ್ಜಾಚೆ ಕರ್ಕರೆ ಫಕತ್ ಮರ್ಣಾಚೆ ಸಂತಾಪ್ ಮಾತ್ರ್ ನಹಿಂ. ವಿರಹ ವೇಧನ್, ಪ ಮೊಗಾಂತ್ ಫಟ್ವ್ಣೆನ್ ಭೊಗ್ಚೊ ನಿರಾಸ್, ಆನ್ಯೇಕಾ ತರಾಚಿಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಉಪ್ಜಯ್ತಾ. ಅಸಲ್ಯಾ ಅನುಭವಾಂತ್ "ನಿರಾಶೆಂತ್ ಹಾಂವ್ ವೊಗೊ" ಮ್ಹಣ್ಟಾ ಕವಿ. ತಸಲ್ಯೆ ನಿಸ್ಸಹಾಯಕತೆಂತ್ ಆನಿ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಯೆತಾ?

ಕವಿಚೊ ಗಾಂವ್ ದರ್ಯಾ್‌ವೆಳೆ ಥಾವ್ನ್ ಥೊಡೊ ಭಿತರ್. ದೆಕುನ್ ದರ್ಯಾ ವೆಳೆರ್ ಮೊಗಾಚೊ ಆರಂಭ್ ಜಾಯ್ನಾ, ತಾಕಾ ತಳೆಂಚ್ ಸಂಪೊ ಜಾಗೊ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ತಾ.

ತಳ್ಯಾ ದೆಗೆರ್ ದೊಂಗ್ರಾ ಬಗ್ಲೆನ್
ಹಾತಾ ಹಾತಿಂ ಮೆಳೊನ್
ತರ್ನಿಂ ಸಪ್ಣಾಂ ಆಟಯ್ತಾನಾ
ಸಂಸಾರ್ ಗೆಲೊ ವಿಸ್ರೊನ್.

ಹ್ಯೆಂ ಕವನ್ ತರ್ " ಮೋಗ್ " ಮ್ಹಳ್ಯಾ ವಿಭಾಗಾಕ್ ಮೆಳಯ್ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ನಹಿಂಗಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸವಾಲ್ ಉಠ್ಚೆಂ ಸಹಜ್. ಪುಣ್ ಹ್ಯೆಂ ವಿಡಂಬನ್ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಖುಂಕ್ ಕವನಾಚ್ಯೊ ಆಖೆರಿಚ್ಯೊ ಚಾರ್ ವೊಳಿ ಫಾವೊತೆಂ ಕಾರಣ್ ದಿತಾತ್.

ಸಂಪ್ಲಿಂ ವರ್ಸಾಂ ತಶಿಂ ಸಪ್ಣಾಂ
ಆತಾಂ ಪುರ್ರೊತ್ತ ಜಾಗೊ.
ಆದ್ಲಿ ಗೊಡ್ಸಾಣ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಕೊಡ್ಸಾಣ್
ನಿರಾಶೆಂತ್ ಹಾಂವ್ ವೊಗೊ.

ತಶೆಂ ಮ್ಹಣ್ಟಾನಾ ಮೋಗ್ ಹಾಜರ್ ಆಸ್ಚೊ ವ ಗಯ್ರೊ ಜಾಂವ್ಚೊ ಸನ್ನಿವೇಶ್ ಖಂಚಾಯಿೊ ಕವನಾಂತ್ ಏಕ್ಯೆ ರೀತಿನ್ ಭರ್ರೊನ್ ಆಸ್ಚಿ ವಸ್ತು ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಆಮಿ ವಿಸ್ರಾನಾಯೆ. ತ್ಯಾ ಪಾಸುನ್‌ಂಚ್ ಸಗ್ಳಿಂ ಸರ್ವಾಯ್ ಕವನಾಂ ಮೊಗಾಕ್‌ಚ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಕಾರಣ್‌ಯಿೊ ಆಸಾ ಆಕ್ಷೇಪ್‌ಯಿೊ ಆಸಾ.

ಮ್ಹಜ್ಯೆ ಭಿತರ್ಲ್ಯೊ ಪಿಲಾತ್
ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಜ್ ಹಾತ್ ಧುತಾ.

अशें सांगचो कवी आपलेच अनभोग सांगता. तशें सांगतानांच तुजेर म्हजेर आपलें आरोपाचें बोट तो जोकता. तें तडवूंक जायनास ताना, तूं आनी हांव आपशेच आमची तपासणेची तीक तीक नदर आमचेय भितर मारुन आमकांच तुकतांव. ह्यें च विडंबनाचें परम परिणाम नांहि तर आनी कितें ?

मनीस जावन जल्मल्ल्याक ह्या संसारांत आपलो उगडास शाशवित उराजाय म्हळळी गिरांत चुकलेली ना. त्या पासुनंच मनशांक आपलींच म्हळळीं भुरगीं जाय. ह्यें तत्व पाचारता कवी.

म्हज्या रगताचो तूं आनी
तुज्या रगताचो हांव.
सांकळ ही बांधून आयल्या
ज्या दीस जालो आदांव.

पुता संगीं हासोंक, खेळोंक, नाचोंक आनी रडोंक खंचो बापुय तो आशेना ? पुण तशें करुंक जायना ताचें कारण तो सोधता.

आज तुज्या रडण्या संगीं
कसो रडों पुता?
काळीज तयार आसा तरयी
माती ताका खाता.

तितल्यारच वोगो रावाना आशेन भरललो व्हो बापुय. पुताक तो खरो शेवट दाकयता, आनी त्या पुतालागीं ताची एकच खतखती विनंती आसा :—

आयच्या आनी फाल्यां मधें
तुंच पुता एक गांच.
वेळा सांकळ तुटयनाका
दुसरे कोणयी नांत.

ह्या कविता संग्रहाक आपलेंच नांव खंचयलेलें कवन जावनासा “भितरलें तुफन.” हेर कवनां मोटीं आनी लांब आसात. तरयी कविच्ये नदरेंत तीं खंचिंच हाच्ये उंचायेक चडाशिनांत – म्हण्जे कविची खास अभिप्राय जावनासा ह्यें “भितरलें तुफान” कवन ह्या संग्रहांतल सर्वश्रेष्ठ कवन म्हण आमी समजोंचें.

ಅಶೆಂ ಸಾಂಗ್ಬೊ ಕವಿ ಆಪ್ಲೊಚ್ ಅನ್ಬೊಗ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾ ನಾಂಚ್ ತುಜೆರ್ ಮ್ಹಜೆರ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಆರೋಪಾಚೆಂ ಬೊಟ್ ಜೊಕ್ತಾ. ತರ್ ತಡ್ವೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾಸ್ತಾನಾ, ತುಂ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ಆಪ್ಣೆಚ್ ಅಮ್ಚಿ ತಪಾಸ್ಣಿಚಿ ಶೀಕ್ ಶೀಕ್ ನದರ್ ಆಮ್ಚೆಚ್ ಭಿತರ್ ಮಾರುನ್ ಆಮ್ಕಾಂಚ್ ತುಕ್ತಾಂವ್. ಹ್ಯೆಂಚ್ ವಿಡಂಬನಾಚೆಂ ಪರಮ್ ಪರಿಣಾಮ್ ನಹಿಂ ತರ್ ಆನಿ ಕಿತೆಂ ?

ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಜಲ್ಮಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಆಪ್ಲೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಶಾಶ್ವಿತ್ ಉರಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಗಿರಾಂತ್ ಚುಕ್ಲೆಲಿ ನಾ. ತ್ಯಾ ಪಾಸುನ್‌ಂಚ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಕ್ ಆಪ್ಲಿಂಚ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ ಜಾಯ್. ಹ್ಯೆಂ ತತ್ವ್ ಪಾಚಾರ್ತಾ ಕವಿ.

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ರಗ್ತಾಚೊ ತುಂ ಆನಿ
ತುಜ್ಯಾ ರಗ್ತಾಚೊ ಹಾಂವ್.
ಸಾಂಕಳ್ ಹಿ ಬಾಂಧುನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾ
ಜ್ಯಾ ದೀಸ್ ಜಾಲೊ ಆದಾಂವ್.

ಪುತಾ ಸಂಗಿಂ ಹಾಸೊಂಕ್, ಖೆಳೊಂಕ್ ನಾಚೊಂಕ್ ಆನಿ ರಡೊಂಕ್ ಖಂಚೊ ಬಾಪುಯ್ ತೊ ಆಶೆನಾ ? ಪುಣ್ ತಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ ತಾಚೆಂ ಕಾರಣ್ ತೊ ಸೊಧ್ತಾ :–

ಆಜ್ ತುಜ್ಯಾ ರಡ್ಣ್ಯಾ ಸಂಗಿಂ
ಕಸೊ ರಡೊಂ ಪುತಾ ?
ಕಾಳಿಜ್ ತಯಾರ್ ಆಸಾ ತರ್‌ಯಿ
ಮಾತಿ ತಾಕಾ ಖಾತಾ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್‌ಚ್ ವೊಗೊ ರಾವಾನಾ ಆಶೆನ್ ಭರ್ಲಲೊ ಪ್ಹೊ ಬಾಪುಯ್. ಪುತಾಕ್ ತೊ ಖರೊ ಶೆವಟ್ ದಾಕಯ್ತಾ, ಆನಿ ತ್ಯಾ ಪುತಾಲಾಗಿಂ ತಾಚಿ ಏಕ್‌ಚ್ ಖತ್ಪಾಶಿ ವಿನಂತಿ ಆಸಾ :–

ಆಯ್ಚ್ಯಾ ಆನಿ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ
ತುಂಚ್ ಪುತಾ ಏಕ್ ಗಾಂಚ್·
ವೆಳಾ ಸಾಂಕಳ್ ತುಟಯ್ನಾಕಾ
ದುಸ್ರೆ ಕೊಣ್‌ಯಿ ನಾಂತ್.

ಹ್ಯಾ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹಾಕ್ ಆಪ್ಲೆಂಚ್ ನಾಂವ್ ಖಂಚಯ್ಲೆಲೆಂ ಕವನ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ "ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್." ಹೆರ್ ಕವನಾಂ ವೊಟೆಂ ಲಾಂಬ್ ಆಸಾತ್. ತರ್‌ಯಿ ಕವಿಚ್ಯೆ ಸ್ವಂತ್ ನದ್ರೆಂತ್ ತಿಂ ಖಂಚೆಂಚ್ ಹಾಚ್ಯೆ ಉಂಚಾಯೆಕ್ ಚಡಾಂಶಿ ನಾಂತ್. ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಕವಿಚಿ ಖಾಸ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಹ್ಯೆಂ " ಭಿತರ್ಲಾಂ ತುಫಾನ್ " ಕವನ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ಲೆಂ ಸರ್ವ್‌ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕವನ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಮಿ ಸಮ್ಜೊಂಚೆಂ.

ह्या कवनांत मात्र तीस वोळियी नांत. अमकोच संप्रदाय नेट ना. पुण नव्यनवीन काव्याच्ये धारेर तें व्हाळटा. तें व्हाळ म्हणच्या प्रास तें खशेंता म्हण्यांगी म्हण जाता म्हाका. कवनाची व हांगा व्हाळच्ये तसली नहिं, ती खशेंव'च्ये तसली. आनी बापुर्ललो ने कविन, प्रज्ञापूर्वक व नहिं म्हळ्ळी गजाल हांगा विसंगत, सोंपेपणि पाळळा म्हळ' मात्र खंडित. आपणे अमको रेग्रनियम पाळूंक म्हळळ' कविचें उतार ताचें हांगा समेत रुजु जायना.

ह्या कवनाची सुर्वात तेणें तुफानाचियी नहिं, हेणें शांततायेचि नहिं, देखुन तितली समर्पकशी दिसाना.

सुर्यो बुडोंक सोधच्या वेळार
दिसा - राती मिलन जाता.

ह्या उत्रांनी पयलो वोळ क्रियात्मक दिसता, पुण दुसरी वो क्रियात्मक चैतन्य सांडून अकर्मक जाता; तरयी दोनयी वोळी मेळ एकच वाक्यें घडलां तें पळे'वंचें. हिच्च वस्त आन्येका कविन अ वरणिल्ली आसा:—

सुर्यो धारेक तेंकताना
दीस रातीक चुंबताना.

तशें आसल्यारयी पयल्यो चार वोळी कविचो इरादो समप जावन सुफळ करतात म्हणच्याक दुबाव ना. तुफाना आदिं निश्शब्द भरता म्हण सर्वय लोकांची जाणवाय पाचारता. तसलीच भूमि हांगा कविन निर्मु'वन घेतल्या.

त्या अद्‌भूत मौनांत
भितर म्हज्या तुफान उटलां.

इतलें सांगोन आमचो कवी नकली शांततायेची साय पुसून का उडयता.

काळजांतले काट तुटोन
उमाळयाचीं आवरां व्हाळटात
आनी भायल्यान शांतताय
कोण पात्येत? कोण आयकात?

ಹ್ಯಾ ಕವನಾಂತ್ ಮಾತ್ರ್ ತೀಸ್ ವೊಳಿಯೊ ನಾಂತ್. ಆಮ್ಕೊಚ್ ಸಂಪ್ರದಾಯಚೊ ನೇಟ್ ನಾ. ಪುಣ್ ನವ್ಯನವೀನ್ ಕಾವ್ಯಾಚ್ಯೆ ಧಾರೆರ್ ತೆಂ ವ್ಹಾಳ್ಟಾ. ತೆಂ ವ್ಹಾಳ್ಟಾ ಮ್ಹಣ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ತೆಂ ಖರ್ಶೆತಾ ಮ್ಹಣ್ಯಾಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಜಾತಾ ಮ್ಹಾಕಾ. ಕವನಾಚಿ ಪಸ್ತ್ ಹಾಂಗಾ ವ್ಹಾಳ್ಚ್ಯಿ ತಸಲಿ ನಹಿಂ, ತಿ ಖರ್ಶೆಂವ್ಚ್ಯಿ ತಸಲಿ. ಆನಿ ವಾಪುರ್ಲ್ಲೊ ನೇಟ್ ಕವಿನ್, ಪ್ರಜ್ಞಾಪೂರ್ವಕ್ ವ ನಹಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಗಜಾಲ್ ಹಾಂಗಾ ವಿಸಂಗತ್, ಸೊಂಪೆಪಣೆಂಚ್ ಪಾಳ್ಳ್ಯಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಖಂಡಿತ್. ಆಪ್ಣೆ ಆಮ್ಕೊ ರೆಗ್ರ್‌ನಿಯಮ್ ಪಾಳುಂಕ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಉತಾರ್ ತಾಚೆಂ ಹಾಂಗಾ ಸಮೆತ್ ರುಜು ಜಾಯ್ನಾ.

ಹ್ಯಾ ಕವನಾಚಿ ಸುರ್ವಾತ್ ತೆಶೆಂ ತುಫಾನಾಚಿಯೊ ನಹಿಂ. ತೆಶೆಂ ಶಾಂತತಾಯೆಚಿಯೊ ನಹಿಂ. ಗೆಖುನ್ ತಿತ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಕ್‌ಶಿ ದಿಸಾನಾ.

ಸುರ್ಯೊ ಬುಡೊಂಕ್ ಸೊಧ್ಚ್ಯಿ ವೆಳಾರ್
ದಿಸಾ-ರಾತಿ ಮಿಲನ್ ಜಾತಾ.

ಹ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂನಿ ಪಯ್ಲಿ ವೊಳ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ದಿಸ್ತಾ. ಪುಣ್ ದುಸ್ರಿ ವೊಳ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಚೈತನ್ಯ್ ಸಾಂಡುನ್ ಅಕರ್ಮಕ್ ಜಾತಾ; ತರ್‌ಯಿ ದೋನ್‌ಯಿ ವೊಳಿ ಮೆಳೊನ್ ಏಕ್‌ಚ್ ವಾಕ್ಯಂ ಘಡ್ಲಾಂ ತೆಂ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ. ಹಿಚ್ ವಸ್ತ್ ಆನ್ಯೇಕಾ ಕವಿನ್ ಅಶಿ ವರ್ಣಿಲ್ಲಿ ಆಸಾ :

ಸುರ್ಯೊ ಧಾರೆಕ್ ತೆಂಕ್ತಾನಾ
ದೀಸ್ ರಾತಿಕ್ ಚುಂಬ್ತಾನಾ.

ತಶೆಂ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್‌ಯಿ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಚಾರ್ ವೊಳಿ ಕವಿಚೊ ಇರಾದೊ ಸಮರ್ಪಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಸುಫಳ್ ಕರ್ತಾತ್ ಮ್ಹಣ್ಚ್ಯಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ತುಫಾನಾ ಆದಿಂ ನಿಶ್ಯಬ್ದತಾ ಭರ್ತಾ, ಮ್ಹಣ್ ಸರ್ವಯ್ ಲೊಕಾಂಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಪಾಚಾರ್ತಾ. ತಸಲಿಚ್ ಭೂಮಿಕಾ ಹಾಂಗಾ ಕವಿನ್ ನಿರ್ಮವ್ನ್ ಘೆತ್ಲ್ಯಾ.

ತ್ಯಾ ಅದ್ಭುತ್ ಮೌನಾಂತ್
ಭಿತರ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ತುಫಾನ್ ಉತ್ಲಾಂ.

ಇತ್ಲೆಂ ಸಾಂಗೊನ್ ಆಮ್ಚೊ ಕವಿ ನಕ್ಲಿ ಶಾಂತತಾಯೆಚಿ ಸಾಯ್ ಪುಸುನ್ ಕಾಡ್ಣ್ ಉಡಯ್ತಾ.

ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ಲೆ ಕಾಟ್ ತುಟೊನ್
ಉಮಾಳ್ಯಾಚೆಂ ಆವ್ರಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಟಾತ್
ಆನಿ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಶಾಂತತಾಯ್
ಕೊಣ್ ಪಾತ್ಯೆತ್ ? ಕೊಣ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತ್ ?

गोब्राच्ये राशी भितर
मुर्मुरच्या कँडा बरी
थंडायेच्या आवरणांत
हें मुर्मुरता शिजता.

पुण ह्यें मुर्मुरचें, घडघडचें आनी झगलांवचें भितरलें तुफान आपल्ये भितर आपणे ओळकाजाय शिवाय, हेरांक तें लिपतेंच. देखुन निह्याळूक सकलेल्या वाचप्या-आयकोवप्याक कविन भेटवंची उत्तीम काणिक ही जाता. खरेंच कविन शाणेपणान आपल्या संग्रहाक अमोलीक नांवाचें हयें थिक बसयलां.

उपरांतलीं तीन कवनां ह्या निह्याळाक विशाल व्यापती जोडटात.

तर मनशा चितून चित.
चितनां तुजीं चिचून चित.

निह्याळच्या मनाक अधिक खाण दिता "वळवळटेल्यांचें देव मंदिर". जिण सगळें कशें तूकचें म्हळयाक वाट दाकयता "वेळाची रव" वेळ म्हळ्ये वस्तुचेर सांत आगुस्तिनिक धरललो अधिक अरविलो दार्शनिक पासुन मोटीं मोटीं व्याख्यांनां केल्लेले दिसतात. ह्यें कवन साध्या लोकाक सोंपें खाण ! अशे निह्याळून "सोधतां हांव समधान", पुण मेळटात वाटेर अतर्वणांच्यो आड कळीच आडकळी.

आखेरिच्या कवनाचीं हीं उत्रां शेवटीं आमी आमचींश करुन संपव्यां :—

एदें विशाल काळीज तुजें
व्हडा दर्या सारकें
येवंदी तुफान वादाळ वारें
दाकवंचेंनांय भायर तें.

ಗೊಬ್ರ್ಯಾಚ್ಯೆ ರಾಶಿ ಭಿತರ್
ಮುರ್ಮುರ್ಚ್ಯಾ ಕೆಂಡಾ ಬರಿ
ಥಂಡಾಯೆಚ್ಯಾ ಆವರಣಾಂತ್
ಹೆಂ ಮುರ್ಮುರ್ತಾ, ಶಿಜ್ತಾ.

ಪುಣ್ ಹ್ಯೆಂ ಮುರ್ಮುರ್ಚೆಂ. ಘುಸ್ಪುಸ್ಚೆಂ, ಆನಿ ರಘುಗ್ಲಾಂವ್ಚೆಂ ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಭಿತರ್ ಆಪ್ಣೆ ಒಳ್ಕಾಜಾಯ್, ಶಿವಾಯಿ, ಹೆರಾಂಕ್ ತೆಂ ಲಿಪ್ತೆಂಚ್ ದೆಖುನ್ ನಿಯ್ಹಾಳುಂಕ್ ಸಕ್ತೆಲ್ಯಾ ವಾಚ್ಪ್ಯಾ – ಆಯ್ಕೊವ್ಪ್ಯಾಕ್ ಕವಿನ್ ಭೆಟಂವ್ಚಿ ಉತ್ತಿಮ್ ಕಾಣಿಕ್ ಹಿ ಜಾತಾ. ಖರೆಂಚ್ ಕವಿನ್ ಶಾಣೆಪಣಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾಕ್ ಅಮೊಲಿಕ್ ನಾಂವಾಚೆಂ ಹ್ಯೆಂ ಥಿಕ್ ಬಸಯ್ಲಾಂ !

ಉಪ್ರಾಂತ್ಲಿಂ ತೀನ್ ಕವನಾಂ ಹ್ಯಾ ನಿಯ್ಹಾಳಾಕ್ ವಿಶಾಲ್ ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಜೊಡ್ತಾತ್.

ತರ್ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಚಿಂತುನ್ ಚಿಂತ್
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತುಜೆಂ ವಿಂಚುನ್ ಚಿಂತ್.

ನಿಯ್ಹಾಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ಮನಾಕ್ ಅಧಿಕ್ ಖಾಣ್ ದಿತಾ "ವಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ದೇವ್ ಮಾಂದಿರ್". ಜಿಣೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಕಶೆಂ ತೂಕ್ಚೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾಕ್ ವಾಟ್ ದಾಕಯ್ತಾ "ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್". ವೆಳ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯೆ ವಸ್ತುಚೆರ್ ಸಾಂತ್ ಆಗುಸ್ತಿನ್ ಧರ್ಲ್ಲೊ ಅಧಿಕ್ ಅರ್ವಿಲೊ ದಾರ್ಶನಿಕ್ ಪಾಸುನ್ ಮೊಟೆಂ ಮೊಟೆಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಾಂ ಕೆಲ್ಲಿ ದಿಸ್ತಾತ್. ಹ್ಯೆಂ ಕವನ್ ಸಾಧ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಸೊಂಪೆಂ ಖಾಣ್ ! ಆಶೆಂ ನಿಯ್ಹಾಳುನ್ "ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸಮಧಾನ್," ಪುಣ್ ಮೆಳ್ನಾ ತ್ ವಾಟೆರ್ ಆತರ್ವಣಾಂಚ್ಯೊ ಆಡ್ಕಳಿಚ್ ಆಡ್ಕಳಿ.

ಆಖೆರಿಚ್ಯಾ ಕವನಾಚೆಂ ಹಿಂ ಉಕ್ರಾಂ ಶೆವಟೆಂ ಆಮಿ ಆಮ್ಚ್ಯಾಂಚ್ ಕರುನ್ ಸಂಪಯ್ತಾಂ :

ಎದೆಂ ವಿಶಾಲ್ ಕಾಳಿಜ್ ತುಜೆಂ
ವ್ಹಡಾ ದರ್ಯಾ ಸಾರ್ಕೆಂ.
ಯೇಂವ್ದಿ ತುಫಾನ್ ವಾದಾಳ್ ವಾರೆಂ
ದಾಕಂವ್ಚೆಂ ನಾಂಯ್ ಭಾಯ್ರ್ ತೆಂ.

ಜೆ. ಸ. ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯ
ವಿವೇಕ ಪ್ರಗತಿ
ಹಳಿಯಾಳ್ ಪೊಸ್ಟ್
ಉತ್ತರ್ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೊ
581329

ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್
भितरलें तुफान

ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್	भितरलें तुफान
ಹಾಂತ್ಲಿಂ ಲ್ಹಾರಾಂ	**हांतलीं ल्हारां**

1 ಧರ್ಮ	**1 धर्म**
1 ತುಜೊ ಹಾಂವ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ	तुजो हांव रिणकारी
2 ತುಜಿ ಭಿರಾಂತ್	तुजी भिरांत
2 ದೇಶಾಭಿಮಾನ್	**2 देशाभिमान**
3 ಭಾಗಿ ಮ್ಹಜೊ ಗಾಂವ್	भागी म्हजो गांव
4 ದೊನ್ಫಾರಾಂಚೊ ಸುರ್ಯೊ	दोनफारांचो सुर्यो
3 ನಿಸರ್ಗ್	**3 निसर्ग**
5 ಕಾಂಟ್ಯಾಂ ಮಧ್ಲೊ ಗುಲೊಬ್	कांटयां मधलो गुलोब
6 ದೊವಾ ಥೆಂಬೊ	दोवा थेंबो
4 ಕವಿ–ಕವಿತಾ	**4 कवि–कविता**
7 ಮ್ಹಜಿ ಕವಿತಾ	म्हजी कविता
5 ಮೋಗ್	**5 मोग**
8 ಚಾರ್ ದಿಸಾಂಚೊ ಸಂಸಾರ್	च्यार दिसांचो संसार
9 ಚಿಂತುನ್ ತುಂ ಬಸ್ತಾನಾ	चींतून तूं बस्ताना
6 ವಿಡಂಬನ್	**6 विडंबन**
10 ಆದ್ಲಿ ಆಜಿ, ಆಯ್ಚಿ ವ್ಹೊಕಾಲ್	आदली आजी, आयची व्होकाल
11 ಆವಯ್ಚೆಂ ಪ್ರತಿರೂಪ್	आवचें प्रतिरूप
12 ಕಾಲ್ಚಿ ಭುಲ್ ಆಜ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ನಾ?	कालची भूल आज कित्याक ना ?
13 ಕೊಶೆಡ್ದ್ ಕಾಂತಯ್ಲೆಂ	कोशेडद कांतयलें
14 ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ಗಾಯ್	चुकोन गेल्ली गाय

15	ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲಿಂ ಲಿಸಾಂವಾಂ	जिणियेंतलीं लिसांवां
16	ತಿಚಿ ಅಮೃತ್ ಘಡಿ	तिची अमृत घडी
17	ನಿಮಾಣೆ ತಿ ರಡ್ಲಿ	निमाणे ती रडली
18	ನಿರಾಶೆಂತ್ ಹಾಂವ್ ವೊಗೊ	निराशेंत हांव वोगो
19	ಪಿಲಾತ್ ಹಾತ್ ಧುತಾ	पिलात हात धुता
20	ಬಾಪಾಕ್ ಪುತಾಚಿ ಭೆಟ್	बापाक पुताची भेट
21	ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್	भितरलें तुफान
22	ಮನಾಚೆಂ ಸುಕ್ಣೆಂ	मनाचें सुकणें
23	ಮನಿಸ್ ಮಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ ?	मनीस म्हणजे कितें
24	ಮ್ಹಜಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ	म्हजीं चिंतनां
25	ವಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ದೇವ್ ಮಂದಿರ್	वळवळटेल्यांचें देवमंदिर
26	ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್	वेळाची रेंव
27	ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸಮಧಾನ್	सोधतां हांव समधान
28	ಸ್ತ್ರಿಯೆಂ, ತುಜಿಂ ದುಃಖಾಂ !	स्त्रिये तुजीं दुखां

ಭಿತರ್ಲೆಂ ತುಫಾನ್
भितरलें तुफान

1 धर्म

1 तुजो हांव रिणकारी

प्रकास तुजो दोळयांक
तोपता धनिया
तुज्या उज्वल प्रकासांत
म्हजो ल्हान झळक फांकतां
सुर्याक धरच्या
आरशा बरी
काळें मोड एक
आडायत तर उज्वाड तुजो
हांव एक काळोकाची रास
तुज्ये धगधगित उबेंत
हांव तापलां
उज्यांतल्या कोयते बरी
तापोन हांव तांबडो जालां
जशी कोयती बडवन
हाडयेत जाय तो आकार
तसो म्हाका बडय धनिया
हाड तूं म्हाका रुपार
काळजांतली उब
निवोंक सोडिनाका।
तुज्या मुठींतली मातो हांव
बोटांनी तुज्या
दांबून पुसून
कर तूं एक मूर्ती
तुज्या मना जोकती
जल्मांत हांव रिणकारी
मरणांत हांव रिणकारी

1 ಧರ್ಮ್

1 ತುಜೊ ಹಾಂವ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ

ಪ್ರಕಾಸ್ ತುಜೊ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್
ತೊಪ್ತಾ ಧನಿಯಾ
ತುಜ್ಯಾ ಉಜ್ವಲ್ ಪ್ರಕಾಸಾಂತ್
ಮ್ಹಜೊ ಲ್ಹಾನ್ ರ್ಝುಳಕ್ ಫಾಂಕ್ತಾಂ
ಸುಯ್ರ್ಯಾಕ್ ಧರ್‍ಯಾಚಿ
ಆಶ್ರಾ ಬರಿ
ಕಾಳೆಂ ಮೊಡ್ ಏಕ್
ಆಡಾಯ್ತ್ತ ತರ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ತುಜೊ
ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಕಾಳೊಕಾಚಿ ರಾಸ್
ತುಜ್ಯೆ ಧಗ್ಧಗಿತ್ ಉಬೆಂತ್
ಹಾಂವ್ ತಾಪ್ತಾಂ
ಉಜ್ಯಾಂತ್ಲಾಂ ಕೊಯ್ಸ್ತ ಬರಿ
ತಾಪೊನ್ ಹಾಂವ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾಲಾಂ
ಜಸಿ ಕೊಯ್ಸ್ತ ಬಡವ್ನ್
ಹಾಡ್ಯೆತ್ ಜಾಯ್ ತೊ ಆಕಾರ್
ತಸೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಬಡಯ್ ಧನಿಯಾ
ಹಾಡ್ ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ರುಪಾರ್
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ಲಿ ಉಬ್
ನಿವೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ
ತುಜ್ಯಾ ಮುಟಿಂತ್ಲಿ ಮಾತಿ ಹಾಂವ್
ಬೊಟಾಂನಿ ತುಜ್ಯಾ
ದಾಂಬುನ್ ಪುಸುನ್
ಕರ್ ತುಂ ಏಕ್ ಮೂರ್ತಿ
ತುಜ್ಯಾ ಮನಾ ಜೊಕ್ತಿ
ಜಲ್ಮಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ
ಮರ್‍ಣಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ

2 तुजी भिरांत

हें बि हांव वोंपतां
धनिया तुज्ये भिरांतेचें
काळजांत तें किरलोंदी
उर्बेच्ये दावेन भक्तिच्ये शेळीन
आनी मोगाच्या इटान
वाडोंदी तें दिसांदीस
आंकऱ्यो पालेताना
फांटे फुट्टास्साना
तुजी करुणी दीष्ट
पडों ताच्ये वाडावळीर
झाड वाडोन रूक जातां
पाळां ताचीं बिस्तारोंदित
काळजांत म्हज्या मनांत म्हज्या
सोधून उर्बेची शेळ
फांटे वाडोन फुलां फुलोन
रूक दिगंतार विस्तारताना
तुज्ये भिरांतेच्या फळान
सोभोंदीत ताचे
फांटयान फांटे.

2 ತುಜಿ ಭಿರಾಂತ್

ಹೆಂ ಬಿಂ ಹಾಂವ್ ವೊಂಪ್ತಾಂ
ಧನಿಯಾ ತುಜ್ಯೆ ಭಿರಾಂತೆಚೆಂ
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ತೆಂ ಕಿರ್ಲೊಂದಿ
ಉರ್ಬೆಚ್ಯೆ ದಾವೆನ್ ಭಕ್ತಿಚ್ಯೆ ಶೆಳಿನ್
ಆನಿ ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಇಟಾನ್
ವಾಡೊಂದಿ ತೆಂ ದಿಸಾನ್ದಿಸ್
ಆಂಕ್ರ್ಯೊ ಪಾಲೆತಾನಾ
ಫಾಂಟೆ ಫುಟ್ಚ್ಯಾಸ್ತಾನಾ
ತುಜಿ ಕರುಣೆ ದೀಷ್ಟ್
ಪಡೊಂ ತಾಚ್ಯೆ ವಾಡಾವಳಿರ್
ರ್ಝಾಡ್ ವಾಡೊನ್ ರೂಕ್ ಜಾತಾಂ
ಪಾಳಾಂ ತಾಚಿಂ ವಿಸ್ತಾರೊಂದಿತ್
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ವ್ಹಡ್ಡ್ಯಾ ಮನಾಂತ್ ವ್ಹಡ್ಡ್ಯಾ
ಸೊಧುನ್ ಉರ್ಬೆಚಿ ಶೆಳ್
ಫಾಂಟೆ ವಾಡೊನ್ ಫುಲಾಂ ಫುಲೊನ್
ರೂಕ್ ದಿಗಂತಾರ್ ವಿಸ್ತ್ರಾತಾನಾ
ತುಜ್ಯೆ ಭಿರಾಂತೆಚ್ಯಾ ಫಳಾನ್
ಸೊಭೊಂದಿತ್ ತಾಚೆ
ಫಾಂಟ್ಯಾನ್ ಫಾಂಟೆ

2 भागी म्हजो गांव

आंगणांत म्हज्या आंबे पणस
रानांत म्हज्या जांबाळ बेणस
शेतांत म्हज्या बांगरा कणस
सर्गच म्हजो गांव

म्हज्या गांवांत कितें उणें ?
सृष्टी देणीं मेजल्यांत कोणे ?
आसा कोणयी पोटाविणे ?
तुर्पेच म्हजो गांव

मनीस म्हजो चडटा दोंगोर
खांद्यार ताच्या कोयती नांगोर
घामाचें मीट पिकलां आंगार
कोंकणो ताचें नांव

म्हज्ये नदींत उदक सदां
म्हज्या रुकार पाचवें सदां
म्हज्ये कोगळीक कंतार सदां
स्वपाण म्हजो गांव

नारलांक म्हज्या रंग बांगराळो
मोगऱ्यांक म्हजो स्वाद म्होंवाळो
काळजांत म्हज्या मोग हुनाळो
विसरान कसो हांव ?

मांयच्या दुधान भरता आंग
गांवच्या वाऱ्यान भरता मन
तितलेंच म्हाका पुरो धन
भागी म्हजो गांव

2 ದೇಶಾಭಿಮಾನ್

3 ಭಾಗಿ ಮ್ಹುಜೊ ಗಾಂವ್

ಆಂಗ್ಣಾಂತ್ ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಆಂಬೆ ಪಣಸ್
ರಾನಾಂತ್ ಮಜ್ಯಾ ಜಾಂಬಾಳ್ ಬೆಣಸ್
ಶೆತಾಂತ್ ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಭಾಂಗ್ರಾ ಕಣಸ್
ಸರ್ಗ್‌ಚ್ ಮಜೊ ಗಾಂವ್.

ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ ಕಿತೆಂ ಉಣೆ?
ಸೃಷ್ಟಿ ದೆಣೆಂ ಮೆಜ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಕೊಣೆ?
ಆಸಾ ಕೊಣೇ ಘೊಟಾವಿಣೆ?
ತುಪೆಂಚ್ ಮ್ಹುಜೊ ಗಾಂವ್.

ಮನಿಸ್ ಮ್ಹುಜೊ ಚೆಡ್ವಾ ದೊಂಗೊರ್
ಖಾಂದ್ಯಾರ್ ತಾಚ್ಯಾ ಕೊಯ್ತಿ ನಾಂಗೊರ್
ಘಾಮಾಚೆಂ ಮೊಟ್ ಪಿಕ್ಲಾಂ ಆಂಗಾರ್
ಕೊಂಕ್ಣೊ ತಾಚೆಂ ನಾಂವ್.

ಮ್ಹುಜ್ಯೆ ನದಿಂತ್ ಉದಕ್ ಸದಾಂ
ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ರುಕಾರ್ ಪಾಚ್ವೆಂ ಸದಾಂ
ಮ್ಹುಜ್ಯೆ ಕೊಗ್ಳಿಕ್ ಕಂತಾರ್ ಸದಾಂ
ಸ್ವಪಾಣ್ ಮ್ಹುಜೊ ಗಾಂವ್.

ನಾರ್ಲಾಂಕ್ ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ರಂಗ್ ಭಾಂಗ್ರಾಳೊ
ಮೊಗ್ರ್ಯಾಂಕ್ ಮ್ಹುಜೊ ಸ್ವಾದ್ ಮ್ಹೊಂವಾಳೊ
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಮೊಗ್ ಹುನಾಳೊ
ವಿಸ್ರ್ಯಾನ್ ಕಸೊ ಹಾಂವ್?

ಮಾಂಯ್ಚ್ಯಾ ದುಧಾನ್ ಭರ್ಲ್ಯಾ ಆಂಗ್
ಗಾಂವಾಚ್ಯಾ ವಾರ್ಯಾನ್ ಭರ್ಲ್ಯಾ ಮನ್
ತಿತ್ಲೆಂಚ್ ಮಾಕಾ ಪುರೊ ಧನ್
ಭಾಗಿ ಮ್ಹುಜೊ ಗಾಂವ್.

4 दोनफारांचो सुर्यो

भारताची पुण्यभूमि
पावन जाल्या कितलो ?
वजरां कितलीं मोत्यां कितलीं
हांगासर पर्जळळीं ?
पर्जळ तांचो फांकलो
संसाराच्या कोनशा कोनशांत
भारताची व्हडवीक भरली
हरयेकल्याच्या तोंडांत
वीर पुत्रांनीं भरलें भारत
थेंब्यांनी जसो दर्यो.
तांचे मधें बापूजी तं
दोनफारांचो सुर्यो
भागेटें आंग तुजें
कात लिपयताली हाडां
पेंकटाक एक लुगटा तीर
तुजें रायाळ न्हेसाण
फिरंगी गांवाक धयरान गेलोय
त्याच त्या लुगटा तीरांत
फिरंग्यांक तूं रावलोय मुखार
नास्तां कसलोच भिरांत
साधी तुजी जिणी तरी
उबार कितले उध्देश
तुका जनम दिल्लो आमचो
धन्य भारत देश
निर्बळ तुजें शरीर तरी
आत्म शक्ति केदी ?
कोरोड लोकान दिली तुज्ये
ताबेन आपली विधी
गुलांपण, दुर्बळकाय, अज्ञान
धांवडांवंक तूं पेचाडलोय

4 ದೊನ್ಪಾರಾಂಚೊ ಸುರ್ಯೊ

ಭಾರತಾಚಿ ಪುಣ್ಯ ಭುಮಿ
ಪಾವನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಕಿತ್ಲಿ
ವಜ್ರಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ ಮೊತ್ಯಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ
ಹಾಂಗಾಸರ್ ಪರ್ಜಳ್ಳಿಂ
ಪರ್ಜಳ್ ತಾಂಚೊ ಫಾಂಕ್ಲೊ
ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಕೊನ್ಯಾ ಕೊನ್ಯಾಂತ್
ಭಾರತಾಚಿ ವ್ಹಡ್ವಿಕ್ ಭರ್ಲಿ
ಹರ್ಯೆಕಲ್ಯಾಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾಂತ್
ವೀರ್ ಪುತ್ರಾಂನಿ ಭರ್ಲೆಂ ಭಾರತ್
ಥೆಂಬ್ಯಾಂನಿ ಜಸೊ ದರ್ಯೊ
ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ಬಾಪೂಜಿ ತುಂ
ದೊನ್ಪಾರಾಂಚೊ ಸುರ್ಯೊ.
ಭಾಗೆಟೆಂ ಆಂಗ್ ತುಜೆಂ,
ಕಾತ್ ಲಿಪಯ್ಲ್ಯಾಲಿ ಹಾಡಾಂ
ಪೆಂಕ್ಯಾಕ್ ಏಕಾ ಲುಗ್ಯಾ ತೀರ್
ತುಜೆಂ ರಾಯಾಳ್ ನ್ಹೆಸಾಣ್.
ಫಿಂಗ್ರಿ ಗಾಂವಾಕ್ ಧೈರಾನ್ ಗೆಲೊಯ್
ತ್ಯಾಚ್ ತ್ಯಾ ಲುಗ್ಯಾ ತಿರಾಂತ್
ಫಿಂಗ್ರ್ಯಾಂಕ್ ತುಂ ರಾವ್ಲೊಯ್ ಮುಖಾರ್
ನಾಸ್ತಾಂ ಕಸ್ಲಿಚ್ ಭಿರಾಂತ್.
ಸಾಧಿ ತುಜಿ ಜಿಣಿ ತರಿ
ಉಬಾರ್ ಕಿತ್ಲೆ ಉದ್ದೇಶ್
ತುಕಾ ಜನಮ್ ದಿಲ್ಲೊ ಆಮ್ಚೊ
ಧನ್ಯ ಭಾರತ್ ದೇಶ್.
ನಿರ್ಬಳ್ ತುಜೆಂ ಶರೀರ್ ತರಿ
ಆತ್ಮ ಶಕ್ತಿ ಕೆದಿ
ಕೊರೊಡ್ ಲೊಕಾನ್ ದಿಲಿ ತುಜ್ಯೆ
ತಾಬೆನ್ ಆಪ್ಲಿ ವಿಧಿ.
ಗುಲಾಂಪಣ್, ದುರ್ಬಳ್ಕಾಯ್, ಅಜ್ಞಾನ್
ಧಾಂಪ್ಡಾಂವ್ಕ ತುಂ ಪಚಾಡ್ಲೊಯ

ल्हानांतलो ल्हान कष्टाताना
ताच्ये संगीं रडलोय
पुण आज आमी अनाथ बापू
अनाथ आमचें भारत
ना आज कोणयी व्होरोंक मुखार
सारक्या वाटेन परत
बंधूक तालवार माळी गुळे
फिरंगी जाणा जाल्ले
अहिंसेच्या शस्त्राक तुज्या
जवाब दीना जाले
नवो एक उज्वाड दिलोय
दाकोवन वाट नवी
देशभक्तिची उर्बा तुवें
केलीय परत्यान जिवी.
अहिंसेचो राजदूत तूं
प्रेम दयेचो राजा
दुस्मानांक सयत आसलो जागो
काळजा भितर तुज्या
महा विकाळ दीस तो सुकरार
जन्वेरी महिन्यांतलो
जेदनां तुजो सुंदर अत्मो
संसार सांडून उबलो
तीन गुळयांचो आवाज त्या दीस
संसार भर आयकालो
भारतवासींच्या काळजांनी
घोर अंधकार भरलो
पुण तो प्रज्वल दिवो बापू
पाल्वोंक कोणयी सकात ?
तेंच आज उदेंतीचें नेकेत्र
अंधकारांतलें राकात.
मनशां मनशां मधें आज
सुरु जाल्या काटकाय

ಲ್ಹಾನಾಂತ್ಲೊ ಲ್ಹಾನ್ ಕಷ್ಟಾತಾನಾ
ತಾಚ್ಯೆ ಸಂಗಿಂ ರಡ್ಲೊಯ್.
ಪುಣ್ ಆಜ್ ಆವಿ ಅನಾಥ್ ಬಾಪೂ
ಅನಾಥ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಭಾರತ್
ನಾ ಆಜ್ ಕೊಣೀ ವ್ಹೊರೊಂಕ್ ಮುಖಾರ್
ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ವಾಟೆನ್ ಪರತ್.
ಬಂಧೂಕ್ ತಾಲ್ವಾರ್ ನಾಳಿ ಗುಳಿ
ಫಿಂಗ್ರಿ ಜಾಣಾ ಜಾಲ್ಲೆ
ಅಹಿಂಸೆಚ್ಯಾ ಶಸ್ತ್ರಾಕ್ ತುಜ್ಯಾ
ಜವಾಬ್ ದೀನಾ ಜಾಲೆ.
ನೊವೊ ಏಕ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ದಿಲೊಯ್
ದಾಕವ್ನ್ ವಾಟ್ ನವಿ
ದೇಶ್ ಭಕ್ತಿಚಿ ಉರ್ಬಾ ತುವೆಂ
ಕೆಲಿಯ್ ಪರ್ಯ್ಯಾನ್ ಜಿವಿ.
ಅಹಿಂಸೆಚೊ ರಾಜ್‌ದೂತ್ ತುಂ
ಪ್ರೇಮ್ ದಯೆಚೊ ರಾಜಾ
ದುಸ್ಮಾನಾಂಕ್ ಸೈತ್ ಆಸ್ಲೊ ಜಾಗೊ
ಕಾಳ್ಜಾ ಭಿತರ್ ತುಜ್ಯಾ.
ಮಹಾ ವಿಕಾಳ್ ದೀಸ್ ತೊ ಸುಕ್ರಾರ್
ಜನ್ವೆರಿ ಮಹಿನ್ಯಾಂತ್ಲೊ
ಜೆದ್ನಾಂ ತುಜೊ ಸುಂದರ್ ಆತ್ಮೊ
ಸಂಸಾರ್ ಸಾಂಡುನ್ ಉಬ್ಲೊ
ತೀನ್ ಗುಳ್ಯಾಂಚೊ ಆವಾಜ್ ತ್ಯಾ ದೀಸ್
ಸಂಸಾರ್ ಭರ್ ಆಯ್ಕಾಲೊ.
ಭಾರತ್‌ವಾಸಿಂಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂನಿ
ಘೋರ್ ಅಂಧ್ಕಾರ್ ಭರ್ಲೊ.
ಪುಣ್ ತೊ ಪ್ರಜ್ವಲ್ ದಿವೊ ಬಾಪೂ
ಪಾಲ್ವೊಂಕ್ ಕೊಣೀ ಸಕಾತ್?
ತೆಂಚ್ ಆಜ್ ಉದೆಂತಿಚೆಂ ನೆಕೆತ್ರ್
ಅಂಧ್ಕಾರಾಂತ್ಲೆಂ ರಾಕಾತ್.
ಮನ್ಯಾಂ ಮನ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ಆಜ್
ಸುರು ಜಾಲ್ಯಾ ಕಾಟ್ಕಾಯ್

भावां भावां मधें आज
चल्ता सदां लडाय
जाती काती धार्मीक वोणदी
बांधल्यात आमी अगाध
ल्हान एक निबान सोधता एकलो
चिवोंक दुसऱ्याजें रगत
एका रुका फांटे आमी
कित्याक बापू अस्यो आमी
भाजतांव आमच्यो तकल्यो ?
भुरगीं आयचीं जनांग मुखलें
राष्ट्राचे फुडारी
खऱ्या पथार चल्चें सोडून
खंयची वाट ते धरी ?
नाका तांकां शिकाप शिस्त
ना तांचे थंय सभ्यता
धरमा थावन ते सरल्यात पयस
वायट वोडण्यांक लभ्दतात
उग्डास तुजो बापू तांकां
येना स्वपणांत सयतयी
नासतीक तत्वांक पोजडया उत्रांक
भुलतात, करतात स्तुती.
परत्यान तोच अंधकार आज
पडलो आमचे मधें
परत्यान आज सासपातांव
तुज्ये कुमकेविणे
शेवट नासलें जालां जिणे
सुंकाण नासल्ये दोणी बरी.
उगडास काडण बापू तुजो
अरपितां ही काव्यांजली
हे बापू हे महात्मा
शेंभर वरसां उतरोन गेलीं

ಭಾವಾಂ ಭಾವಾಂ ಮಧೆಂ ಆಜ್
ಚಲ್ತಾ ಸದಾಂ ಲಡಾಯ್
ಜಾತಿ ಕಾತಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ವೊಣ್ದಿ
ಬಾಂಧ್ಲ್ಯಾತ್ ಆಮಿ ಅಗಾಧ್
ಲ್ಹಾನ್ ಏಕ್ ನಿಬಾನ್ ಸೊಧ್ತಾ ಏಕ್ಲೊ
ಚಿಂವೊಂಕ್ ದುಸ್ರ್ಯಾಚೆಂ ರಗತ್.
ಏಕಾ ರುಕಾ ಫಾಂಟೆ ಆಮಿ
ಏಕಾ ಫುಲಾ ಪಾಕ್ಳ್ಯೊ
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಟಾಪೂ ಅಸ್ಕೊ ಆಮಿ
ಭಾಜ್ತ್ಯಾಂವ್ ಆಮ್ಚ್ಯೊ ತಕ್ಲ್ಯೊ?
ಭುರ್ಗಿಂ ಆಯ್ಚಿಂ ಜನಾಂಗ್ ಮುಖ್ಲೆಂ
ರಾಷ್ಟ್ರಾಚೆ ಫುಢಾರಿ.
ಖರ್ಯಾ ಪಥಾರ್ ಚಲ್ಚೆಂ ಸೊಡುನ್
ಖೈಂಚಿ ವಾಟ್ ತೆ ಧರಿ?
ನಾಕಾ ತಾಂಕಾಂ ಶಿಕಾಪ್ ಶಿಸ್ತ್
ನಾ ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಸಭ್ಯತಾ
ಧರ್ಮಾ ಥಾವ್ನ್ ತೆ ಸರ್ಲ್ಯಾತ್ ಪಯ್ಸ್
ವಾಯ್ಟ್ ವೊಡ್ಣ್ಯಾಂಕ್ ಲಬ್ದತಾತ್.
ಉಡಾಸ್ ತುಜೊ ಬಾಪೂ ತಾಂಕಾಂ
ಯೇನಾ ಸಪ್ಣಾಂತ್ ಸೈತೀ
ನಾಸ್ತಿಕ್ ತತ್ವಾಂಕ್ ಪೊಜ್ಡ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಕ್
ಭುಲ್ತಾತ್, ಕರ್ತಾತ್ ಸ್ತುತಿ.
ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ತೊಚ್ ಅಂಧ್ಕಾರ್ ಆಜ್
ಪಡ್ಲಾ ಆಮ್ಚೆ ಮಧೆಂ
ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಜ್ ಸಾಸ್ಪ್ಯಾತಾಂವ್
ತುಜ್ಯೆ ಕುಮ್ಕೆವಿಣೆ
ಶೆವೊಟ್ ನಾಸ್ಲೆಂ ಜಾಲಾಂ ಜಿಣೆಂ
ಸುಂಕಾಣ್ ನಾಸ್ಲ್ಯೆ ದೋಣಿ ಬರಿ.
ಉಡಾಸ್ ಕಾಡ್ನ್ ಬಾಪೂ ತುಜೊ
ಅರ್ಪಿತಾಂ ಹಿ ಕಾವ್ಯಾಂಜಲಿ.
ಹೇ ಬಾಪೂ, ಹೇ ಮಹಾತ್ಮಾ
ಶೆಂಭೊರ್ ವರ್ಸಾಂ ಉತ್ರೊನ್ ಗೆಲಿಂ

पुत्र तुका करून भारत
माता आज पावन जाली
(महात्मा गांधीच्या जन्मशताब्दिच्या संदर्भाक घडल्लें)

ಪುತ್ರ್ ತುಕಾ ಕರುನ್ ಭಾರತ್
ಮಾತಾ ಆಜ್ ಪಾವನ್ ಜಾಲಿ.

(ಮಹಾತ್ಮಾ ಗಾಂಧಿಚ್ಯಾ ಜನ್ಮಶತಾಬ್ದಿಚ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ಕ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ).

३ निसर्ग

5 कांटयां मधलो गुलोब

काळकी रात नासलो तरयी
प्रशांत चांदणें खंयसर आसतें
उबरा तळें नासलें तरयी
कोमल साळक खंयसर फुलतें?
स्वादीक गुलोब मेळटा तुका!
नहिंगी कांटयां खुंटयां मधें?
लिपती सोभाय देखल्या तुजी
साध्या तुज्या जिवा मधें
वर्णन काळें जाव्येत तुजें
दोळयांक दिसचें शरीर भायलें
म्हजे दोळे सोधतात तुज्या
काळजा भितर तिळून पयलें
निर्मळ हास्या दोळयांत प्रकास
चंदीर तारां लजेताती
उज्वाड फांकला काळजांत म्हज्या
पेटोन हजार हजार वाती
न्हेसणांत दुर्बळ जाल्यार कितें?
तें लजे माणसुगेचें
हिमाभरित आंगलें आंगार
लजयत नाजूक रशिमाचें
सावळें वदन - काळें कूप!
दांतां पोबळे - झगलाणे!
निसकळ मनाक गवाय दिता
साधें तुजें उलवणें
पृथवी गरभांत गूंड रिगोन
उज्वल वज्र काडटात तशें
नीज सोभाय देखल्या तुजी
काळजांत तुज्या रिगोन हावें

೩ ನಿಸರ್ಗ್

5 ಕಾಂಟ್ಯಾಂ ಮಧ್ಲೊ ಗುಲೊಬ್

ಕಾಳ್ಕಿ ರಾತ್ ನಾಸ್ಲಿ ತರಿ
ಪ್ರಶಾಂತ್ ಚಾಂದ್ಣೆಂ ಖಂಯ್ಸರ್ ಆಸ್ತೆಂ?
ಉಬ್ರಾ ತಳೆಂ ನಾಸ್ಲೆಂ ತರಿ
ಕೋಮಲ್ ಸಾಳಕ್ ಖಂಯ್ಸರ್ ಫುಲ್ತೆಂ?

ಸ್ವಾದಿಕ್ ಗುಲೊಬ್ ಮೆಳ್ಟಾ ತುಕಾ
ನಹಿಂಗಿ ಕಾಂಟ್ಯಾಂ-ಖುಂಟ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ?
ಲಿಪ್ತಿ ಸೊಭಾಯ್ ದೆಖ್ಲ್ಯಾ ತುಜಿ
ಸಾಧ್ಯಾ ತುಜ್ಯಾ ಜಿವಾ ಮಧೆಂ.

ವರ್ಣನ್ ಕಾಳೆಂ ಜಾವ್ನೆತ್ ತುಜೆಂ
ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ದಿಸ್ಚೆಂ ಶರೀರ್ ಭಾಯ್ಲೆಂ,
ವ್ಹುಜೆ ದೊಳೆ ಸೊಧ್ತಾತ್ ತುಜ್ಯಾ
ಕಾಳ್ಜಾ ಭಿತರ್ ತಿಳುನ್ ಪಯ್ಲೆಂ.

ನಿರ್ಮಳ್ ಹಾಸ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ಪ್ರಕಾಸ್
ಚಂದಿರ್ ತಾರಾಂ ಲಜೆತಾತಿ
ಉಜ್ವಾಡ್ ಘಾಂಕ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ವ್ಹುಜ್ಯಾ
ಪೆಟೊನ್ ಹಜಾರ್ ಹಜಾರ್ ವಾತಿ

ನ್ಹೆಸ್ಣಾಂತ್ ದುರ್ಬಳ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ?
ತೆಂ ಲಜೆ–ಮಾಣ್ಸುಗೆಚೆಂ
ಹಿಮಾಭರಿತ್ ಆಂಗ್ಲೆಂ ಆಂಗಾರ್
ಲಜಯ್ತ್ಲಿ ನಾಜೂಕ್ ರಶಿಮಾಚೆಂ

ಸಾವ್ಳೆಂ ವದನ್ – ಕಾಳೆಂ ಕೂಪ್ !
ದಾಂತಾಂ ಪೊವ್ಳೆ – ರಝಗ್ಲಾಣೆ !
ನಿಸ್ಕಳ್ ಮನಾನ್ ಗವಾಯ್ ದಿತಾ
ಸಾಧೆಂ ತುಜೆಂ ಉಲವ್ಣೆಂ

ಪೃಥ್ವಿ ಗರ್ಭಾಂತ್ ಗೂಂಡ್ ರಿಗೊನ್
ಉಜ್ವಲ್ ವಜ್ರ್ ಕಾಡ್ಟಾತ್ ತಶೆಂ
ನೀಜ್ ಸೊಭಾಯ್ ದೆಖ್ಲ್ಯಾ ತುಜಿ
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ತುಜ್ಯಾ ರಿಗೊನ್ ಹಾವೆಂ

अती वोरत्या गरीबकायेंत
सोभायेची गिरेस्तकाय
मेळळ्या म्हाका – आनी नाका
ताच्ये वोरती आस्त कांय

6 दोवा थेंबो

पाचव्या आळवार
थळथळच्या दोवा थेंब्यांत
मळबाचें प्रतिबिंब
हांवें देखलें
विविध वरणांनी
सुकणीं गावन उबताना
रुकांच्यो ताळियो
वाऱ्याच्ये हुयेलीक
हाल्ताना धल्ताना–
तांचो ल्हान आकार
दिसलो म्हाका
ह्या दोवा थेंब्यांत
दोंगरा देगेन
रगता वरणान
सुर्यो मळबार
चडोन येतां
दोवा थेंब्यांत
पावसा धोणवाच्या
वरणांनी नाच केला
पर्जळावन तें
आमोलिक वज्रा बरी
संसार सगळो
देखलो हांवें
ल्हान दोवा थेंब्यांत
जयसो तुजो सगळो मोग
भरला ह्या ल्हान काळजांत.

ಅಶಿ ವೊರ್ಸ್ಯಾ ಗರೀಬ್ಯಾಕಯೆಂತ್
ಸೊಭಾಯೆಚಿ ಗಿರೆಸ್ತಿಕಾಯ್
ಮೆಳ್ಯ್ಯಾ ಮ್ಹಾಕಾ – ಆನಿ ನಾಕಾ
ತಾಚ್ಯೆ ವೊರ್ತಿ ಆಸ್ತ್ ಕಾಂಯ್

6 ದೊವಾ ಥೆಂಬೊ

ಪಾಚ್ವ್ಯಾ ಆಳ್ವಾರ್
ಥಳ್ಥಳ್ಚ್ಯಾ ದೊವಾ ಥೆಂಬ್ಯಾಂತ್
ಮೊಳ್ಬಾಚೆಂ ಪ್ರತಿಬಿಂಬ್
ಹಾವೆಂ ದೆಖ್ಲೆಂ
ವಿವಿಧ್ ವರ್ಣಾಂನಿ
ಸುಕ್ಣಿಂ ಗಾವ್ನ್ ಉಬ್ತಾನಾ
ರುಕಾಂಚ್ಯೊ ತಾಳಿಯೊ
ವಾರ್ಯಾಚ್ಯೆ ಹುಯೆಲಿಕ್
ಹಾಲ್ತಾನಾ ಥಲ್ತಾನಾ
ತಾಂಚೊ ಲ್ಹಾನ್ ಆಕಾರ್
ದಿಸ್ಲೊ ಮ್ಹಾಕಾ
ತ್ಯಾ ದೊವಾ ಥೆಂಬ್ಯಾಂತ್
ದೊಂಗ್ರಾ ದೆಗೆನ್
ರಗ್ತಾ ವರ್ಣಾನ್
ಸುರ್ಯೊ ಮಳ್ಬಾರ್
ಚಡೊನ್ ಯೆತಾಂ
ದೊವಾ ಥೆಂಬ್ಯಾಂತ್
ಪಾವ್ಸಾ ಧೊಣ್ವಾಚ್ಯಾ
ವರ್ಣಾಂನಿ ನಾಚ್ ಕೆಲಾ
ಪರ್ಜಳಾವ್ನ್ ತೆಂ
ಆವೊಲಿಕ್ ವಜ್ರಾ ಬರಿ
ಸಂಸಾರ್ ಸಗ್ಳೊ
ದೆಖ್ಲೊ ಹಾವೆಂ
ಲ್ಹಾನ್ ದೊವಾ ಥೆಂಬ್ಯಾಂತ್
ಜಯ್ನೊ ತುಜೊ ಸಗ್ಳೊ ವೊಗ್
ಭರ್ಲಾ ಹ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್

4 कवि – कविता

7 म्हजी कविता

सदां त्या बागेंत
मौन मिलन आमचें
दोळयांनी उलवंचें
तें एका रुका मुळा
पयले दिसा तें
अमृकें हासलें
सर्गाचें दार म्हाका
लागिच दिसलें.
घरा वचोन बरयली
रास भर कविता
मोगाची उर्बेची खतखती
*   *   *
दुसऱ्या दिसा
तोंड ताचें बावल्लें
दुखां पोल्यार सुकोन
तकली बागावन रावल्लें.
घरा हांव पावलों
दुखेस्त काळजान
कवितेची धार व्हाळळी
अधिक वेगान
पानां फाटल्यान पानां भरलीं
दुख भरित काव्यान
*   *   *
तिसऱ्या दिसा
रुका मुळा
हांव एकलोंच बसलां
आनी वाट राकतां
तें दिसाना

4 ಕವಿ—ಕವಿತಾ

7 ವ್ಹಾಜಿ ಕವಿತಾ

ಸದಾಂ ತ್ಯಾ ಬಾಗಿಂತ್
ವರೌನ್ ವಿಲನ್ ಆವ್ಚೆಂ
ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಉಲಂವ್ಚೆಂ
ತೆಂ ಏಕಾ ರುಕಾ ಮುಳಾ
ಹಾಂವ್ ಏಕಾ ರುಕಾ ಮುಳಾ
ಪಯ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ತೆಂ
ಅಮ್ಕೆಂ ಹಾಸ್ಲೆಂ
ಸರ್ಗಾಚೆಂ ದಾರ್ ವ್ಹಾಕಾ
ಲಾಗಿಂಚ್ ದಿಸ್ಲೆಂ.
ಘರಾ ವಚೊನ್ ಬರಯ್ಲಿ
ರಾಸ್ ಭರ್ ಕವಿತಾ
ಮೊಗಾಚಿ ಉರ್ಬೆಚಿ ಖತ್ಪತಿ.

*   *   *

ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ
ತೊಂಡ್ ತಾಚೆಂ ಬಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ
ದುಖಾಂ ಪೊಲ್ಯಾರ್ ಸುಕೊನ್
ತಕ್ಲಿ ಬಾಗಾವ್ನ್ ರಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ.
ಘರಾ ಹಾಂವ್ ಪಾವ್ಲೊಂ
ದುಖೆಸ್ತ್ ಕಾಳ್ಜಾನ್
ಕವಿತೆಚಿ ಧಾರ್ ವ್ಹಾಳ್ಳಿ
ಅಧಿಕ್ ವೆಗಾನ್
ಪಾನಾಂ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಪಾನಾಂ ಭರ್ಲಿಂ
ದುಖಾ ಭರಿತ್ ಕಾವ್ಯಾನ್.

*   *   *

ತಿಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ
ರುಕಾ ಮುಳಾ
ಹಾಂವ್ ಏಕ್ಲೊಂಚ್ ಬಸ್ಲಾಂ
ಆನಿ ವಾಟ್ ರಾಕ್ತಾಂ
ತೆಂ ದಿಸಾನಾ

राकोन राकोन
दोळे वोळोन
वेतां फाटिं
जडायेच्या मेटांनी
त्ये रातीं लिखणेक म्हज्या
बळ ना
रास भर काळजाचेर
एक अक्षर झळकाना
त्या दीस थावन तें दिसाना
कविता म्हजी व्हाळाना
कागद तशी मत म्हजी
उरल्या खाली.

ರಾಕೊನ್ ರಾಕೊನ್
ದೊಳೆ ವೊಳೊನ್
ವೆತಾಂ ಪಾಟಿಂ
ಜಡಾಯೆಂಚ್ಯಾ ಮೆಟಾಂನಿ
ತ್ಯೆ ರಾತಿ ಲಿಖ್ಣೆಕ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ
ಬಳ್ ನಾ
ರಾಸ್ ಭರ್ ಕಾಳ್ಜಾಚೆರ್
ಏಕ್ ಅಕ್ಷರ್ ಝಳ್ಕ್ಯಾನಾ
ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಥಾವ್ನ್ ತೆಂ ದಿಸಾನಾ
ಕವಿತಾ ಮ್ಹಜಿ ವ್ಹಾಳಾನಾ
ಕಾಗದ್ ತಶಿ ಮತ್ ಮ್ಹಜಿ
ಉರ್ಲ್ಯಾ ಖಾಲಿ

8 च्यार दिसांचो संसार

च्यार दिसांचो संसार इष्टा
च्यार दिसांचो संसार,
उदका वयले बुळबुळे सर्व,
फुटोंक कित्याक आमसोर ?

तेलातुपा जेवणां कितें !
मासमासळे पकवानां कितें !
बुयांव बुयांव वायनां कितें !
खाणंच तुजो संसार.

सिगरेटिच्यो धुंवरा मुदियो
चिरुटांच्यो दाट दाट कुतियो
तोंडांत तुज्या चुकानांत त्यो
जीणंच करताय गोबोर.

उजव्याक घली दाव्याक घली.
यमकोंडाक शीदा व्हरून गेली.
व्होडणे उज्याक दिलीय बली
कूड ती तुजी सुंदर.

उस्वास सोडूंक खंय वेळ आसा ?
धांवताय खरशेवन रातीक दिसा
जिण्येच्या पंताटांत पिश्या
सगळेंय करताय काबार.

9 चिंतून तूं बसताना

चिंतून तूं बसताना
खाडकेर हात तेंकून
संसाराचें व्होजें
पडलांशें दिसता

5 ವೋಗ್

8 ಚಾರ್ ದಿಸಾಂಚೊ ಸಂಸಾರ್

ಚಾರ್ ದಿಸಾಂಚೊ ಸಂಸಾರ್ ಇಷ್ಟಾ
ಚಾರ್ ದಿಸಾಂಚೊ ಸಂಸಾರ್
ಉದ್ಕಾ ವಯ್ಲ್ಯಾ ಬುಳ್ಬುಳೆ ಸರ್ವ್
ಫುಟೊಂಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಆವ್ಸೊರ್ ?

ತೆಲಾತುಪಾ ಜೆವ್ಣಾಂ ಕಿತೆಂ !
ಮಾಸ್‌ಮಾಸ್ಳೆ ಪಕ್ವಾನಾಂ ಕಿತೆಂ !
ಬುಯಾಂವ್ ಬುಯನಂವ್ ವಾಯ್ನಾಂ ಕಿತೆಂ !
ಖಾಣ್‌ಂಚ್ ತುಜೊ ಸಂಸಾರ್.

ಸಿಗ್ರೆಟಿಚ್ಯೊ ಧುವಾ್ರ ಮುದಿಯೊ
ಚಿರುಟಾಂಚ್ಯೊ ದಾಟ್ ದಾಟ್ ಕುತಿಯೊ
ತೊಂಡಾಂತ್ ತುಜ್ಯಾ ಚುಕಾನಾಂತ್ ತ್ಯೊ
ಜೇಣ್‌ಂಚ್ ಕರ್ತ್ಯಾಯ್ ಗೊಬೊರ್.

ಉಜ್ವ್ಯಾಕ್ ಚಲಿ ದಾವ್ಯಾಕ್ ಚಲಿ
ಯಮ್ಕೊಂಡಾಕ್ ಸೀದಾ ವೊರ್ನ್ ಗೆಲಿ
ವ್ಹಡ್ಲೆ ಉಜ್ಯಾಕ್ ದಿಲಿಯ್ ಬಲಿ
ಕೂಡ್ ತಿ ತುಜಿ ಸುಂದರ್.

ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡುಂಕ್ ಖಂಯ್ ವೆಳ್ ಆಸಾ ?
ಧಾಂವ್ತ್ಯಾಯ್ ಖರ್ಶೆವ್ನ್ ರಾತಿಕ್ ದಿಸಾ
ಜಿಣ್ಯೆಚ್ಯಾ ಪಂತಾಟಾಂತ್ ಪಿಶ್ಯಾ
ಸಗ್ಳೆಂಯ್ ಕರ್ತ್ಯಾಯ್ ಕಾಬಾರ್.

9 ಚಿಂತುನ್ ತುಂ ಬಸ್ತಾನಾ

ಚಿಂತುನ್ ತುಂ ಬಸ್ತಾನಾ
ಖಾಡ್ಕೆರ್ ಹಾತ್ ತೆಂಕುನ್
ಸಂಸಾರಾಚೆಂ ವ್ಹಾಜೆಂ
ಪಡ್ಲ್ಯಾಂಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ

तुज्या तरन्या भुजांचेर.
ते गूंड काजुले दोळे
प्रेमिच्या तोंडार
तोपयनास्तां मोगाचे भाले
पावल्यात खंयसर पयस ?
खंयसर तांचो प्रकास ?
दोन थेंबे मिरमिरे
दोळयांच्या कांचींनी उदेवन
गालार देंवोने पर्जळटात
आळवाच्या पानार
दोवाच्या थेंब्यां बरी.
मोगाचे गोड सब्द
आनी कळकळो हासो
भायर सरच्या त्या तोंडांतल्यान
घडयेन एक सुस्कार सुट्टा
सांजेच्या तांबश्या वोतांत
तोंड तुजें तांबशेलां
पिसोळयांनी आपले
नाजूक पाकाटे फापुडच्या बरी
तुज्या दोळयांच्यो असडयो
कित्याक फापुडनांय ?
कसलें जड व्होजें
भरलां तुज्या काळजांत
काळोकाच्या काळयाक
लजेवंचे केस तुजे
सुकोन सुक्या कर्डा बरी
अस्तव्यस्त जाल्यात
वाऱ्याच्ये धांवणेक
उबतात आनी पासार्तात
कसली दुख भरल्या
त्या दोळयांनीं ?
प्रशांत तळयांतल्या

ತುಜ್ಯಾ ತನ್ರ್ಯಾ ಭುಜಾಂಚೆರ್
ತೆ ಗೂಂಡ್ ಕಾಜುಲೆ ದೊಳೆ
ಪ್ರೇಮಿಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾರ್
ತೊಪಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ಮೊಗಾ ಭಾಲೆ
ಪಾವ್ಲ್ಯಾತ್ ಖಂಯ್ಸರ್ ಪೈಸ್?
ಖಂಯ್ಸರ್ ತಾಂಚೊ ಪ್ರಕಾಸ್?
ದೋನ್ ಥೆಂಬೆ ಮಿರ್ಮಿರೆ
ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಖಾಂಚಿಂನಿ ಉದೆವ್ನ್
ಗಾಲಾರ್ ದೆಂವೊನ್ ಪರ್ಜಳ್ಳ್ಯಾತ್
ಆಳ್ವಾಚ್ಯಾ ಪಾನಾರ್
ದೊವಾಚ್ಯಾ ಥೆಂಬ್ಯಾಂ ಬರಿ
ಮೊಗಾಚೆ ಗೊಡ್ ಸಬ್ದ್
ಆನಿ ಕಳ್ಕಳೊ ಹಾಸೊ
ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಚ್ಯಾ ತ್ಯಾ ತೊಂಡಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್
ಫುಡಿಯೆನ್ ಏಕ್ ಸುಸ್ಕಾರ್ ಸುಟ್ಟಾ
ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಯಾ ವೊತಾಂತ್
ತೊಂಡ್ ತುಜೆಂ ತಾಂಬ್ಯೆಲಾಂ
ಪಿಸೊಳ್ಯಾಂನಿ ಆಪ್ಲೆ
ನಾಜೂಕ್ ಪಾಕಾಟೆ ಫಾಪ್ಡುಡ್ಚ್ಯಾ ಬರಿ
ತುಜ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಆಸ್ಡ್ಯೊ
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಫಾಪುಡ್ನಾಂಯ್?
ಕಸಲೆಂ ಜಡ್ ವ್ಹೊಜೆಂ
ಭರ್ಲ್ಲಾಂ ತುಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್?
ಕಾಳೊಕಾಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಯಾಕ್
ಲಜೆಂವ್ಚೆ ಕೆಸ್ ತುಜೆ
ಸುಕೊನ್ ಸುಕ್ಯಾ ಕಡ್ಯಾ ಬರಿ
ಅಸ್ತ್‌ವ್ಯಸ್ತ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್
ವಾರ್ಯಾಚ್ಯೆ ಥಾಂವ್ನೆಕ್
ಉಬ್ಜಾತ್ ಆನಿ ಪಾಸಾರ್ತ್ಯಾತ್
ಕಸ್ಲಿ ದುಖ್ ಭರ್ಲ್ಯಾ
ತ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ
ಪ್ರಶಾಂತ್ ತಳ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾ

बारीक ल्हारां बरी
हाळवायेन बडवंचें
तुजें हरदें
आज तुफानांतल्या
दर्यां बरी
उचांबळ जालां
भरल्लो गोबोर
फुंक मारुन उसळायल्यार
लिपल्लें कुंड
झळकात कशें
प्रशांत मत तुजी
उद्वेगाच्या तुफानांत
उद्रिक्त जाताना
सोभाय तुजी
जाता दोडी.

ಬಾರಿಕ್ ಲ್ಹಾರಾಂ ಬರಿ
ಹಾಳ್ವಯೆನ್ ಬಡಂವ್ಚೆಂ
ತುಜೆಂ ಹರ್ದೆಂ
ಆಜ್ ತುಫಾನಾಂತ್ಲ್ಯಾ
ದರ್ಯಾ ಬರಿ
ಉಚಾಂಬಳ್ ಜಾಲಾಂ
ಭರ್‌ಲ್ಲೊ ಗೊಬೊರ್
ಫುಂಕ್ ಮಾರ್ನ್ ಉಸ್ಪ್ಯಾಯ್ಲ್ಯಾರ್
ಲಿಪ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕೆಂಡ್
ಝುಳ್ಕ್ಯಾತ್ ತಶೆಂ
ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮತ್ ತುಜಿ
ಉದ್ವೆಗಾಚ್ಯಾ ತುಫಾನಾಂತ್
ಉದ್ರಿಕ್ತ್ ಜಾತಾನಾ
ಸೊಭಾಯ್ ತುಜಿ
ಜಾತಾ ದೊಡಿ !

6 विडंबन

10 आदली आजी, आयची व्होकाल

आजी म्हजी, काजारा दीस
उकलनासली तकली
आयच्ये व्होकलेक पळेवन नोवरो
तकली बागायत आपली.

आजी म्हजी, आज्याक भियेवन
न्हेसताली आंग धांपुंक.
व्होकाल आयची न्हेसचें पळेवन
आंग लागता कांपोंक.

आजी म्हजी, सासूक भियेवन
हालयनासली कांकणां
आयची व्होकाल करता सायबा
सासूचीं फोकाणां !

आज्या फाटल्यान तकली बागावन
आज्येक चलची सवय
आतां नोवऱ्याक वेडकोळ घालून
व्होकाल चलताग आवय !

नारलेल तेलान सोभयताली
केस आजी फुडें
आयच्ये व्होकले तकलेर सुकण्या
पिंजरे. तांदळा मुडे!

आज्याक भियेवन भक्तिपणान
जियेताली आजी
सयतानाक सयत भियेना ती
व्होकाल सायबा आयची.

10 ಆದ್ಲಿ ಆಜಿ, ಆಯ್ಚಿ ವ್ಹೊಕಾಲ್

ಆಜಿ ವ್ಹುಜಿ, ಕಾಜಾರಾ ದೀಸ್
ಉಕಲ್ನಾಸ್ಲಿ ತಕ್ಲಿ
ಆಯ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಕ್ಲೆಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ನೊವ್ರೊ
ತಕ್ಲಿ ಬಾಗಾಯ್ತ್ ಆಪ್ಲಿ.

ಆಜಿ ವ್ಹುಜಿ, ಆಜ್ಯಾಕ್ ಭಿಯೆವ್ನ್
ನ್ಹೆಸ್ತಾಲಿ ಆಂಗ್ ಧಾಂಪುಂಕ್.
ವ್ಹೊಕಾಲ್ ಆಯ್ಚಿ ನ್ಹೆಸ್ಚೆಂ ಪಳೆವ್ನ್
ಆಂಗ್ ಲಾಗ್ತಾ ಕಾಂಪೊಂಕ್.

ಆಜಿ ವ್ಹುಜಿ. ಸಾಸುಕ್ ಭಿಯೆವ್ನ್
ಹಾಲಯ್ನಾಸ್ಲಿ ಕಾಂಕ್ಣಾಂ.
ಆಯ್ಚಿ ವ್ಹೊಕಾಲ್ ಕರ್ತಾ ಸಾಯ್ಬಾ
ಸಾಸುಚೆಂ ಫೊಕಣಾಂ!

ಆಜ್ಯಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ತಕ್ಲಿ ಬಾಗಾವ್ನ್
ಆಜ್ಯೆಕ್ ಚಲ್ಚಿ ಸವಯ್
ಆತಾಂ ನೊವ್ರ್ಯಾಕ್ ವೆಡ್ಯೊಳ್ ಘಾಲುನ್
ವ್ಹೊಕಾಲ್ ಚಲ್ತಾಗೆ ಆವಯ್!

ನಾರ್ಲಿಲ್ ತೆಲಾನ್ ಸೊಭಯ್ತಾಲಿ
ಕೇಸ್ ಆಜಿ ಪುಡೆಂ
ಆಯ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಕ್ಲೆ ತಕ್ಲೆರ್ ಸುಕ್ಣ್ಯಾ
ಪಿಂಜ್ರೆ, ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಮುಡೆ!

ಆಜ್ಯಾಕ್ ಭಿಯೆವ್ನ್ ಭಕ್ತಿಪಣಾನ್
ಜಿಯೆತಾಲಿ ಆಜಿ.
ಸೈತಾನಾಕ್ ಸೈತ್ ಭಿಯೆನಾ ತಿ
ವ್ಹೊಕಾಲ್ ಸಾಯ್ಬಾ, ಆಯ್ಚಿ!

11 आवयचें प्रतिरूप

मंदिराच्या दारार
वोताच्या भारार
देखतां हांव तिका
सदांच्या वेळार
मेल्ले फांटे जशे
सुक्या रुकाचे
चिवळोन गेल्यात
हातपाय तिचे
आशा किरण सोधून सोधून
पुरो जाल्ले
निराशेच्या खंदकांत
पुरोन गेल्ले
दोळे तिचे खडपांतल्या
माटयां बरी
पोकळ जालयात – पालवाल्ल्या
दिव्यां बरी
ना ते उज्वाड घेतात
ना ते उज्वाड दितात·

*   *   *

तीन हातिचो कुडको
तीस कडे चिरला
साठ वरसांचो चिकोल
आंगार तिच्या जिरला·
जिडें मांडल्ल्या
बिसळयां केसांनी
निवास केला
किडी मुसांनी
थंय हांगा दोन-च्यार
काळे दांत
रावल्यात पारे

11. ಆವಯ್ಚೆಂ ಪ್ರತಿರೂಪ್

ಮಂದಿರಾಚ್ಯಾ ದಾರಾರ್
ವೊತಾಚ್ಯಾ ಭಾರಾರ್
ದೆಖ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ತಿಕಾ
ಸದಾಂಚ್ಯಾ ವೆಳಾರ್
ಮೆಲ್ಲೆ ಘಾಂಟೆ ಜಶೆ
ಸುಕ್ಯಾ ರುಕಾಚೆ
ಚಿವ್ಳೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾತ್
ಹಾತ್ ಪಾಯ್ ತಿಚೆ
ಆಶಾ ಕಿರಣ್ ಸೊಧುನ್ ಸೊಧುನ್
ಪುರೊ ಜಾಲ್ಲೆ
ನಿರಾಶೆಚ್ಯಾ ಖಂದ್ಕಾಂತ್
ಪುರೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆ
ದೊಳೆ ತಿಚೆ ಖಡ್ಪಾಂತ್ಲ್ಯಾ
ಮಾಟ್ಯಾಂ ಬರಿ
ಪೊಕ್ಳೆ ಜಾಲ್ಯಾತ್ – ಪಾಲ್ವಲ್ಲ್ಯಾ
ದಿವ್ಯಾ ಬರಿ
ನಾ ತೆ ಉಜ್ವಾಡ್ ಘೆತಾತ್
ನಾ ತೆ ಉಜ್ವಾಡ್ ದಿತಾತ್

* * *

ತೀನ್ ಹಾತಿಂಚೊ ಕುಡ್ಕೊ
ತೀಸ್ ಕಡೆ ಚಿರ‍್ಲ್ಲಾ
ಸಾತ್ ವರ್ಸಾಂಚೊ ಚಿಕೊಲ್
ಆಂಗಾರ್ ತಿಚ್ಯಾ ಜಿರ‍್ಲ್ಲಾ
ಜಿಡೆಂ ಮಾಂಡ್ಲ್ಲ್ಯಾ
ಬಿಸ್ಳ್ಯಾ ಕೆಸಾಂನಿ
ನಿವಾಸ್ ಕೆಲಾ
ಕಿಡಿ ಮುಸಾಂನಿ
ಘಂಯ್ ಹಾಂಗಾ ಥೊನ್ ಚಾರ್
ಕಾಳೆ ದಾಂತ್
ಒಮ್ವಾಲ್ಲ್ಯಾತ್ ಪಾರೆ

तिच्या उगत्या तोंडांत
कावळयांच्या पायांवरी
तोंडा वयल्यो मिरियो
विस्तारल्यात हजार दिशानी –
गूंड जिरियो !
मनशाचें रुप तिचें
सांडून गेलां
मनशांनी आज तिका
सांडून घालां-

*   *   *

कांपचे हात उबारून
आशेच्या दोळयांनी
देखताना ती म्हाका
विजेची एक तंती
मेळयता सांगाता
आमचीं दोन काळजां
आनी वेळ धांवता
फाटिं पंद्रा वरसां
तोंड तिचें बदलता!
दोळे तिचे पर्जळटात!
अमृकी हास्ताना
दांत तिचे उजळटात!
दिसलें म्हाका तेदनां
खिणाक एका अदभुत
मेल्ल्या म्हज्ये आवयचें
एक नीज प्रतिरूप!

12 कालची भूल आज कित्याक ना?

काल हांव चलल्लो वाट ही
तुज्या हातांत हात धरून
वो थंय पळे –
त्ये मात्येच्ये मोवसाणेंत

ತಿಚ್ಯಾ ಉಗ್ಯಾ ತೊಂಡಾಂತ್.
ಕಾವ್ಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಪಾಯಾಂಬರಿ
ತೊಂಡಾ ವಯ್ಲ್ಯೊ ಮಿರಿಯೊ
ವಿಸ್ತಾರ್ಲ್ಯಾತ್ ಹಜಾರ್ ದಿಶಾಂನಿ –
ಗೂಂಡ್ ಜಿರಿಯೊ !
ಮನ್ಶಾಚೆಂ ರೂಪ್ ತಿಚೆಂ
ಸಾಂಡುನ್ ಗೆಲಾಂ
ಮನ್ಶಾಂನಿ ಆಜ್ ತಿಕಾ
ಸಾಂಡುನ್ ಘಾಲಾಂ.

* * *

ಕಾಂಪ್ಚೆ ಹಾತ್ ಉಬಾರ್ನ್
ಆಶೆಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ
ದೆಖ್ತಾನಾ ತಿ ಪ್ಹಾಕಾ
ವಿಜೆಚಿ ಎಕ್ ತಂತಿ
ಮೆಳಯ್ತಾ ಸಾಂಗಾತಾ
ಅಮ್ಚಿಂ ದೋನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂ
ಆನಿ ವೆಳ್ ಧಾಂವ್ತಾ
ಪಾಟಿಂ ಪಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂ
ತೊಂಡ್ ತಿಚೆಂ ಬದಲ್ತಾ !
ದೊಳೆ ತಿಚೆ ಪರ್ಜಳ್ಟಾತ್ !
ಅಮ್ಕಾಕಿ ಹಾಸ್ತಾನಾ
ದಾಂತ್ ತಿಚೆ ಉಜಳ್ಟಾತ್ !
ದಿಸ್ಲೆಂ ಪ್ಹಾಕಾ ತೆದ್ನಾಂ
ಖಿಣಾಕ್ ಏಕಾ ಅದ್ಭುತ್
ಮೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ಹುಜ್ಯೆ ಆವಯ್ಚೆಂ
ಏಕ್ ನೀಜ್ ಪ್ರತಿರೂಪ್ !

12 ಕಾಳ್ಜಿ ಭುಲ್ ಆಜ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ನಾ ?

ಕಾಲ್ ಹಾಂವ್ ಚಲ್‌ಲ್ಲಿ ವಾಟ್ ಹಿ
ತುಜ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ಹಾತ್ ಧರುನ್
ವ್ಹೋ ಥಂಯ್ ಪಳೆ —
ತ್ಯೆ ಮಾತ್ಯೆಚ್ಯೆ ಮೊವ್ಸಾಣೆಂತ್

तुज्या ल्हान ल्हान
मेटांच्या फोंडकुलांनी
दोवाचो पावस पडोन
धार्काट धार्काट तळीं जाल्यांत
आनी मळब तांतूं
प्रतिबिंबित जालां
चलतां चलतां तुवें
पोक्रिपणान वोडल्लीं
झाडां आनी कांटियो
तुज्या हातांच्या स्परशांत
उल्लसित जावन
हासतात हालोन धालोन,
फुलां तांचीं
तुवें चोरल्यांय तरी.
आमच्ये वाटेच्या
पोंतान पोंता
कोगुळ आनी मायना
दितात सांगात
संगीताची सांज
सदां व्हाळचें
तें शीतळ वारें
कालच्या दिसा मंदगतीन
सुगंधभरित फुलांचो
मधुर सुवास घेवन
ल्हारां ल्हारांनी
आमचें आंग चुंबतालें
तें आज कित्याक दिसाना ?
काल तुज्ये संगीं
मेटां काडटाना
हांव धरणिर चलतालों
व वाऱ्यार धलतालों ?
पुण आज

ತುಜ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಲ್ಹಾನ್
ಮೆಟಾಂಚ್ಯಾ ಫೊಂಡ್ಕುಲಾಂನಿ
ದೊವಾಚೊ ಪಾವ್ಸ್ ಪಡೊನ್
ಥಾಕ್ಟಿಂ ಥಾಕ್ಟಿಂ ತಳಿಂ ಜಾಲಾಂತ್
ಆನಿ ಮಳೆಬ್ ತಾಂತುಂ
ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತ್ ಜಾಲಾಂ.
ಚಲ್ತಾಂ ಚಲ್ತಾಂ ತುವೆಂ
ಪೊಕ್ರಪಣಾನ್ ವೊಡ್‌ಲ್ಲಿಂ
ಝೊಡಾಂ ಆನಿ ಘಾಂಟಿಯೊ
ತುಜ್ಯಾ ಹಾತಾಂಚ್ಯಾ ಸ್ಪರ್ಶಾಂತ್
ಉಲ್ಲಸಿತ್ ಜಾವ್ನ್
ಹಾಸ್ತಾತ್ ಹಾಲೊನ್ ಧಲೊನ್.
ಫುಲಾಂ ತಾಂಚಿಂ
ತುವೆಂ ಚೊರ್ಲ್ಯಾಂಯ್ ತರಿ.
ಆಮ್ಚ್ಯಾ ವಾಟೆಚ್ಯಾ
ಪೊಂತಾನ್ ಪೊಂತಾ
ಕೊಗುಳ್ ಆನಿ ಮಾಯ್ನಾ
ದಿತಾತ್ ಸಾಂಗಾತ್
ಸೆಂಗೀತಾಚಿ ಸಾಂಚ್
ಸದಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಚಿಂ
ತೆಂ ಶೀತಳ್ ವಾರೆಂ
ಕಾಲ್ಚ್ಯಾ ದಿಸಾ ಮಂದ್ ಗತಿನ್
ಸುಗಂಧ್ ಭರಿತ್ ಫುಲಾಂಚೊ
ಮಧುರ್ ಸುವಾಸ್ ಘೆವ್ನ್
ಲ್ಹಾರಾಂ ಲ್ಹಾರಾಂನಿ
ಆಮ್ಚಿಂ ಆಂಗ್ ಚುಂಬ್ತಾಲೆಂ
ತೆಂ ಆಜ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ದಿಸಾನಾ ?
ಕಾಲ್ ತುಜ್ಯೆ ಸಂಗಿಂ
ಮೆಟಾಂ ಕಾಡ್ತಾನಾ
ಹಾಂವ್ ಧನ್ಬಿರ್ ಚಲ್ತಾಲೊಂ
ವ ವಾರ್ಯಾರ್ ಧಲ್ತಾಲೊಂ?
ಫುಣ್ ಆಜ್

तूं कुशीन नांय
आनी म्हजीं मेटां
जाल्यांत जड
जशें पायांक बांधल्यात
लोंकडाच्यो सांकळी
सुर्यो तरी पळे
कसो बदल्ला
काल आमकां पळेवन
लजेन तांबशेल्लो
आज रागान तापला
आनी तोपता किरणां
कर्कस भालियो.

* * *

कालचीच वाट ही
कालचीच वेळ.
तरी कालची भूल
आज ना.
उगडास मात्र उरला
भितरल्या भितर.

12 कोशेडद कांतयलें

टिन्नाच्या करंडयांत
भरल्ल्या तारल्यां बरी
लोक भरल्लो बस्सार
भुरगीं म्हातारीं
तरनाटे तरनाटीं
बसल्ल्या प्रास दोडत्या
संख्यान आसल्लीं उबिं
वांकडया तिकडया मार्गार
चडणेचेर देवणेचेर
बस्स लकतालें धल्तालें,

ತುಂ ಕುಶಿನ್ ನಾಂಯ್
ಆನಿ ವ್ಹಾಜಿಂ ಮೆಟಾಂ
ಜಾಲ್ಯಾಂತ್ ಜಡ್
ಜಶೆಂ ಪಾಯಾಂಕ್ ಬಾಂಧ್ಲ್ಯಾತ್
ಲೊಂಕ್ಡಾಚ್ಯೊ ಸಾಂಕ್ಳಿ
ಸುರ್ಯೊ ತರಿ ಪಳೆ
ಕಸೊ ಬದಲ್ಲಾ
ಕಾಲ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಳೆವ್ನ್
ಲಜೆನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಲ್ಲೊ
ಆಜ್ ರಾಗಾನ್ ತಾಪ್ಲಾ
ಆನಿ ತೊಪ್ತಾ ಕಿರ್ಣಾಂ
ಕರ್ಕಶ್ ಭಾಲಿಯೊ.

*　　*　　*

ಕಾಲ್ಚಿಚ್ ವಾಟ್ ಹಿ
ಕಾಲ್ಚೊಚ್ ವೆಳ್,
ತರಿ ಕಾಲ್ಚಿ ಭುಲ್
ಆಜ್ ನಾ.
ಉಗ್ಡಾಸ್ ಮಾತ್ರ್ ಉರ್ಲಾ
ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ಭಿತರ್.

13 ಕೊಶೆಡ್ಡ್ ಕಾಂತಯ್ಲ್ಯಾಂ

ಟಿನ್ನಾಚ್ಯಾ ಕಂಡ್ಯಾಂತ್
ಭರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಲ್ಯಾಂ ಬರಿ
ಲೊಕ್ ಭರ್ಲ್ಲೊ ಬಸ್ಸಾರ್
ಭುರ್ಗಿಂ ವ್ಹಾತಾರಿಂ
ತರ್ನಾಟೆ ತರ್ನಾಟಿಂ
ಬಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ದೊಡ್ತ್ಯಾ
ಸಂಖ್ಯಾನ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ ಉಬಿಂ
ಪಾಂಕ್ಡ್ಯಾ ತಿಂಕ್ಡ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣಾರ್
ಜಡ್ಣೆಚೆರ್ ದೆಂಪ್ಣೆಚೆರ್
ಬಸ್ಸ್ ಲಕ್ತಾಲೆಂ, ಧಲ್ತಾಲೆಂ,

खशेतालें.
हांव बसल्लों
जनेला कुशीन
कोणकोन बसोन
पाय पातळावन
पृथवी सोभाय चाकतालों
उबि आसल्लीं लकतालीं
एकामेका आपटातालीं
गष्टातालीं
बोंणगितल्या वास्यां बरी
तांतुं एकली
बाळशाक धरून
नीट रावोंक
पेचाडटाली
बसोंक कोणयी
आसरो दीतगी
म्हण च्यारयी भंवतीं
आशेची दीष्ट
भंवडायताली.
म्हज्या दोळयांक
तिचे दोळे
मेळळे एकये घडयेक
'बसोंक दी इष्टा
घडिभर
हातांक म्हज्या बळ ना
पायांक म्हज्या थळ ना
उपकार तुजो विसरचिंना
जीण भर'
चल्लें एक भीकर झुज
तिच्या म्हज्या दोळयां मधें
म्हज्या अणव्या स्वार्था मुखार
तिचें मत पडलें.

ಖರ್ಶಿತಾಲೆಂ
ಹಾಂವ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊಂ
ಜನೆಲಾ ಕುಶಿನ್
ವೊಣ್ಕೊನ್ ಬಸೊನ್
ಪಾಯ್ ಪಾತ್ಳಾವ್ನ್
ಪೃಥ್ವಿ ಸೊಭಾಯ್ ಚಾಕ್ತಾಲೊಂ
ಉಬಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಲಕ್ಡಾಲಿಂ
ಏಕಾಮೆಕಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾತಾಲಿಂ
ಗಸ್ಪ್ಟಾತಾಲಿಂ
ಬೊಣ್ಗ್ಗಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಪಾಶ್ಯಾಂಬರಿ
ತಾಂತುಂ ಏಕ್ಲಿ
ಬಾಳ್ಕ್ಯಾಕ್ ಧರುನ್
ನೀಟ್ ರಾವೊಂಕ್
ಪೆಚಾಡ್ಲ್ಯಾಲಿ
ಬಸೊಂಕ್ ಕೊಣೀ
ಆಸ್ರೊ ದೀತ್‌ಗಿ
ಮ್ಹಣ್ ಚಾರಿಯಿೊ ಭಂವ್ತಿಂ
ಆಶೆಚಿ ದೀಷ್ಟ್
ಭಂವ್ಡಾಯ್ತಾಲಿ.
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್
ತಿಚೆ ದೊಳೆ
ಮೆಳ್ಳೆ ಏಕ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆಕ್
"ಬಸೊಂಕ್ ದೀ ಇಷ್ಟಾ
ಘಡಿಭರ್
ಹಾತಾಂಕ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಬಳ್ ನಾ
ಪಾಯಾಂಕ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಥಳ್ ನಾ
ಉಪ್ಕಾರ್ ತುಜೊ ವಿಸರ್ಚಿಂನಾ
ಜೀಣಾ ಭರ್"
ಚೆಲ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಭೀಕರ್ ಝುಂಜ್
ತಿಚ್ಯಾ ಪ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಅಣ್ಸ್ವಾ ಸ್ವಾರ್ಥಾ ಮುಖಾರ್
ತಿಚೆಂ ಸತ್ ಪಡ್ಲೆಂ.

हावें दीष्ट गुंवडायली
अबल स्त्रीयेच्ये
निस्सहाय स्थिते थावन
हांव धावलों
भिवकुरो, पोळकुर !
बस्स रावलें, हांव देंवलों
वाटभर मतित म्हज्ये
स्त्रियेचेंच रुपणें
बाळशाक धरुन लकचें
ते विनंतेचे दोळे
परत परत सुरिये बरी
काळीज म्हजें तोपूंक लागलें
आतां हांव धांवतालों
ती बसोन हासताली!

14 चुकोनगेल्ली गाय

बारीक कर्कस फातर
भरल्ल्या अशीर वाटांनी
म्हातारी धांवता
सोधून गेल्ले गायेक
चितळाच्या दोळयांनी
घडयेन घडी
पळेता ती भंवती
मधें मधें रावोन.
बाबळांचीं बोलीं
कांटयांनी फापसिताना
पायार तिच्या तांबडे गोट
दिसतात तांबडे थेंबे भरोन
रित्या पायांक बारीक फातर
तोपतात सुवियां बरी
तिक दुखान

ಹಾವೆಂ ದೀಷ್ಟ್ ಗುಂಪ್ಡಾಯ್ಲಿ
ಅಬಲ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚ್ಯೆ
ನಿಸ್ಸಹಾಯ್ ಸ್ಥಿತೆ ಥಾವ್ನ್
ಹಾಂವ್ ಧಾಂವ್ಲೊಂ
ಭಿಂವ್ಕುರೊ, ಪೊಳ್ಕುರೊ
ಬಸ್ಸ್ ರಾವ್ಲೆಂ ಹಾಂವ್ ದೆಂವ್ಲೊಂ
ವಾಟ್ ಭರ್ ಮತಿಂತ್ ಮ್ಹಜ್ಯೆ
ಸ್ತ್ರೀಯೆಚೆಂಚ್ ರುಪ್ಣೆಂ
ಬಾಳ್ಯಾಕ್ ಧರ್ನ್ ಲಕ್ಚೆಂ
ತೆ ವಿನಂತೆಚೆ ದೊಳೆ
ಪರತ್ ಪರತ್ ಸುರಿಯೆ ಬರಿ
ಕಾಳಿಜ್ ಮಜೆಂ ತೊಪುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ
ಆತಾಂ ಹಾಂವ್ ಧಾಂವ್ತಾಲೊಂ
ತಿ ಬಸೊನ್ ಹಾಸ್ತಾಲಿ !

14 ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ಗಾಯ್

ಬಾರಿಕ್ ಕರ್ಕಸ್ ಫಾತರ್
ಭರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಆಶಿರ್ ವಾಟಾಂನಿ
ಮ್ಹಾತಾರಿ ಧಾಂವ್ತಾ
ಸೊಧುನ್ ಗೆಂದ್ಯೆ ಗಾಯೆಕ್
ಚಿತ್ಳುಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ
ಫುಡ್ಯೆನ್ ಘುಡಿ
ಪಳೆತಾ ತಿ ಭಂವ್ತಿಂ
ಮಧೆಂ ಮಧೆಂ ರಾವೊನ್.
ಬಾಬ್ಳ್ಯಾಂಚಿಂ ಬೊಲಿಂ
ಕಾಂಟ್ಯಾಂನಿ ಘಾಪ್ಸಿತಾನಾ
ಪಾಯಾರ್ ತಿಚ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಡೆ ಗೀಟ್
ದಿಸ್ತಾತ್ ತಾಂಬ್ಡೆ ಥೆಂಬೆ ಭರೊನ್
ರಿತ್ಯಾ ಪಾಯಾಂಕ್ ಬಾರಿಕ್ ಫಾತರ್
ತೊಪ್ತಾತ್ ಸುಯಿಯಾಂ ಬರಿ
ತಿಕಾ ದುಖಾನಾ

बोकडेच्या मेटांनी
फात्रा थावन फात्राक
उडकी मार्ताना
ती तरनीं जाता
झडल्ल्या बेणसां वयल्यान
मेटां काडटाना
ती निसरता.
तरी बेतान सांबाळटा
आनी मुखार धांवता
सुर्यो बुडोन येता
रान जागें जाता.
पुण गेंदी गाय
खंय लिपल्या?
कित्याक ह्ये उतर प्रायेर
आपणाक अशि धोसता?
धुव तरी पयल्या दिसा
नोवऱ्यागेर चमकताना
अशें तिणें भोगुंक ना
पांच वरसां जालीं आज
गेंदी गाय घरा येवन
धुव गेल्यार कितें?
गेंदी गाय आयली
तिचें पालवोंचें जिण्ये कोंड
परत्यान जळोंक लागलें
म्हातारी आनी गेंदी गाय
दोन प्राणी तरी
एक जीव.
तितलो तांचो मोग
आवय धुवेचो
पुण आज तीच गाय
निर्दय आनी निरुपकारी
चल्ल्या पयस सांडून तिका

ಬೊಕ್ಡೆಚ್ಯಾ ಮೆಟಾಂನಿ
ಘಾತ್ರಾ ಥಾವ್ನ್ ಘಾತ್ರಾಕ್
ಉಡ್ಕಿ ಮಾರ್ತ್ಯಾನಾ
ತಿ ತರ್ನಿ ಜಾತಾ
ಝುಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬೆಣ್ಸಾಂ ವಯ್ಲ್ಯಾನ್
ಮೆಟಾಂ ಕಾಡ್ಟಾನಾ
ತಿ ನಿಸರ್ತಾ.
ತರಿ ಬೆತಾನ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾ
ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಧಾಂವ್ತಾ.
ಸುರ್ಯೊ ಬುಡೊನ್ ಯೆತಾ
ರಾನ್ ಜಾಗೆಂ ಜಾತಾ.
ಪುಣ್ ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್
ಖಂಯ್ ಲಿಪ್ಲ್ಯಾ ?
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಹ್ಯೆ ಉತರ್ ಪ್ರಾಯೆರ್
ಆಪ್ಣಾಕ್ ಅಶಿ ಧೊಸ್ತಾ ?
ಧುವ್ ತರಿ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ
ನೊವ್ರ್ಯಾಗೆರ್ ಚಮ್ಕತಾನಾ
ಆಶೆಂ ತಿಣೆ ಭೊಗುಂಕ್ ನಾ
ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಜಾಲಿಂ ಆಜ್
ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್ ಆಯ್ಲಿ
ತಿಚೆಂ ಪಾಲ್ವೊಂಚೆಂ ಜಿಣ್ಯೆ ಕೆಂಡ್
ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಜಳೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ,
ಮ್ಹಾತಾರಿ ಆನಿ ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್
ದೋನ್ ಪ್ರಾಣಿ ತರಿ
ಏಕ್ ಜೀವ್.
ತಿತ್ಲೊ ತಾಂಚೊ ಮೊಗ್
ಆವಯ್ ಧುವೆಚೊ
ಪುಣ್ ಆಜ್ ತಿಚ್ ಗಾಯ್
ನಿರ್ದಯ್ ಆನಿ ನಿರುಪ್ಕಾರಿ
ಚಲ್ಲ್ಯಾ ಪಯ್ಸ್ ಸಾಂಡುನ್ ತಿಕಾ.

कित्याक? कित्याक?
तीन दीस थावन ती बदल्ल्या
तण खायना ताळणें घेना
शिमटी उकलून हांबेता
घडियेन घडी
आनी आज सकाळीं
धांवल्या गोटो सोडून.
आतां म्हातारी धांवता
गायाचीं मेटां सोधून
तशींच धांवतात
तिचीं चिंतनां
तिची गेंदो गाय
आनी गायेची भास
ती मात्र समजात
सब्दान सब्द
तांचे मधलें संभाषण
आयकालां हावें
विजमीत जावून
गायच्ये तकलेर खाडकी तेंकून
गळो तिचो पुसतां पुसतां
कानांत लोब पुस्पुस्ताली
गेंदी गाय जवाब दीवन
कान हालयताली.
*   *   *
वरसां पांच जिण्येंत तांच्या
व्हडा सुखाचीं.
रात लांब उत्रोन गेल्यार
दोळयाक दोळो लागानासल्यार
चल्ली म्हातारी गोटया दारार
उलो मारीत गेंद्यें गायेक.
तर ही सयरीक विसरोन पुरती
गेंदी गाय धांवल्या कित्याक?

ಕಿತ್ಯಾಕ್? ಕಿತ್ಯಾಕ್?
ತೀನ್ ದೀಸ್ ಥಾವ್ನ್ ತಿ ಬದಲ್ಲ್ಯಾ
ತಣ್ ಖಾಯ್ನಾ ತಾಳ್ಣಿ ಫೆನಾ
ಶಿವ್ಟಿ ಉಕಲ್ನ್ ಹಾಂಬೆತಾ
ಫುಡಿಯೆಚ್ ಫುಡಿ
ಆನಿ ಆಜ್ ಸಕಾಳಿಂ
ಧಾಂವ್ಲ್ಯಾ ಗೊಟೊ ಸೊಡುನ್ಚ್.
ಆತಾಂ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಧಾಂವ್ತಾ
ಗಾಯ್ಚಿಂ ಮೆಟಾಂ ಸೊಧುನ್
ತಶಿಂಚ್ ಧಾಂವ್ತಾತ್
ತಿಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ
ತಿಚಿ ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್
ಆನಿ ಗಾಯೆಚಿ ಭಾಸ್
ತಿ ಮಾತ್ರ್ ಸಮ್ಜಾತ್
ಸಬ್ದಾನ್ ಸಬ್ದ್
ತಾಂಚೆ ಮಧ್ಲೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್
ಆಯ್ಕಾಲಾಂ ಹಾವೆಂ
ವಿಜ್ಮಿತ್ ಜಾವುನ್
ಗಾಯ್ಚ್ಯಾ ತಕ್ಲೆರ್ ಖಾಡ್ಕಿ ತೆಂಕುನ್
ಗಳೊ ತಿಚೊ ಪುಸ್ತಾಂ ಪುಸ್ತಾಂ
ಕಾನಾಂತ್ ಲೊಪ್ ಪುಸ್ಪುಸ್ತಾಲಿ
ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್ ಜವಾಬ್ ದೀವ್ನ್
ಕಾನ್ ಹಾಲಯ್ತಾಲಿ.

* * *

ವರ್ಸಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ತಾಂಚ್ಯಾ
ವ್ಹಡಾ ಸುಖಾಚಿಂ
ರಾತ್ ಲಾಂಬ್ ಉತ್ರೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್
ದೊಳ್ಯಾಕ್ ದೊಳೊ ಲಾಗಾನಾಸ್ಲ್ಯಾರ್
ಚಲ್ಲಿ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಗೊಟ್ಯಾ ದಾರಾರ್
ಉಲೊ ಮಾರಿತ್ತ್ ಗೆಂದ್ಯೆ ಗಾಯೆಕ್
ತರ್ ಹಿ ಸಯ್ರಿಕ್ ವಿಸ್ರೊನ್ ಪುರ್ತಿ
ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್ ಧಾಂವ್ಲ್ಯಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್?

कितें आपणें उणें केलें?
पियेवंक दाट दाट ताळणें
खावंक पाच्वें तण तरनें:
सदां कात्यान घासून
नितळ तळया उदकाचें न्हाण.

*   *   *

म्हातारी रावली
पयस थोडया बलयां मधें
रुकांच्ये सांवळे थळा
गेंदी गाय तिची
शेजार्चो तर्नो पाडो
रावल्यांत दोगां
प्रेमी जशीं
भंवतींचो संसार विसरोन
म्हातारी थंयंच रूक जाता
नव्ये व्हकलेक आवयचो
विशेस मोग आसा तरी
नोवऱ्यागेर वेता कित्याक?
ती आतां समजाता.
बुडच्या सुर्याचीं तांबडीं किरणां
रानाक दितात अपूर्व सोभाय
आनी म्हातारी दिता गवाय
त्या अपूर्व मिलनाची
दुखेस्त दोळयांनी
पुण उमाळच्या काळजान.
चाळीस वरसां आदिं
शिकोन विसरल्लें सत
परत तिका उगडास केलां
तिच्ये गेंद्ये गायेन
आनी ती विसरची ना
परतें सासारायेन.

ಕಿತೆಂ ಆಪ್ಣೆ ಉಣೆ ಕೆಲೆಂ ?
ಪಿಯೆಂವ್ಕ ದಾಟ್ ದಾಟ್ ತಾಳ್ಣಿಂ
ಖಾಂವ್ಕ್ ಪಾಚ್ವೆಂ ತಣ್ ತರ್ನೆಂ
ಸದಾಂ ಕಾತ್ಯಾನ್ ಘಾಸುನ್
ನಿತಳ್ ತಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಚೆಂ ನ್ಹಾಣ್
*   *   *
ವ್ಹಾತಾರಿ ರಾವ್ಲಿ
ಪಯ್ಸ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಬೊಲ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ
ರುಕಾಂಚ್ಯೆ ಸಾವ್ಳೆ ಥಳಾ
ಗೆಂದಿ ಗಾಯ್ ತಿಚಿ
ಶೆಜಾರ್ಚೊ ತರ್ನೊ ಪಾಡೊ
ರಾವ್ಲ್ಯಾಂತ್ ದೊಗಾಂ
ಪ್ರೆಮಿ ಜಶಿಂ
ಭಂವ್ತಿಂಚೊ ಸಂಸಾರ್ ವಿಸ್ರೊನ್
ವ್ಹಾತಾರಿ ಥೆಂಯ್ಚ್ ರೂಕ್ ಜಾತಾ
ನವ್ಯ ವ್ಹಾಕ್ಲಿಕ್ ಆವಯ್ಚೊ
ವಿಶೇಸ್ ಮೊಗ್ ಆಸಾ ತರಿ
ನೊವ್ರ್ಯಾಗೆರ್ ವೆತಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ?
ತಿ ಆತಾಂ ಸವ್ಜಾತಾ.
ಬುಡ್ಚ್ಯಾ ಸುರ್ಯಾಚಿಂ ತಾಂಬ್ಡಿಂ ಕಿರ್ಣಾಂ
ರಾನಾಕ್ ದಿತಾತ್ ಅಪೂರ್ವ್ ಸೊಭಾಯ್
ಆನಿ ವ್ಹಾತಾರಿ ದಿತಾ ಗವಾಯ್
ತ್ಯಾ ಅಪೂರ್ವ್ ಮಿಲನಾಚಿ
ದುಖೆಸ್ತ್ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ
ಪುಣ್ ಉಮಾಳ್ಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್
ಚಾಳಿಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ
ತಿಕೊನ್ ವಿಸ್ರ್ಲ್ಲೆಂ ಸತ್
ಪರತ್ ತಿಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕೆಲಾಂ
ತಿಚ್ಯೆ ಗೆಂದ್ಯೆ ಗಾಯೆನ್
ಆನಿ ತಿ ವಿಸರ್ಚ್ಯಿನಾ
ಪರ್ತೆಂ ಸಸಾರಾಯೆನ್.

15 जिण्येंतलीं लिसांवां

म्होंवाच्या मुसांनी फुलां थावन फुलांनी
म्होंवाचें अमृत सोधून भोंवताना
धा बोटां झरोवन पांच बोटांनी खावंची
कामाची गोडसाण चाकोंक हांव शिकलों.

हिवांत आनी गिमांत गुडयार आनी रानांत
कोगुळ चें अमृत गायान चलताना
जिण्येचें संगीत मधुर कितलें अधिक?
रडण्यांती हासो पळेंवंक हांव शिकलों.

वाटे वयलें सुणें आवंक दिलें कोणें?
शिमटी हालवन चल्लें फाटल्यान ताच्या
मोग थिर विश्वास हांव शिकलों त्या दीस
कसो उपकाऱ्याक जावंच्याक प्रत्युपकारी.

मोनी तरी गाय मोग तिका जाय.
दूध आपलें दिता ती तुका म्हाका.
स्वार्थ ती कांय नेणा, दीवंक मात्र जाणा
देणें हें तिच्ये शिवाय शिकयत कोण म्हाका?

मनजातिनी, सुकण्यांनी, धाकट्या सयत मुसांनी
लिसांवां सबार शिकयलीं म्हाका
तांच्ये मुखार मनिस दिसता कितलो नेणटो
शिकोंक आसा कितलें तुका म्हाका!

16 तिची अमृत घडी

मात्या वयलो सुर्यो
अस्तमतिच्ये कुशीन
परताला.
दुबळयांक तशें ग्रेस्तांक
उजो वोंकून
त्या खर वोतांत
राकता ती पुताक

15 ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲಿಂ ಲಿಸಾಂವಾಂ

ವ್ಹೊಂವಾಚ್ಯಾ ಮುಸಾಂನಿ ಫುಲಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಫುಲಾಂನಿ
ವ್ಹೊವಾಚೆಂ ಅಮೃತ್ ಸೊಧುನ್ ಭೊಂವ್ತಾನಾ
ಥಾ ಬೊಟಾಂ ರ್‍ಸುರವ್ನ್ ಪಾಂಚ್ ಬೊಟಾಂನಿ ಖಾಂವ್ಚಿ
ಕಾವಮಾಚಿ ಗೊಡ್ಸಾಣ್ ಚಾಕೊಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಶಿಕ್ಲೊಂ.

ಹಿಂವಾಂತ್ ಆನಿ ಗಿಮಾಂತ್ ಗುಡ್ಯಾರ್ ಆನಿ ರಾನಾಂತ್
ಕೊಗುಳಿಚೆಂ ಅಮೃತ್ ಗಾಯಾನ್ ಚಲ್ತಾನಾ
ಜಿಣ್ಯೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಮಧುರ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ಅಧಿಕ್
ರಡ್ಣ್ಯಾಂತಿ ಹಾಸೊ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಶಿಕ್ಲೊಂ.

ವಾಟೆ ವಯ್ಲ್ಯಾಂ ಸುಣೆ ಖಾಂವ್ಕ್ ದಿಲೆಂ ಕೊಣೆ?
ಶಿಮ್ಟಿ ಹಾಲವ್ನ್ ಚಲ್ಲೆಂ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ
ಮೊಗ್ ಥಿರ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಹಾಂವ್ ಶಿಕ್ಲೊಂ ತ್ಯಾ ದೀಸ್
ಕಸೊ ಉಪ್ಕಾರ್ಯಾಕ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಪ್ರತ್ಯುಪ್ಕಾರಿ.

ಮೊನಿ ತರಿ ಗಾಯ್ ಮೋಗ್ ತಿಕಾ ಜಾಯ್
ದೂಧ್ ಆಪ್ಲೆಂ ದಿತಾ ತಿ ತುಕಾ ಮ್ಹಾಕಾ.
ಸ್ವಾರ್ಥ್ ತಿ ಕಾಂಯ್ ನೆಣಾ ದೀಂವ್ಕ್ ಮಾತ್ರ್ ಜಾಣಾ
ದೆಣೆಂ ಹೆಂ ತಿಚ್ಯೆ ಶಿವಾ ಯ್ ಶಿಕಯ್ತ್ ಕೊಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ?

ಮಂನ್ಜಾತಿಂನಿ, ಸುಕ್ಣ್ಯಾಂನಿ, ಧಾಕ್ಟ್ಯಾ ಸ್ಮೈತ್ ಮುಸಾಂನಿ
ಲಿಸಾಂವಾಂ ಸಬಾರ್ ಶಿಕಯ್ಲ್ಯಾಂ ಮ್ಹಾಕಾ
ತಾಂಚ್ಯೆ ಮುಖಾರ್ ಮನಿಸ್ ದಿಸ್ತಾ ಕಿತ್ಲೊ ನೆಣ್ಟೊ
ಶಿಕೊಂಕ್ ಆಸಾ ಕಿತ್ಲೆಂ ತುಕಾ ಮ್ಹಾಕಾ !

16 ತಿಚಿ ಅಮೃತ್ ಘುಡಿ

ಮಾತ್ಯಾ ವಯ್ಲೊ ಸುರ್ಯೊ
ಆಸ್ತಮಿಚ್ಯೆ ಕುಶಿನ್
ಪರ್ತಾಲಾ.
ದುಬ್ಳ್ಯಾಂಕ್ ತಶೆಂ ಗ್ರೇಸ್ತಾಂಕ್
ಉಜೊ ವೊಂಕುನ್
ತ್ಯಾ ಖರ್ ವೊತಾಕ್
ರಾಕ್ತಾ ತಿ ಪುತಾಕ್

बसोन हुंबरार
एक हात तेंकून खाडकेर
दुसरो हात उसक्यार
पाय गळवन मेटांचेर
दिसानासल्ये दिष्टीन
हितलाच्ये कुशीन
पळेवन ती बसल्या
आंगाचे सर्व
सांद्यान सांदे
तिच्या चितनांक
कान दीवन
शांत बसल्यात
फांत्या फारार
एक दोय पेज जेवन
खोरें खांद्यार
आनी कोयती पेंकटार
शिरकावन गेल्लो
चेडो बावडो
आजुन फाटिं
परतालोना.
तनों क़ारेणो
मेरे वयलो
तुटवन तुटवन
बोंटयेंत भरून
गुळगुळित व्हाळयाच्या
निर्मळ उदकांत धुवन
मोगाच्या हातांनी
वाटून केल्लो
लोसुण फोडण
घमघमची
पुताच्या मोगाची
चेटणी

ಬಸೊನ್ ಹುಂಬ್ರಾರ್
ಏಕ್ ಹಾತ್ ತೆಂಕುನ್ ಖಾಡ್ಕೆರ್
ದುಸ್ರೊ ಹಾತ್ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್
ಪಾಯ್ ಗಳೆವ್ನ್ ಮೆಟಾಂಚೆರ್
ದಿಸಾನಾಸ್ಲ್ಯೆ ಡೊಳ್ಯಾಂನಿ
ಹಿತ್ಲಾಚ್ಯೆ ಕುಶಿನ್
ಪಳೆವ್ನ್ ತಿ ಬಸ್ಲ್ಯಾ
ಆಂಗಾಚೆ ಸರ್ವ್
ಸಾಂದ್ಯಾನ್ ಸಾಂದೆ
ತಿಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾಂಕ್
ಕಾನ್ ದೀವ್ನ್
ಶಾಂತ್ ಬಸ್ಲ್ಯಾತ್
ಘಾಂತ್ಯಾ ಘಾರಾರ್
ಏಕ್ ದೋಯ್ ಪೆಜ್ ಜೇವ್ನ್
ಮೊರೆಂ ಖಾಂದ್ಯಾರ್
ಆನಿ ಕೊಯ್ತಿ ಪೆಂಕ್ಟಾರ್
ಶಿಕಾರ್‌ವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೊ
ಚೆಡೊ ಬಾವ್ಡೊ
ಆಜುನ್ ಪಾಟಿಂ
ಪರ್ತಾಲೊನಾ.
ತರ್ನೊ ತರ್ನೊ ಕಾರೆಣೊ
ಮುರೆ ವಯ್ಲೊ
ತ್ಸುಟವ್ನ್ ತುಟವ್ನ್
ವೊಂಟ್ಯೆಂತ್ ಭರ್ನ್
ಗುಳ್ಗುಳಿತ್ ವ್ಹಾಳಾಚ್ಯಾ
ನಿರ್ಮಳ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಧುವ್ನ್
ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂನಿ
ವಾಟುನ್ ಕೆಲ್ಲಿ
ಲೊಸುಣ್ ಫೊಡ್ಣ
ಘುವ್ಘುಮ್ಚಿ
ಪ್ರತಾಚ್ಯಾ ಮೊಗಾಚಿ
ಚೆಟ್ಣಿ

पिरियेंत सुकोन आयल्या.
तिच्यो मिरियो
गूंड जाल्यात.
वोरां तीन जाल्यारी
भुक तिका लागाना
पुतान जेवताना पळेवन
पोट भरतालें तिचें
आनी आज ताची
झळक ना.
शेतां कितलीं
कोसलीं जावंयेत?
मेरो कितल्यो
बांधल्यो आसयेत?
पुताच्या हातांची
चलाकी ती आटयता
फुलोन येवंच्या जीवाची
सकत ती आटयता.
पाळण्यांत धलताना
तिचो पालंव धरून
वोडल्लो उगडास
ती आटयता.
तोंडार तिच्या
हासो चरता
आनी दुसऱ्ये घडये
मायक जाता.
हितलांतलीं सुकणीं
तवळ तवळ आकांतोन
आपापल्ये भाषेन
बोबाटोन
सुरक्षित आसरो
सोधून धांवताना
आंगणा दोगेन हितला कुशीन

ಪಿರಿಯೆಂತ್ ಸುಕೊೊನ್ ಆಯ್ಲ್ಲಾ.
ತಿಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾಚ್ಯೊ ಮಿರಿಯೊ
ಗೂಂಡ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್.
ವೊರಾಂ ತೀನ್ ಜಾಲ್ಯಾರೀ
ಭುಕ್ ತಿಕಾ ಲಾಗಾನಾ
ಪುತಾನ್ ಜೆವ್ಲ್ಯಾನಾ ಪಳೆವ್ನ್
ಪೊಟ್ ಭರ್ತಾಲೆಂ ತಿಚೆಂ
ಆನಿ ಆಜ್ ತಾಚಿ
ಝುಳಕ್ ನಾ.
ಶೆತಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ
ಕೊಸ್ಲಿಂ ಜಾವ್ಯೆತ್
ಮೆರೊ ಕಿತ್ಲ್ಯೊ
ಬಾಂಧ್ಲ್ಯೊ ಆಸ್ಯೆತ್
ಪುತಾಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂಚಿ
ಚಲಾಕಿ ತಿ ಆಟಯ್ತಾ
ಫುಲೊನ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಜಿವಾಚಿ
ಸಕತ್ ತಿ ಆಟಯ್ತಾ
ಪಾಳ್ಣ್ಯಾಂತ್ ಧಲ್ತಾನಾ
ತಿಚೊ ಪಾಲಂವ್ ಧರ್ನ್
ವೊಡ್‌ಲ್ಲೊ ಉಗ್ಡಾಸ್
ತಿ ಆಟಯ್ತಾ.
ತೊಂಡಾರ್ ತಿಚ್ಯಾ
ಹಾಸೊ ಚರ್ತಾ
ಆನಿ ದುಸ್ಮ್ಯಾ ಘಡಿಯೆ
ಮಯಾಕ್ ಜಾತಾ
ಹಿತ್ಲಾಂತ್ಲಿಂ ಸುಕ್ಣಿಂ
ತವಳ್ ತವಳ್ ಆಕಾಂತೊನ್
ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಭಾಷೆನ್
ಬೊಬಾಟೊನ್
ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಆಸ್ರೊ
ಸೊಧುನ್ ಧಾಂವ್ತಾನಾ
ಅಂಗ್ಣಾ ದೆಗೆನ್ ಹಿತ್ಲಾ ಕುಶಿನ್

“ फट फट ” आवज्ताना
व्हाळाच्या गुळ्गुळ्
अविचलित आवाजांत
कोण एकलो उतरचो
आवाज आयकाताना
पुताच्या येण्याचो
पयलो संकेत
ती जाणा जाता
आंग सगळें कान जावन
गोमटि लांब काडण
तेवशीन हेवशीन
तिळटा ती.
दुसऱ्ये घडये
सगळें मौन
फटकिरें संकेत
आनि जिर्लेली आशा
कशी ती विसरल्या
आदल्येच राती
पुताक तिणे धांपला
शेणावन एक मुट
माति.
कोण तिका सांगात ?
कोण उगडास करीत ?
धोशिनाकात तिका ?
हि तिची अमृत घडी
पुताच्या येण्याक
राकोन रावंची.

"ಫಟ್ ಫಟ್" ಆವಾಜ್ಯಾನಾ
ವ್ಹಾಳಾಚ್ಯಾ ಗುಳುಂಗಳು
ಅವಿಚಲಿತ್ ಆವಾಜಾಂತ್
ಕೊಣ್ ಏಕ್ಲೊ ಉತರ್‍ಲೊ
ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾನಾ
ಪುತಾಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾಚೊ
ಪಯ್ಲೊ ಸಂಕೇತ್
ತೀ ಜಾಣಾ ಜಾತಾ
ಆಂಗ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಕಾನ್ ಜಾವ್ನ್
ಗೊವ್ಳಿ ಲಾಂಬ್ ಕಾಡ್ನ್
ತೆವ್ಹಿನ್ ಹೆವ್ಹಿನ್
ತಿಳ್ಟಾ ತಿ
ದುಸ್ರ್ಯಾ ಘಡಿಯೆ
ಸಗ್ಳೆಂ ಮೌನ್
ಘಟ್ಕಿರೆ ಸಂಕೇತ್
ಆನಿ ಜಿರ್ಲೆಲಿ ಆಶಾ
ಕಶಿ ತಿ ವಿಸರ್‍ಲ್ಯಾ
ಆದ್ಲ್ಯೆಚ್ ರಾತಿ
ಪುತಾಕ್ ತಿಣೆ ಧಾಂಪ್ಲಾ
ಶೆಣಾನ್ ಏಕ್ ಮೂಟ್
ಮಾತಿ.
ಕೊಣ್ ತಿಕಾ ಸಾಂಗಾತ್ ?
ಕೊಣ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕರಿತ್ ?
ಧೊಶಿನಾಕಾತ್ ತಿಕಾ
ಹಿ ತಿಚಿ ಅಮ್ರ್ಯುತ್ ಘಡಿ
ಪುತಾಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾಕ್
ರಾಕೊನ್ ರಾಂವ್ಚಿ.

17 निमाणें ती रडली

झुजाक गेलो तरनो पती
सांडून स्त्रियेक सुंदर.
उसक्यार आसलो वर्साचो बाळ
हास्तो पुन्वे चंदर.
हासत्या तोंडान आदेवस मागलो
अनंदाचे पावळे
गळळे पोल्यार, धरलें अर्नुन
बाळाक आपल्ये पासळे.
हफत्यान हफते आयली खबर
वीरत्वाची ताच्या.
आयकोन भरलीं उमाळयांचीं
ल्हारां काळजांत तिच्या.
पुण हाय! आयलो दीस एक जेदनां
पडलो तो रणा थळार
हाडलो वरत्या मानान घरा
मातेच्या वीर पुत्राक.
रडली आवय, रडलो बापय
रडले मित्र हजार.
रडले सगळे आटवन ताचीं
वीर करतुबां सबार.
पुण ती उबी फात्रा बरी
दोळयांत नासलीं दुखां
आसलीं तरयी गळळीनांत तीं
दिसलीं उज्वल थिकां.
हाडलें तिका सरशिन ताच्या
निमाण्ये त्ये भेटेक.
उबी केली हाताक धरून
तेंकोन मरणा पेटेक.
तरयी दोळयांत आयलें ना दुख
तोंडार ना रडणें

17 ನಿಮಾಣೆಂ ತಿ ರಡ್ಲಿ

ರೆಘುಜಾಕ್ ಗೆಲೊ ತರ್ನೊ ಪತಿ
ಸಾಂಡುನ್ ಸ್ತ್ರಿಯೆಕ್ ಸುಂದರ್.
ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಆಸ್ಲೊ ವರ್ಸಾಚೊ ಬಾಳ್
ಹಾಸ್ತೊ ಪುನ್ವೆ ಚಂದರ್.
ಹಾಸ್ತ್ಯಾ ತೊಂಡಾನ್ ಆದೆವ್ಸ್ ಮಾಗ್ಲೊ
ಅನಂದಾಚೆ ಪಾವ್ಲೆ
ಗಳ್ಳೆ ಪೊಲ್ಯಾರ್ ಧರ್ಲ್ಲೆಂ ಅರ್ನುನ್
ಬಾಳಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಪಾಸ್ಲೆ.
ಹಫ್ತ್ಯಾನ್ ಹಪ್ತೆ ಆಯ್ಲಿ ಖಬರ್
ವೀರತ್ವಾಚಿ ತಾಚ್ಯಾ.
ಆಯ್ಕೊನ್ ಭರ್ಲಿಂ ಉಮಾಳ್ಯಾಂಚಿಂ
ಲ್ಹಾರಾಂ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ತಿಚ್ಯಾ,
ಪುಣ್ ಹಾಯ್! ಆಯ್ಲೊ ದೀಸ್ ಏಕ್ ಚೆದ್ನಾಂ
ಪಡ್ಲೊ ತೊ ರಣಾ ಥಳಾರ್
ಹಾಡ್ಲೊ ಪೊರ್ಸ್ಯಾ ಮಾನಾನ್
ಮಾತೆಚ್ಯಾ ವೀರ್ ಪುತ್ರಾಕ್.
ರಡ್ಲಿ ಆವಯ್ ರಡ್ಲೊ ಬಾಪುಯ್
ರಡ್ಲೆ ಸಗ್ಳೆ ಆಟವ್ನ್ ತಾಚಿಂ
ವೀರ್ ಕರ್ತುಬಾಂ ಸಬಾರ್.
ಪುಣ್ ತಿ ಉಬಿ ಫಾತ್ರಾ ಬರಿ
ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ನಾಸ್ಲಿಂ ದುಖಾಂ
ಆಸ್ಲಿಂ ತರಿ ಗಳ್ಳಿಂ ನಾಂತ್ ತಿಂ
ದಿಸ್ಲಿಂ ಉಜ್ವಲ್ ಥಿಕಾಂ.
ಹಾಡ್ಲೆಂ ತಿಕಾ ಸರ್ಶಿನ್ ತಾಚ್ಯಾ
ನಿಮಾಣ್ಯೆ ತ್ಯೆ ಭೆಟೆಕ್.
ಉಬಿ ಕೆಲಿ ಹಾತಾಕ್ ಧರುನ್
ತೆಂಕೊನ್ ಮುರ್ದ್ಯಾ ಪೆಟೆಕ್.
ತರಿ ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ಆಯ್ಲೆಂನಾ ದುಖ್
ತೊಂಡಾರ್ ನಾ ರಡ್ಣೆಂ.

देखतेल्यांचे विळाप जाले
तिचें मन ना कडलें.
आयलो एकलो काडलें वस्तूर
तोंडाक लिपयलेलें
वरणन केलें साहस ताचें
झुजा थळा वयलें.
पुण ती रावली उबी थंयसर
जशी शिला मूरती.
रडली ना ती पडली ना ती
बदल्लेली पुरती.
उठली एकली, हाडलो तीणे
पाळण्यांतलो बाळ उठवन
दिलो तिच्या उसक्यार, अबळ !
जसो काट तुटोन
व्हाळटा व्हाळो तशें तिचीं
गळ्ळीं पोल्यार दुखां
रडली सांगोन " तुज्ये शिवाय
कोणाक वांचों, पुता?"

18 निराशेंत हांव वोगो

पयस पयस वेचो दुवोर कसो
दोळयांक आड जावन येता
तसो आदलो उगडास सगळो
मतित सैर भैर जाता.

तळया देगेन दोंगरा बगलेन
हाता हातीं मेळोन,
तरनीं सपणां आटयताना
संसार गेलो विसरोन.

हरद्यार म्हज्या तकलेर तुज्या
तकोन विशेव घेतां
वेळकाळ सगळो थांबलो तसो
भोगतालें ह्या काळजांत.

ದೆಖ್ತೆಲ್ಯಾಂಚೆ ವಿಳಾಪ್ ಜಾಲೆ
ತಿಚೆಂ ಮನ್ ನಾ ಕಡ್ಲೆಂ.
ಆಯ್ಲೊ ಏಕ್ಲೊ ಕಾಡ್ಲೆಂ ವಸ್ತುರ್
ತೊಂಡಾಕ್ ಲಿಪಯ್ಲೆಲಿಂ
ವರ್ಣನ್ ಕೆಲೆಂ ಸಾಹಸ್ ತಾಚೆಂ
ಝುಂಜಾ ಥಳಾ ವಯ್ಲೆಂ.
ಪುಣ್ ತಿ ರಾವ್ಲಿ ಉಬಿ ಥಂಯ್ಸರ್
ಜಸಿ ಶಿಲಾ-ಮೂರ್ತಿ
ರಡ್ಲಿನಾ ತಿ ಪಡ್ಲಿನಾ ತಿ
ಬದಲ್ಲೆಲಿ ಪುರ್ತಿ
ಉಲ್ಲಿ ಏಕ್ಲಿ ಹಾಡ್ಲೊ ತಿಣೆ
ಪಾಳ್ಣ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಬಾಳ್ ಉರವ್ನ್
ದಿಲೊ ತಿಚ್ಯಾ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಆಬೈ !
ಜಸೊ ಕಾಟ್ ತುಟೊನ್
ವ್ಹಾಳ್ಟಾ ವ್ಹಾಳೊ ತಶೆಂ ತಿಚೆಂ
ಗಳ್ಳಿಂ ಪೊಲ್ಯಾರ್ ದುಖಾಂ
ರಡ್ಲಿ ಸಾಂಗೊನ್ "ತುಜ್ಯೆ ಶಿವಾಯ್
ಕೊಣಾಕ್ ವಾಂಚೊಂ ಪುತಾ?"

18 ನಿರಾಶೆಂತ್ ಹಾಂವ್ ವೊಗೊ

ಪಯ್ಸ್ ಪಯ್ಸ್ ವೆಚೊ ಧುಂವೊರ್ ಕಸೊ
ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಆಡ್ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾ
ತಸ್ಸೊ ಆದ್ಲೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಸಗ್ಳೊ
ಮತಿಂತ್ ಸೈರ್ ಭೈರ್ ಜಾತಾ.
ತಳ್ಯಾ ದೆಗೆನ್ ದೊಂಗ್ರಾ ಬಗ್ಲೆನ್
ಹಾತಾ ಹಾತಿಂ ಮೆಳೊನ್
ತರ್ನಿಂ ಸಪ್ಣಾಂ ಆಟಯ್ತ್ನಾನಾ
ಸಂಸಾರ್ ಗೆಲೊ ವಿಸ್ರೊನ್.
ಹದ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಡ್ಜಾ ತೆಕ್ಲೆನ್ ತುಜ್ಯಾ
ತೆಂಕೊನ್ ವಿಶೆವ್ ಘೆತಾಂ
ವೆಳ್ಳ್ಯಾಕಳ್ ಸಗ್ಳೊ ಥಾಂಬ್ಲೊ ತಸೊ
ಭೊಗ್ತಾಲೆಂ ಹ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್.

आकासाचीं सुकणीं जशीं
स्वातंतरय आमकां भोगलें
मेटां आमचीं वाऱ्यान उबलीं
थळ आमकां ना दिसलें.

दोळयांत तुज्या मोगा उज्या
किटाळां उबतालीं
हरयेक तुज्या उत्रांत म्हाका
म्होंवा गोडसाण लाभताली.

संपलीं वरसां तशें सपणां
आतां पुरतो जागो
आदली गोडसाण जाल्या कोडसाण
निराशेंत हांव वोगो.

19 पिलात हात धुता

देड महिन्याचें
बाळ हातीं
देड हाती
कुडको आंगार
पुण त्या दोन दोळयांनी
दुख सगळये जिण्येचें
चित्रित जालां.
तें पळेवंचें
म्हाका धयर ना.
म्हज्येच जिणियेचो आरसो
ते जातीत म्हळळी भिरांत
म्हजे दोळे चुकयतात
दीष्ट ताची
आनी पाय दाकयतात
वाट वेगळी.

ಆಕಾಸಾಚಿಂ ಸುಕ್ಣಿಂ ಜಶಿಂ
ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಆಮ್ಕಾಂ ಭೊಗ್ಲೆಂ
ಮೆಟಾಂ ಆಮ್ಚಿಂ ವಾರ್‍ಯಾನ್ ಉಬ್ಲಿಂ
ಥಳ್ ಆಮ್ಕಾಂ ನಾ ದಿಸ್ಲೆಂ.

ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ತುಜ್ಯಾ ಮೊಗಾ ಉಜ್ಯಾ
ಕಿಟಾಳಾಂ ಉಬ್ರಾಲಿಂ
ಹರ್‍ಯೆಕ್ ತುಜ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ
ವ್ಹೊಂವಾ-ಗೊಡ್ಸಾಣ್ ಲಾಭ್ಲಾಲಿ.

ಸಂಪ್ಲಿಂ ವರ್ಸಾಂ ತಶಿಂ ಸಪ್ಣಾಂ
ಆತಾಂ ಪುರ್‍ಲ್ಯಾ ಜಾಗೆ
ಆದ್ಲಿ ಗೊಡ್ಸಾಣ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಕೊಡ್ಸಾಣ್
ನಿರಾಶೆಂತ್ ಹಾಂವ್ ವೊಗೊ.

19 ಪಿಲಾತ್ ಹಾತ್ ಧುತಾ

ದೇಡ್ ಮಹಿನ್ಯಾಚೆಂ
ಬಾಳ್ ಹಾತಿಂ.
ದೇಡ್ ಹಾತಿ
ಕುಡ್ಕೊ ಅಂಗಾರ್
ಪುಶ್ ತ್ಯಾ ದೋನ್ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ
ದುಖ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆಚೆಂ
ಚಿತ್ರಿತ್ ಜಾಲಾಂ.
ತೆ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ
ಮ್ಹಾಕಾ ಧಯ್ರ್ ನಾ
ಮ್ಹಜ್ಯೆಚ್ ಜಿಣ್ಯೆಚೊ ಆರ್ಸೊ
ತೆ ಜಾತಿತ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಭಿರಾಂತ್
ಮ್ಹಜೆ ದೊಳೆ ಚುಕಯ್ತಾತ್
ದೀಷ್ಟ್ ತಾಚಿ
ಆನಿ ಪಾಯ್ ದಾಕಯ್ತಾತ್
ವಾಟ್ ವೆಗ್ಳಿ.

म्हज्ये भितरलो पिलात
परत्यान आज हात धुता.
आनी हांव चलतां मुखार
निश्चिंत मनान.

20 बपाक पुताची भेट

धुळिक आनी मात्येक पुता
वेंगोवन हांव रावलां.
भुमिन म्हाका आसरो दिला
गरभांत तिच्या न्हिदलां.

अव्रेगतायगी पुता म्हज्या
पळेवंक म्हाका जिवो ?
आशेतायगी दाकवंक म्हाका
पुत म्हजो खरो ?

हुनोनीं तीं दुखां तुजीं
भिजयतात हि माती.
रिगतीत भितर भाल्ये बरी
हाडां म्हजीं धुतीत.

वरसांत एक दीस भेटेक तुज्ये
कितलो आतुर रावतां !
येतायगी व ना तें चिंतून
ल्हासोन भाजोन मोरतां.

जें आज रगत व्हाळटा तुज्ये
हरयेक शिरे शिरेंत
व्हाळटालें एक दीस म्हज्या
बळीष्ट ह्या शरीरांत.

म्हज्या रगताचो तूं, आनीं
तुज्या रगताचो हांव
सांकळ ही बांधून आयल्या
ज्या दीस जालो आदांव.

ಮ್ಹಜೆ ಭಿತರ್ಲೊ ಪಿಲಾತ್
ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಜ್ ಹಾತ್ ಧುತಾ
ಆನಿ ಹಾಂವ್ ಚಲ್ತಾಂ ಮುಖಾರ್
ನಿಶ್ಚಿಂತ್ ಮನಾನ್.

20 ಬಾಪಾಕ್ ಪುತಾಚಿ ಭೆಟ್

ಧುಳಿಕ್ ಆನಿ ಮಾತ್ಯೆಕ್ ಪುತಾ
ವೆಂಗೊವ್ನ್ ಹಾಂವ್ ರಾವ್ಲಾಂ.
ಭುಮಿನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸ್ರೊ ದಿಲಾ
ಗರ್ಭಾಂತ್ ತಿಚಾ ನ್ಹಿದ್ಲಾಂ.

ಅತ್ರೆಗ್ರ್ಯಾಯ್‌ಗಿ ಪುತಾ ಮ್ಹಜಾ
ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಿವೊ?
ಆಶೆತಾಯ್ಗಿ ದಾಕಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ
ಪುತ್ ಮ್ಹಜೊ ಖರೊ?

ಹುನ್ಸೊನಿಂ ತಿಂ ದುಖಾಂ ತುಜಿಂ
ಭಿಜಯ್ಲಿತ್ ಹಿ ಮಾತಿ.
ರಿಗ್ಲಿತ್ ಭಿತರ್ ಭಾಲ್ಯೆ ಬರಿ
ಹಾಡಾಂ ಮ್ಹಜಿಂ ಧುತಿತ್.

ವರ್ಸಾಂತ್ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಭೆಟೆಕ್ ತುಜ್ಯೆ
ಕಿತ್ಲೊ ಆತುರ್ ರಾವ್ತಾಂ !
ಯೆತಾಯ್ಗಿ ವ ನಾ ತೆಂ ಚಿಂತುನ್
ಲ್ಹಾಸೊನ್ ಭಾಜೊನ್ ಮೊರ್ತಾಂ.

ಜೆಂ ಆಜ್ ರಗತ್ ವ್ಹಾಳ್ಟಾ ತುಜ್ಯೆ
ಹರ್ಯೆಕ್ ಶಿರೆ ಶಿರೆಂತ್
ವ್ಹಾಳ್ಟಾಲೆಂ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ
ಬಳಿಷ್ಟ್ ಹ್ಯಾ ಶರಿರಾಂತ್.

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ರಗ್ತಾಚೊ ತುಂ ಆನಿ
ತುಜ್ಯಾ ರಗ್ತಾಚೊ ಹಾಂವ್
ಸಾಂಕಳ್ ಹಿ ಬಾಂಧುನ್ ಆಯಲ್ಯಾ
ಜ್ಯಾ ದೀಸ್ ಜಾಲೊ ಆದಾಂವ್.

नेणटया तुज्या हातांक धरून
व्हाळा देगेन चलतां,
गायनाच्या आमाल नादांत
कूड तुजी धलतां

संसार म्हजो जालोय पुता
जिण्येंत म्हज्ये भरलोय.
उज्वाड भरित हास्यान तुज्या
काळोक म्हजो चोरलोय.

कितलीं सपणां देखलीं पुता
कितले आशा गोपुर
बांधले तुज्या भंवतीं जसो
राय तूं म्हजो अपूर्व.

रावळेर म्हजें वाऱ्यार तरयी
बुन्याद पुता तुजेर
सपाण म्हजें मुखार व्होरींक
गरज तुज्ये जिण्येची.

संसाराचें वारें वादाळ
हालयत तुजी जिणी
आदळायत तुका वोसो खोटो
मनशां मधलो कोणयी.

आसलों जाल्यार बगलेन तुज्ये
ना भिरांतेन चलतोय.
बापा पुता मधलो सांकळ
अखंड मुखार व्होरतोय.

आयच्या आनी फाल्यां मधें
तुंच पुता एक गांच
वेळा सांकळ तुटयनाका
दुसरे कोणयी नांत.

ನೆಣ್ಟ್ಯಾ ತೆಂಜ್ಯಾ ಹಾತಾಂಕ್ ಧರುನ್
ವ್ಹಾಳಾ ದೆಗೆನ್ ಚಲ್ತಾಂ,
ಗಾಯನಾಚ್ಯಾ ಆವಾಲ್ ನಾದಾಂತ್
ಕೂಡ್ ತುಜಿ ಧಲ್ತಾಂ,

ಸಂಸಾರ್ ಮ್ಹಜೊ ಜಾಲೊಯ್ ಪುತಾ
ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ಮ್ಹಜ್ಯೆ ಭರ್‍ಲ್ಲೊಯ್
ಉಜ್ವಾಡ್ ಭರಿತ್ ಹಾಸ್ಯಾನ್ ತುಜ್ಯಾ
ಕಾಳೊಕ್ ಮ್ಹಜೊ ಚೊರ್‍ಲ್ಲೊಯ್.

ಕಿತ್ಲಿಂ ಸಪ್ಣಾಂ ದೆಕ್ಲಿಂ ಪುತಾ
ಕಿತ್ಲೆ ಆಶಾ ಗೊಪುರ್
ಬಾಂಧ್ಲೆ ತುಜ್ಯಾ ಭಂವ್ತಿಂ ಜಸೊ
ರಾಯ್ ತುಂ ಮ್ಹಜೊ ಅಪೂರ್ವ್

ರಾವ್ನೆರ್ ಮ್ಹಜೆಂ ವಾರ್‍ಯಾರ್ ತರಿ
ಬುನ್ಯಾದ್ ಪುತಾ ತುಜೆರ್
ಸಪಾಣ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹರೊಂಕ್
ಗರ್ಜ್ ತುಜ್ಯೆ ಜಿಣ್ಯೆಚಿ.

ಸಂಸಾರಾಚೆಂ ವಾರೆಂ ವಾದಾಳ್
ಹಾಲಯ್ತ್ ತುಜಿ ಜಿಣಿ
ಆದ್ಲ್ಯಾಯ್ತ್ ತುಕಾ ವೊಸೊ ಖೊಟೊ
ಮನ್ಯಾಂ ಮಧ್ಲ್ಯಾ ಕೊಣೀ.

ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬಗ್ಲೆನ್ ತುಜ್ಯೆ
ನಾ ಭಿರಾಂತೆನ್ ಚಲ್ತೊಯ್
ಬಾಪಾ ಪುತಾ ಮಧ್ಲಿ ಸಾಂಕಳ್
ಅಖಂಡ್ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹರ್‍ತೊಯ್.

ಆಯ್ಯಾ ಆನಿ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ
ತುಂಚ್ ಪುತಾ ಏಕ್ ಗಾಂಚ್
ವೆಳಾ ಸಾಂಕಳ್ ತುಟಯ್ನಾಕಾ
ದುಸ್ರೆ ಕೊಣೀ ನಾಂತ್.

आज तुज्या रडण्या संगीं
कसो रडों पुता?
काळीज तयार आसा तरी
मातीं ताका खाता.
चिंतीनाका ना म्हण कुशीन
रगता मासान जिवो
दुखोनाका पालवालो म्हण
तुजो जिण्ये दिवो.
अनंत विशाल मळब पुता
बापुय तुजो आतां
पायां पंदली धरणी माती
आवय तुजी सदां.

21 भितरलें तुफान

सुर्यो बुडोंक सोधच्या वेळार
दिसा-राती मिलन जाता.
मंद मंद वारें व्हाळटा,
आनी पृथ्वी शांत जाता.
त्या अदभुत मौनांत
भितर म्हज्या तुफान उठलां
भायली थंडाय आनी मौन
फाटकिरें—तें लिपवंक सकाना
तुफान भितरलें.
काळजांतले काट तुटोन
उमाळयाचीं आवरां व्हाळटात
आनी भायल्यान शांतताय.
कोण पातियेत? कोण आयकात?
गोबराच्ये राशी भितर
मुरमुरच्या केंडा बरी
थंडायेच्या आवरणांत
हें मुरमुरता आनी शिजता,

ಆಜ್ ತುಜ್ಯಾ ರೆಡ್ಣ್ಯಾ ಸಂಗಿಂ
ಕಸೊ ರಡೊಂ ಪುತಾ ?
ಕಾಳಿಜ್ ತಯಾರ್ ಆಸಾ ತರೀ
ಮಾತಿ ತಾಕಾ ಖಾತಾ.

ಚಿಂತಿನಾಕಾ ನಾ ವ್ಹಡ್ಣ್ ಕುಶಿನ್
ರಕ್ತಾ ವಹಾಸಾನ್ ಜಿವೊ
ದುಃಖಾನಾಕಾ ಪಾಲ್ವಾಲೊ ವ್ಹಡ್ಣ್
ತುಜೊ ಜಿಣ್ಯೆ ದಿವೊ.

ಅನಂತ್ ವಿಶಾಲ್ ಮುಳಬ್ ಪುತಾ
ಬಾಪುಯ್ ತುಜೊ ಆತಾಂ.
ಪಾಯಾ ಪಂದ್ಲಿ ಧರ್ಣಿ ಮಾತಿ
ಆವಯ್ ತುಜಿ ಸದಾಂ.

21 ಭಿತರ್ಲ್ಲಿಂ ತುಫಾನ್

ಸುಯ್ರೊ ಬುಡೊಂಕ್ ಸೊಧ್ತಾ ವೆಳಾರ್
ದಿಸಾ–ರಾತಿ ಮಿಲನ್ ಜಾತಾ.
ಮಂದ್ ಮಂದ್ ವಾರೆಂ ವ್ಹಾಳ್ತಾ
ಆನಿ ಪೃಥ್ವಿ ಶಾಂತ್ ಜಾತಾ.
ತ್ಯಾ ಆದ್ಭುತ್ ಮೌನಾಂತ್
ಭಿತರ್ ವ್ಹಡ್ಜ್ಯಾ ತುಫಾನ್ ಉಠ್ಲಾಂ
ಭಾಯ್ಲಿ ಥಂಡಾಯ್ ಆನಿ ಮೌನ್
ಘಟ್ಕಿರೆಂ — ತಂ ಲಿಪಂವ್ಕ್ ಸಕಾನಾ
ತುಫಾನ್ ಭಿತರ್ಲ್ಲಿಂ.
ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ಲೆ ಕಾಟ್ ತುಟೊನ್
ಉಮಾಳ್ಯಾಚಿಂ ಆವ್ರಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಟಾತ್
ಆನಿ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಶಾಂತತಾಯ್.
ಕೊಣ್ ಪಾತ್ಯೆತ್ ? ಕೊಣ್ ಆಯ್ಕಾತ್
ಗೊಬ್ರ್ಯಾಚ್ಯೆ ರಾಶಿ ಭಿತರ್
ಮುಮುರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕೆಂಡಾ ಬರಿ
ಥಂಡಾಯೆಚ್ಯಾ ಆವರಣಾಂತ್
ಹೆಂ ಮುಮುರ್ರಾತ್ತ ಆನಿ ಶಿಜ್ತಾ

आनी एक दीस काट तुटयता
तेदनां म्हज्या मनांतल्या कानांत
आयकातलो घधगडो
आनी तोपतेलें झगलाणें
भितरल्या दोळयांक
कूड म्हजी कांपयतेली
ती भितरली भुंयकांप
ही भितरली उचांबळाय
दिसचीना हेरांक.
दिसतेली तांकां शांतताय
मुरमुरच्या केंडाक
लिपवन आसच्या गोबरा बरीं.

22 मनाचें सुकणें

सूकण्या लागीं
विचारी हांव
पाकां तुजीं
दिल्लींय जाल्यार!
हिमालया
वयल्यान वचोन
सात दर्ये
पार करून
दर्यो आनी
सुर्यो मेळच्या
गडीलागीं
उबतों कोण्णा
संसार सगळो
देखतों कोण्णा.
सुकणें म्हण्टा
अरे पिश्या!
चिंतची तुका
ग्याथी आसा!

ಆನಿ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಕಾಟ್ ತುಟಯ್ತಾ
ತೆದ್ನಾಂ ಮ್ಹಜಾ ಮನಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕಾನಾಂತ್
ಆಯ್ಕಾತೊಲೊ ಘಡ್ಘಡೊ
ಆನಿ ತೊಪ್ತೆಲೆಂ ರಘುಗ್ಲಾಣೆ
ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್
ಕೂಡ್ ಮ್ಹಜಿ ಕಾಂಪಯ್ತೆಲಿ
ತಿ ಭಿತರ್ಲಿ ಭುಂಯ್ಕಾಂಪ್
ಹಿ ಭಿತರ್ಲಿ ಉಚಾಂಬಳಾಯ್
ದಿಸ್ಚಿನಾ ಹೆರಾಂಕ್
ದಿಸ್ತೆಲಿ ತಾಂಕಾಂ ಶಾಂತತಾಯ್
ಮುಮುರ್ರಾಚ್ಯಾ ಕೆಂಡಾಕ್
ಲಿಪವ್ನ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಗೊಬ್ರಾ ಬರಿ.

22 ಮನಾಚೆಂ ಸುಕ್ಣೆಂ

ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ಲಾಗಿಂ
ವಿಚಾರಿ ಹಾಂವ್
ಪಾಕಾಂ ತುಜಿಂ
ದಿಲ್ಲಿಂಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ !
ಹಿವಾಳಯೂ
ವಯ್ಲ್ಯಾನ್ ವಚೊನ್
ಸಾತ್ ದರ್ಯೆ
ಪಾರ್ ಕರುನ್
ದರ್ಯೊ ಆನಿ
ಸುರ್ಯೊ ಮೆಳ್ಚ್ಯಾ
ಗಡಿಲಾಗಿಂ
ಉಬ್ಲ್ಯೊಂ ಕೊಣ್ಣಾ
ಸಂಸಾರ್ ಸಗ್ಳೊ
ದೆಖ್ಚ್ಯೊಂ ಕೊಣ್ಣಾ
ಸುಕ್ಣೆಂ ಮ್ಹಣ್ಟಾ
ಅರೆ ಪಿಶ್ಯಾ !
ಚಿಂತ್ಚಿ ತುಕಾ
ಶ್ಯಾಥಿ ಆಸಾ !

मनांत तुज्या
सगळो संसार
मोडयेत तुका,
काडिनास्तां
एक मेट मुखार-
पाकाटयांची
गरज कितें?
खंय जाय थंयसर
उब्येत तुवें-
म्हाका चितूंक
जाल्लें जाल्यार!

23 मनीस म्हणजे कितें!

मनीस म्हणजे कितें ?
मोनी जात व सुकणें ?
व धर्णितलो किडो ?
बसोन चितां तरी
सवालांच हीं गुंवतात मतीं
जाप झळकानास्तां
मतिक तृप्ती नास्तां-
मनीस म्हणजे कितें ?
चितनां ताचीं अत्रेगाचीं
पाकां फुलवन उबतास्ताना
अंत्रळाचे च्यारयी कोनशे
पावानांत तीं धर्‌क मधें
आसडयो चुंबच्या वेगा भितर
झगलाण्याच्या क्षणाभितर
चंद्राक सत पावोन येतात
चितनां ताचीं
खंयचें सुकणें अदभुत पाकां
कापुडन अशें उबोंक सकात ?

ಮನಾಂತ್ ತುಜ್ಯಾ
ಸಗ್ಳೊ ಸಂಸಾರ್
ಮೊಡ್ಯೆತ್ ತುಕಾ
ಕಾಡಿನಾಸ್ತಾಂ
ಏಕ್ ಮೆಟ್ ಮುಖಾರ್.
ಪಾಕಾಟ್ಯಾಂಚಿ
ಗರಜ್ ಕಿತೆಂ?
ಖಂಯ್ ಜಾಯ್ ಥಂಯ್ಸರ್
ಉಬ್ಯೆತ್ ತುವೆಂ.
ವ್ಹಾಕಾ ಚಿಂತುಂಕ್
ಜಾಲ್ಲಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ !

23 ಮನಿಸ್ ವ್ಹಾಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ?

ಮನಿಸ್ ವ್ಹಾಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ ?
ಮೊನಿ ಜಾತ್ ವ ಸುಕ್ಣಂ ?
ವ ಧರ್ಣಿಂತ್ಲೊ ಕಿಡೊ ?
ಬಸೂನ್ ಟಿಂತಾಂ ಚಿಂತಾಂ ತರಿ
ಸವಾಲಾಂಚ್ ಹಿಂ ಗುಂವ್ಾತ್ ಮತಿಂ
ಜಾಪ್ ರ್ಝುಳ್ಕಾನಾಸ್ತಾಂ
ಮತಿಕ್ ತೃಪ್ತಿ ನಾಸ್ತಾಂ
ಮನಿಸ್ ವ್ಹಾಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ ?
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತಾಚಿಂ ಅತ್ರೆಗಾಚಿಂ
ಪಾಕಾಂ ಫುಲವ್ನ್ ಉಬ್ಾಸ್ತಾನಾ
ಅಂತ್ರಳಾಚೆ ಚಾರ್‌ಯಿೊ ಕೊನ್ಶೆ
ಪಾವಾನಾಂತ್ ತಿಂ ಧರುಂಕ್ ಮಧೆಂ
ಆಸ್ಕೊ, ಚುಂಬ್ಕಾ, ವೇಗಾ ಭಿತರ್
ರ್ಝುಗ್ಮಾಣ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕ್ಷಣಾ ಭಿತರ್
ಚಂದ್ರಾಕ್ ಸೈತ್ ಪಾವೊನ್ ಯೆತಾತ್
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತಾಚಿಂ
ಖಂಯ್ಚಿಂ ಸುಕ್ಣಂ ಅದ್ಭುತ್ ಪಾಕಾಂ
ಘಾಪುಡ್ನ್ ಆಶೆಂ ಉಬೊಂಕ್ ಸಕಾತ್ ?

मनशा, तुका धन्यान दिल्यांत
चिंतनांचीं हीं पाकां सुंदर
उबोंक सागोर दोंगोर नदी
सकत केदी आंजां तेदी !
मनीस म्हणजे कितें ?
उंचले महान उद्देश ताचे
चिंतनां ताचीं अमृताचीं
दुबळो दाकटो कष्टाताना
संकष्ट भोगचें काळीज मोवाळ
धाकां ताचीं विविध रंगान
उजळटेलीं पजळटेलीं
धरणी वयलो उकलन ताका
शेवट नासल्या अंत्राळाचेर
उबयतेलीं धलयतेलीं.
अती सुंदर सुकणें तें
मनशा रुपार सोभचें.
मनीस मणजे कितें ?
जळचो मोसोर स्वार्थ उजो
हुलपायतीत मनशा मोग ताचो
अत्याशेच्यो लोंकडा सांकळी
अनुं न रेवडोन आडायत ताची
चाल गंभीर निस्वार्थाची.
अशीर मनाचें जड व्होजें
सोडचें ना काडूंक मेट फुडें
हातां पांयान चलोन वेची
चाल जायत मनशा तुजी
रानवट मनजातीची
मनशाक मनीस ग्रासिताना
निष्टुर प्राणी लजेन धांवतीत
तोंडान मोनीं असतीत तरी
मोगान नहीं तीं मोनीं केदींच.
मनीस म्हण्जे कितें ?

ಮನ್ಶ್ಯಾ, ತುಕಾ ಧೆನ್ಯಾನ್ ದಿಲ್ಯಾತ್
ಚಿಂತ್ನಾಂಚಿಂ ಹಿ ಪಾಕಾಂ ಸುಂದರ್
ಉಬೊಂಕ್ ಸಾಗೊರ್ ದೊಂಗೊರ್ ನದಿ
ಸಕತ್ ಕೆದಿ ಆಂಜಾಂ ತೆದಿ!
ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ?
ಉಂಚ್ಲೆ ಮಹಾನ್ ಉದ್ದೇಶ್ ತಾಚೆ
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತಾಚಿಂ ಅಮೃತಾಚಿಂ
ದುಬ್ಳೊ ದಾಕ್ಟೊ ಕಷ್ಟಾತಾನಾ
ಸಂಕಷ್ಟ್ ಭೊಗ್ತೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹೊವಾಳ್
ಪಾಕಾಂ ತಾಚಿಂ ವಿವಿಧ್ ರಂಗಾನ್
ಉಜಳ್ಟಿಲಿಂ ಪ್ರಜಳ್ಟಿಲಿಂ
ಧರ್ಣಿ ವಯ್ಲೊ ಉಕಲ್ನ್ ತಾಕಾ
ಶೆವೊಟ್ ನಾಸ್ಲ್ಯಾ ಆಂತ್ರಳಾಚೆರ್
ಉಬಯ್ತೆಲಿಂ ಧಲಯ್ತೆಲಿಂ
ಅತೀ ಸುಂದರ್ ಸುಕ್ಣೆಂ ತೆಂ
ಮನ್ಶ್ಯಾ ರುಪಾರ್ ಸೊಭ್ತೆಂ.
ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ?
ಜಳ್ಟೊ ಮೊಸೊರ್ ಸ್ವಾರ್ಥಾ ಉಜೊ
ಹುಲ್ಪಾಯ್ತಿತ್ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಮೊಗ್ ತಾಚೊ
ಅತ್ಯಾಶೆಚ್ಯೊ ಲೊಂಕ್ಡಾ ಸಾಂಕ್ಳೆ
ಅರ್ಸುನ್ ರೆವ್ಡೊನ್ ।ಆಡಾಯ್ತ್ ತಾಚಿ
ಚಾಲ್ ಗಂಭೀರ್ ನಿಸ್ವಾರ್ಥಾಚಿ
ಅಶಿರ್ ಮನಾಚಿಂ ಜಡ್ ವ್ಹೊಜೆಂ
ಸೊಡ್ತೆಂ ನಾ ಕಾಡುಂಕ್ ಮೆಟ್ ಫುಡೆಂ
ಹಾತಾಂ ಪಾಂಯಾನ್ ಚಲೊನ್ ವೆಚಿ
ಚಾಲ್ ಜಾಯ್ತ್ ಮನ್ಶ್ಯಾ ತುಜಿ
ರಾನ್ವಟ್ ಮನ್ಶ್ಯಾತಿಚಿ
ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಮನಿಸ್ ಗ್ರಾಸಿತಾನಾ
ನಿಷ್ಟುರ್ ಪ್ರಾಣಿ ಲಜೆನ್ ಧಾಂವ್ತಿತ್
ತೊಂಡಾನ್ ಮೊನಿಂ ಆಸ್ತಿತ್ ತೆರಿ
ಮೊಗಾನ್ ನೈಂ ತಿಂ ಮೊನಿಂ ಕೆದಿಂಚ್.
ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಕಿತೆಂ?

चिंतनांची एक रास तो.
आतां घड्येत सुकण्या बरीं
अंतराळाचीं कुपां भेजून
उबयतीत तीं सागरां वयल्यान
खिणान एका हाडटित फाटिं
करून ताका मोनजात खोटी.
धरणिच्या च्यार गडीं भितर
आसरो सोधून तृप्ति पावंची
तर मनशा चितून चींत
चिंतनां तुजीं मिचून चींत.

24 म्हजीं चिंतनां

चिंतनेंक म्हज्या गड ना.
वोय ना, दोरो ना,
दार ना, गेट ना.
आकासाच्या सुकण्यो बरीं
झगलाण्याच्या वेगान
हजारांचीं मैलां
करतात तीं पयणां
चिंतनेंक म्हज्या आधार ना.
मूळ ना ना तकली ना.
अर्थ ना विषय ना.
सागोराच्या ल्हारां बरो
गुंडाय नासतां व्हाळटात तीं
च्यारयी कुशिनी
ल्हान व्हड राशिनी.
चिंतनेंक म्हज्या आकार ना
रूप ना रंग ना.
तोंड ना रंग ना.
दिसानासल्या वाऱ्या बरीं
भरल्यांत तीं तकलेंत म्हज्या.
विशेव नासतां मतिक
दिसाक आनी रातिक.

ಚಿಂತ್ನಾಂಚಿ ಏಕ್ ರಾಸ್ ತೊ.
ಆತಾಂ ಫುಡ್ಲ್ಯಾನ್ ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ಬರಿ
ಅಂತ್ರಳಾಚಿಂ ಕುಪಾಂ ಮೆಜುನ್
ಉಬಯ್ತಿತ್ ತಿಂ ಸಾಗ್ರಾಂ ವಯ್ಲ್ಯಾನ್
ಖಿಣಾನ್ ಏಕಾ ಹಾಡ್ತಿತ್ ಪಾಟಿಂ
ಕರುನ್ ತಾಕಾ ಮೊನ್ಜಾತ್ ಖೊಟಿ
ಧರ್ಣಿಚ್ಯಾ ಚಾರ್ ಗಡಿಂ ಭಿತರ್
ಆಸ್ರೊ ಸೊಧುನ್ ತೃಪ್ತಿ ಪಾಂವ್ಚಿ
ತರ್ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಚಿಂತುನ್ ಚಿಂತ್
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತುಜಿಂ ವಿಂಚುನ್ ಚಿಂತ್,

24 ವ್ಹಡಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ

ಚಿಂತ್ನೆಂಕ್ ವ್ಹಡ್ಜ್ಯಾ ಗಡ್ ನಾ
ದಾರ್ ನಾ ಗೇಟ್ ನಾ.
ಆಕಾಸಾಚ್ಯಾ ಸುಕ್ಣ್ಯಾಂ ಬರಿ
ಝುಗ್ಲಾಣ್ಯಾಚ್ಯಾ ವೇಗಾನ್
ಹಜಾರಾಂಚಿಂ ಮೈಲಾಂ
ಕರ್ತಾತ್ ತಿಂ ಪಯ್ಣಾಂ.

ಚಿಂತ್ನೆಂಕ್ ವ್ಹಡ್ಜ್ಯಾ ಆಧಾರ್ ನಾ
ಮೂಳ್ ನಾ ತಕ್ಲಿ ನಾ.
ಅರ್ಥ್ ನಾ ವಿಷಯ್ ನಾ.
ಸಾಗೊರಾಚ್ಯಾ ಲ್ಹಾರಾಂ ಬರಿ
ಗುಂಡಾಯ್ ನಾಸ್ತಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಟಾತ್ ತಿಂ
ಚಾರಿಯೀ ಕುಶಿಂನಿ
ಲ್ಹಾನ್ ವ್ಹಡ್ ಶಾಶಿಂನಿ.

ಚಿಂತ್ನೆಂಕ್ ವ್ಹಡ್ಜಾ ಆಕಾರ್ ನಾ
ರೂಪ್ ನಾ ರಂಗ್ ನಾ,
ತೊಂಡ್ ನಾ ಕೂಡ್ ನಾ,
ದಿಸಾನಾಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ವಾರ್ಯಾ ಬರಿ
ಭರ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಿಂ ತಕ್ಲೆಂತ್ ವ್ಹಡ್ಜ್ಯಾ.
ವಿಶೆವ್ ನಾಸ್ತಾಂ ಮತಿಕ್
ವಿಸಾಕ್ ಆನಿ ರಾತಿಕ್

25 वळवळटेल्यांचें देवमंदिर

वळवळटेल्यांचें कळवळटेल्यांचें
देव मंदिर हें.
हिमा भरित धवें न्हेसोन
दाकतेर आनी नरसां
याजकांच्ये गंभीर रीतीर
वार्डा थावन वार्डाक
वासायो मारताना
दीस दिसतात वरसां
रडटेल्यांचें रडणें हांगा
तोंडांत थावन आयकाना
पोटाच्ये गुंडाये थावन
तें भायर सरता.
दोळयांच्या खांचिनी
उज्याच्या केंडां बरी
तें झळकाता
मोरचें कांय
विशेस नहिं हांगा
अरधें वोर वळवळलो
भुकेन तानेन कळवळलो
तोंडाक एक घोट नीस
दिवंचो नास्तां अंतरलो.
भेटोंक येतात हांगा
घेवून फुलां, फळां, आनी
पुस्तक पत्रां राशी
मंदिरांत तशें
शांतीर बसोन
पुस्पुसोन उलयतात
पिडेस्तालागीं.
"ट्रिम ट्रिन ट्रिन" कांयिण व्हाजता
"तुजो वेळ जालो"

26 ವಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ದೇವ್ ಮಂದಿರ್

ವಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ಕಳ್ವಳ್ಟೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ
ದೇವ್ ಮಂದಿರ್ ಹೆಂ.
ಹಿಮಾ ಭರಿತ್ ಧವೆಂ ನ್ಹೆಸೊನ್
ದಾಕ್ತೆರ್ ಆನಿ ನರ್ಸಾಂ
ಯಾಜಕಾಂಚ್ಯೆ ಗಂಭೀರ್ ರೀತಿರ್
ವಾರ್ಡಾ ಥಾವ್ನ್ ವಾರ್ಡಾಕ್
ಪಾಸಾಂಯೊ ಮಾರ್‍ತಾನಾ
ದೀಸ್ ದಿಸ್ತಾತ್ ವರ್ಸಾಂ.
ರಡ್ತೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ರಡ್ಣೆಂ ಹಾಂಗಾ
ತೊಂಡಾಂತ್ ಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಕಾನಾ
ಪೊಟಾಚ್ಯೆ ಗುಂಡಾಯೆ ಥಾವ್ನ್
ತೆಂ ಭ್ಯಾರ್ ಸರ್‍ತಾ.
ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾಂ ಖಾಂಚೆಂನಿ
ಉಜ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕೆಂಡಾಂ ಬರಿ
ತೆಂ ರ್ಝುಳ್ಕಾತಾ
ಮೊರ್‍ಚೆಂ ಕಾಂಯ್
ವಿಶೇಸ್ ನಹಿಂ ಹಾಂಗಾ
ಅರ್ಧೆಂ ವೊರ್ ವಳ್ವಳ್ಯೊ
ಭುಕೆನ್ ತಾನೆನ್ ಕಳ್ವಳ್ಯೊ
ತೊಂಡಾಕ್ ಏಕ್ ಘೊಟ್ ನೀಸ್
ದಿಂವ್ಚೊ ನಾಸ್ತಾಂ ಅಂತಲ್ರೋ.
ಭೆಟೊಂಕ್ ಯೆತಾತ್ ಹಾಂಗಾ
ಘೆವುನ್ ಫುಲಾಂ-ಫಳಾಂ ಆನಿ
ಪುಸ್ತಕ್-ಪತ್ರಾಂ ರಾಶಿ.
ಮಂದಿರಾಂತ್ ತಶೆಂ
ಶಾಂತಿರ್ ಬಸೊನ್
ಪುಸ್ಪುಸೊನ್ ಉಲಯ್ತಾತ್
ಪಿಡೆಸ್ತಾಂ ಲಾಗಿಂ.
“ ಟ್ರಿನ್ ಟ್ರಿನ್ ಟ್ರಿನ್ ” ಕಾಂಪಿಣ್ ವ್ಹಾಜ್ತಾ
“ ತುಜೊ ವೆಳ್ ಜಾಲೊ ”

" तुजें काम जालें "
आयलेले गेल
उरलेले उरले.
पुण ते नहि एकसुरे आतां
हजार चिंतनां उगडास
तांचे सांगाती.
रातिचीं तीं लांब वोरां
मोटवीं करचे सांगाती.

26 वेळाची रेंम

भोंवतालों हांव दर्या वेळेर
शेवोट नासलो पिसो.
दर्याक आनी रेंवेक देखतां
म्हाकाच हांव विसरलों
कितले थेंबे भरतीत दर्यो ?
कितले कण ह्ये रेंवे राशींत ?
वेळाचें रोद हांव विसरलों
चिंतनां राजांत बुडोन गेलों.
बसोन भतित आटयताना
रेंवेची रास उबोंक लागली
सयऱ्या भयऱ्या दोळयांक म्हज्या
विविध आकार दिसोंक लागलो.
शांत जावन परत धरणीर बसतां
दर्याची रेंव नपयंच जाल्ली
वेळाची रेंव थंयसर दिसली.
ऋतु आयले ऋतु गेले
गिमा फाटल्यान दीस पावशिले
पावस सर्तच हिवान आपलें
राज्वट केलें गिमा परयांत
वेळाची रेंव जमोन गेली
वेळान तिका आपली केली.

"ತುಜೆಂ ಕಾಮ್ ಜಾಲೆಂ"
ಆಯ್ಲೆಲೆ ಗೆಲೆ
ಉರ್ಲೆಲೆ ಉರ್ಲೆ.
ಪುಣ್ ತೆ ನಹಿಂ ಎಕ್ಸುರೆ ಆತಾಂ
ಹಜಾರ್ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಉಡಾಸ್
ತಾಂಚೆ ಸಾಂಗಾತಿ
ರಾತಿಚಿಂ ತಿಂ ಲಾಂಬ್ ವೊರಾಂ
ಮೊಟ್ವಿಂ ಕರ್ತೆ ಸಾಂಗಾತಿ.

26 ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್

ಭೊಂವ್ತಾಲೊಂ ಹಾಂವ್ ದರ್ಯಾ ವೆಳೆರ್
ಶೆವೊಟ್ ನಾಸ್ಲೊ ಪಿಸೊ
ದರ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ರೆಂವೆಕ್ ದೆಖ್ತಾಂ
ವ್ಹಾಕಾಚ್ ಹಾಂವ್ ವಿಸರ್ಲೊಂ.
ಕಿತ್ಲೆ ಥೆಂಬೆ ಭರ್ಲ್ಯಾತ್ ದರ್ಯಾ?
ಕಿತ್ಲೆ ಕಣ್ ಹ್ಯೆ ರೆಂವೆ ರಾಶಿಂತ್?
ವೆಳಾಚೆಂ ರೊದ್ ಹಾಂವ್ ವಿಸರ್ಲೊಂ
ಚಿಂತ್ನಾಂ ರಾಜಾಂತ್ ಬುಡೊನ್ ಗೆಲೊಂ.
ಬಸೊನ್ ಮತಿಂತ್ ಆಟಯ್ತಾನಾ
ರೆಂವೆಚಿ ರಾಸ್ ಉಬೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ
ಭಂವ್ತಿಂ ವ್ಹಡ್ಯಾ ಗುಂವೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ
ಸಯ್ರ್ಯಾ ಭಯ್ರ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ವ್ಹಡ್ಯಾ
ವಿವಿಧ್ ಆಕಾರ್ ದಿಸೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ
ಶಾಂತ್ ಜಾವ್ನ್ ಪರತ್ ಧರ್ನಿರ್ ಬಸ್ತಾಂ
ದರ್ಯಾಚಿ ರೆಂವ್ ನಪೈಂಚ್ ಜಾಲ್ಲಿ
ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ದಿಸ್ಲಿ.
ಋತು ಆಯ್ಲೆ ಋತು ಗೆಲೆ
ಗಿಮಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ದೀಸ್ ಪಾವ್ಲೆಲಿ
ಪಾವ್ಸ್ ಸರ್ತಚ್ ಹಿಂವಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ
ರಾಜ್ವಟ್ ಕೆಲೆಂ ಗಿಮಾ ಪರ್ಯಾಂತ್
ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್ ಜಮೊನ್ ಗೆಲಿ
ವೆಳಾನ್ ತಿಕಾ ಆಪ್ಲಿ ಕೆಲಿ.

थेंब्यान थेंबें दर्या ल्हारां
कणान कण रेंवे कुपां
घडिये फाटल्यान घडि
जमोन येतास्ताना
वेळाची रेंव उठोन आयली
आकास चुंबच्या पर्वताची
रास ती जावक पावली.
हरयेका मनशाच्या, मनजातिच्या
सुकण्यांच्या, मासळयांच्या, जिवदाळिच्या
रुका झाडांच्या आनी वालींच्या
हरयेका उसवासा थावन
भरोन आयली वेळाची रेंव जशे
थेंबे थेंबे न्हंयंचे व्हाळोन
भरात अगाध दर्यो.
न्हिदेंत जागेंत वावरांत खेळांत
दोळयां आसडयांच्या खिणबर जिळमिळांत
काळयाच्या पाकांच्या किंचितभर फापुडण्यांत
झगलाणे झगलोंच्ये जिगबिग घडयेंत
वेळाची रेंव जमोन गेली
कणान कण चडोन गेली.
ह्या वेळा रेवेंत रोंबल्यांत
चरित्रेचीं विसांचीं वरसांचीं
पुथ्वेंतल्ये हरयेक घडयेचां
वोरांचीं दिसांचीं वरसांचीं.
लाखोंलाख चरित्रकारांचें
अनंत साधन लिपलां ह्ये रेवेंत
ह्ये वेळाच्ये रेंवेंत
ह्ये सासणाच्ये रेंवेंत.

ಥೆಂಬ್ಯಾನ್ ಥೆಂಬೆ ದರ್ಯಾ ಲ್ಹಾರಾಂ
ಕಣಾನ್ ಕಣ್ ರೆಂವೆ ಕುಪಾಂ
ಘುಡಿಯೆಂ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಘುಡಿ
ಜಮೊನ್ ಯೆತಾಸ್ತಾನಾ
ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್ ಉಬೊನ್ ಆಯ್ಲಿ
ಆಕಾಸ್ ಚುಂಬ್ಚ್ಯಾ ಪರ್ವತಾಚಿ
ರಾಸ್ ತಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲಿ.
ಹರ್ಯೆಕಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಚ್ಯಾ, ಮನ್ಜಾತಿಚ್ಯಾ
ಸುಕ್ಣ್ಯಾಂಚ್ಯಾ, ಮಾಸ್ಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ, ಜಿವ್ದಾಳಿಂಚ್ಯಾ,
ರುಕಾರ್ಝೂಡಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ವಾಲಿಂಚ್ಯಾ
ಹರ್ಯೆಕಾ ಉಸ್ವಾಸಾ ಥಾವ್ನ್
ಭರೊನ್ ಆಯ್ಲಿ ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್ ಜಶೆ
ಥೆಂಬೆ ಥೆಂಬೆ ನ್ಹಂಯ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹಾಳೊನ್
ಭರಾತ್ ಅಗಾಧ್ ದರ್ಯೊ.
ನ್ಹಿದೆಂತ್ ಜಾಗೆಂತ್ ವಾವ್ರಾಂತ್ ಖೆಳಾಂತ್
ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಆಸ್ಡ್ವಾಂಚ್ಯಾ ಖಿಣ್‌ಭರ್ ಜಿಳ್ಮಿಳಾಂತ್
ಕಾವ್ಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ಪಾಕಾಂಚ್ಯಾ ಕಿಂಚಿತ್ ಭರ್ ಫಾಪುಡ್ಣ್ಯಾಂತ್
ರಝುಗ್ಲ್ಯಾಣೆ ರಝುಗ್ಲ್ಯೊಂಚ್ಯೆ ಜಿಗ್‌ಬಿಗ್ ಘುಡ್ಯೆಂತ್
ವೆಳಾಚಿ ರೆಂವ್ ಜಮೊನ್ ಗೆಲಿ.
ಕಣಾನ್ ಕಣ್ ಚಡೊನ್ ಗೆಲಿ.
ಹ್ಯಾ ವೆಳಾ ರೆಂವೆಂತ್ ರೊಂಬ್ಲ್ಯಾಂತ್
ಚರಿತ್ರುಚೆಂ ಅನಂತ್ ಮೆಟಾಂ
ಪೃಥ್ವೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಹರ್ಯೆಕ್ ಘುಡ್ಯೆಚೆಂ
ವೊರಾಂಚೆಂ ದಿಸಾಂಚೆಂ ವರ್ಸಾಂಚೆಂ.
ಲಾಖೊಂಲಾಖ್ ಚರಿತ್‌ಕಾರಾಂಚೆಂ
ಅನಂತ್ ಸಾಧನ್ ಲಿಪ್ಲ್ಯಾಂ ಹ್ಯೆ ರೆಂವೆಂತ್
ಹ್ಯೆ ವೆಳಾಚ್ಯೆ ರೆಂವೆಂತ್
ಹ್ಯೆಸಾಸ್ಣಾಚ್ಯೆ ರೆಂವೆಂತ್.

27 सोधतां हांव समाधान

मनशां मनशां मधें झुजां
हग्यान भरल्यांत तांचीं मनां
भुक लागाना झगडटाना
सोधतां हांव समाधान.

स्वार्थान केल्यांत मनां विकाळ
विश्वास घातान केल्यांत फातर
फारिकपणान जाल्यांत विदरूप
सोधतां हांव समाधान.

घर्काराक स्त्री जायना खाल्ती
चाकोर बुध्वंत धन्याच्याकी
भुरगीं मा-बापाक उप्राटीं
सोधतां हांव समाधान.

शिकतेल्या आनी शिकयतेल्यांक
लागोन आयलां विद्या सालांत
तालें पडलां, नाका शिकोंक
सोधतां हांव समाधान.

काळजां भितर तुफान वादाळ
मतित जाल्यांत चितनां कढ्ळ
मेळळें ना तें तरी येदोळ
सोधतां हांव समाधान.

28 स्त्रिये तुजीं दुखां

स्त्रिये तुजीं दुखां पुरो
बुडवंक आमचीं पातकां
तांतली कोडसाण खारसाण भरतीत
सागोराचीं उदकां

कितल्यो आशा सोधून दिशा
आपटोन निरास वोणतीं
शेवटोन काळजांत उदक जाल्यो
जाल्यो दुखां झरी.

27 ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸವಮಾಧಾನ್

ಮನ್ಯಾಂ ಮನ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ಝುಜಾಂ
ಹಗ್ಯಾನ್ ಭರ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಾಂಚಿಂ ಮನಾಂ.
ಭುಕ್ ಲಾಗಾನಾ ಝುಗಡ್ಯಾನಾ
ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸವಮಾಧಾನ್.

ಸ್ವಾರ್ಥಾನ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್ ಮನಾಂ ವಿಕಾಳ್
ವಿಶ್ವಾಸ್ ಘಾತಾನ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾತರ್
ಘಾರಿಕ್ಪಣಾನ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್ ವಿದ್ರೂಪ್
ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸವಮಾಧಾನ್.

ಘೆರ್ಕಾರಾಕ್ ಸ್ತ್ರಿ ಜಾಯ್ನಾ ಖಾಲ್ತಿ
ಚಾಕೊರ್ ಬುಧ್ವೊಂತ್ ಧೆನ್ಯಾಚ್ಯಾಕೀ
ಭುರ್ಗಿಂ ಮಾ-ಬಾಪಾಕ್ ಉಪ್ರ್ಯಾಟಿಂ
ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸವಮಾಧಾನ್.

ಶಿಕ್ತೆಲ್ಯಾ ಆನಿ ಶಿಕಯ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್
ಲಾಗೊನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂ ವಿದ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್
ತಾಲೆಂ ಪಡ್ಲ್ಯಾಂ ನಾಕಾ ಶಿಕೊಂಕ್
ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ಸವಮಾಧಾನ್.

ಕಾಳ್ಜಾಂ ಭಿತರ್ ತುಫಾನ್ ವಾದಾಳ್
ಮತಿಂತ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಖಿದ್ವಳ್
ಮೆಳ್ಳೆಂ ನಾ ತೆಂ ತರಿ ಎದೊಳ್
ಸೊಧ್ತಾಂ ಹಾಂವ್ ಸವಮಾಧಾನ್.

28 ಸ್ತ್ರಿಯೆ, ತುಜಿಂ ದುಖಾಂ!

ಸ್ತ್ರಿಯೆ, ತುಜಿಂ ದುಖಾಂ ಪುರೊ
ಬುಡಂವ್ಕ ಆಮ್ಚಿಂ ಪಾತ್ಕಾಂ.
ಶಾಂತ್ಲಿ ಕೊಡ್ಸ್ಯಾಣ್ ಖಾರ್ಸ್ಯಾಣ್ ಭರ್ಲ್ಯಿತ್
ಸಾಗೊರಾಚಿಂ ಉದ್ಕಾಂ.

ಕಿತ್ಲ್ಯೊ ಆಶಾ, ಸೊಧುನ್ ದಿಶಾ
ಆಪ್ಲೊನ್ ನಿರಾಸ್ ವೊಣ್ತೆ
ಶೆವ್ಟೊನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಉದಕ್ ಜಾಲ್ಯೊ
ಜಾಲ್ಯೊ ದುಖಾಂ ಝುರಿ!

कौणाक तांकतीत उभारुंक बांध
आडावंक त्यो बळ झरी?
आडायतेले सांडून गेल्यात
राकचें कोणाक तरी?

बापुय गेलो आवय गेली
तुजें रीण मात्र उरलें
रितें जालें जिण्ये तळें
दुखानी तें भरलें.

प्रायवंत तुका बापुय सगळें
मोग तांचो कितलो!
रसत्या बयलीं भुरगीं तरी
आपलींच म्हळ्ळो हुसको!

गेलो पती झुजोंक वैरी
वरसां जालीं पाश्यार.
एकसुर तुजें जिणें हांगा
गळोवन दुखां उश्यार.

मोरतेल्यांचो चीत्कार आवाज
नाळि गुळयां गर्जन
भरोन काळजांत गुंडाय नासतां
दुखांत गेलां वोमतोन.

विरहाच्यो राती कितल्यो
निराशेचीं सपणां
गेल्यांत व्हाळोन दुखां व्हाळयांत
जिरोन आशा भोगणां.

धांवतात दिवस महिने वरसां
तुका जायना व्यत्यास.
तुजी रात ती काबार जायना
येना आनी प्रकास.

पुताक जालीं वरसां सोळा
फुटल्यो मिश्यो वोंटार
संसार ताका दिसता खंयसर?
मेटां ताचीं मळबार.

ಕೊಣಾಕ್ ತಾಂಕ್ತಿತ್ ಉಭಾರುಂಕ್ ಭಾಂಧ್
ಆಡಾಂವ್ಕ್ ತ್ಯೊ ಬಳ್ ರ್ಘುರಿ ?
ಆಡಾಯ್ತೆಲಿ ಸಾಂಡುನ್ ಗೆಲ್ಯಾತ್
ರುಕ್ಟೆಂ ಕೊಣಾಕ್ ತರಿ ?

ಬಾಪುಯ್ ಗೆಲೊ, ಆವಯ್ ಗೆಲಿ
ತುಜೆಂ ರೀಣ್ ಪೂಾತ್ರ್ ಉರ್ಲೆಂ.
ರಿತೆಂ ಜಾಲಂ ಜಿಣ್ಯೆ ತಳೆಂ
ದುಖಾಂನಿಂ ತೆಂ ಭರ್ಲೆಂ.

ಪ್ರಾಯ್ವಂತ್ ತುಕಾ ಬಾಪಯ್ ಸಗ್ಳೆ
ಮೊಗ್ ತಾಂಚೊ ಕಿತ್ಲೊ !
ರಸ್ತ್ಯಾ ವಯ್ಲಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ ತರಿ
ಆಪ್ಲಿಂಚ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಹುಸ್ಕೊ !

ಗೆಲೊ ಪತಿ ರ್ಘುಂಜೊಂಕ್ ವೈರಿ
ವರ್ಸಾಂ ಜಾಲಿಂ ಪಾಶ್ಯಾರ್.
ಎಕ್ಸುರ್ ತುಜೆಂ ಜಿಣೆಂ ಹಾಂಗಾ
ಗಳೊವ್ನ್ ದುಖಾಂ ಉಶ್ಯಾರ್

ಮೊರ್ತೆಲ್ಯಾಂಚೊ ಚೀತ್ಕಾರ್ ಆವಾಜ್
ನಾಳಿಗುಳ್ಯಾಂ ಗರ್ಜನ್
ಭರೊನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಗುಂಡಾಯ್ ನಾಸ್ತಾಂ
ದುಖಾಂತ್ ಗೆಲಾಂ ಪೊವ್ನೊನ್.

ವಿರಹಾಚ್ಯೊ ರಾತಿ ಕಿತ್ಲ್ಯೊ
ನಿರಾಶೆಚಿಂ ಸಪ್ನಾಂ
ಗೆಲ್ಯಾಂತ್ ವ್ಹಾಳೊನ್ ದುಖಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಯಾಂತ್
ಜಿರೊನ್ ಆಶಾ ಭೊಗ್ನಾಂ.

ಧಾಂವ್ತಾತ್ ದಿವಸ್ ಮಹಿನೆ ವರ್ಸಾಂ
ತುಕಾ ಜಾಯ್ನಾ ವ್ಯತ್ಯಾಸ್
ತುಜಿ ರಾತ್ ತಿ ಕಾಬಾರ್ ಜಾಯ್ನಾ
ಯೇನಾ ಆನಿ ಪ್ರಕಾಸ್.

ಪುತಾಕ್ ಜಾಲಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಸೊಳಾ
ಫುಟ್ಲ್ಯೊ ಮಿಸ್ಯೊ ವೊಂಟಾರ್
ಸಂಸಾರ್ ತಾಕಾ ದಿಸ್ತಾ ಖಿಂಯ್ಸ್ಸುರ್ ?
ಮೆಟಾಂ ತಾಚಿಂ ವೊಳ್ಬಾರ್.

बरयगाराची ओळक

जोन बापतिस्त मोरायस दक्षिण कन्नडाच्या निडडोडी फिर्गजेंत 1933 व्या वरसा जल्मल्लो. सुरु थावन ताका काव्यासक्ती आसल्ली. इस्कोलाक वेताना परयांत ताचीं काव्यां कोंकणी हफताळयांनी उजवाडस्यांत. 1961 थावत आकाशवाणी मुंबइचेर ताचो कविता सराग प्रसारित जावन आयल्या. ताचो पयलो कविता संग्रह "नोवी व्होकाल" 1977 व्या वरसा उजवाडलो. वाचप्यांच्ये अभिप्राये प्रकार तो "सोंप्या उत्रांचो कवी, हरयेका वर्गाच्या वाचप्यान समजोंचो तसलो" ताची कविता गोंयच्या पत्रांनियी छापोन आयस्या. 1982 व्या वरसा केंद्र साहित्य अकादेमिच्या बहुमान वितरणे संदर्भार चल्लेल्या बहुभाषा कवी सम्मेळनांत, तशेंच, हेर सबार कवी सम्मेळनांनी ताणे आपल्यो कविता वाचून भाग घेतला. कविते शिवाय कादंबरी, मटवी कथा, लेखनां, नाटक, विमर्सो - आसल्या विविध साहितिक क्षेत्रांनी तो गोळळा. "कोशेडदान केल्ली खुन" म्हळळो ताचो कथा संग्रह 1980 व्या वरसा उजवाडलो. ताका गोंयच्या कोंकणी भाषा मंडळाचें बहुमान लाभलां. प्रस्तुताक कवी जें. बि. मोरायस मुंबइ चेंबूरांत वस्ती करून आसा.

ಬರಯ್ಣಾರಾಚಿ ಒಳಕ್

ಜೊನ್ ಬಾಪ್ತಿಸ್ತ್ ಮೊರಾಯಸ್ ದಕ್ಷಿಣ್ ಕನ್ನಡಾಚ್ಯಾ ನಿಡ್ಡೋಡಿ ಫಿರ್ಗಜೆಂತ್ 1933 ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಜಲ್ಮಲ್ಲೊ. ಸುರು ಥಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಕಾವ್ಯಾಸಕ್ತಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಇಸ್ಕೊಲಾಕ್ ವೆತಾನಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಚಿಂ **ಕಾವ್ಯಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ** ಹಫ್ತಾಳ್ಯಾಂನಿ ಉಜ್ವಾಡಾಲ್ಲ್ಯಾಂತ್. 1961 ಥಾವ್ನ್ **ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿ** ಬೊಂಬೈಚೆರ್ ತಾಚಿ ಕವಿತಾ ಸರಾಗ್ ಪ್ರಸಾರಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್. ತಾಚೊ ಪಯ್ಲೊ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ್ **"ನೊವಿ ವ್ಹೊಕಾಲ್"** 1977ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಉಜ್ವಾಡ್ಲೊ. ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯೆ **ಪ್ರಕಾರ್** ತೊ "ಸೊಂಪ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಚೊ ಕವಿ ಹರ್‍ಯೆಕಾ ವರ್ಗಾಚ್ಯಾ ವಾಚ್ಪ್ಯಾನ್ ಸಮ್ಜಾಂಚೊ ತಸಲೊ." ತಾಚಿ ಕವಿತಾ **ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ** ಪತ್ರಾಂನಿಂಯಿ ಛಾಪೂನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್. 1982ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾದೆಮಿಚ್ಯಾ, ಬಹುಮಾನ್ ವಿತರಣೆ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ಚಲ್ಲೆಲ್ಯಾ ಬಹುಭಾಷಾ ಕವಿ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂತ್ಯ್ ತಶೆಂಚ್, ಹೆರ್ ಸಬಾರ್ ಕವಿ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂನಿ ತಾಣೆ **ಆಪ್ಲ್ಯಾ** ಕವಿತಾ ವಾಚುನ್ ಭಾಗ್ ಘೆತ್ಲಾ. ಕವಿತೆ ಶಿವಾಯ್ ಕಾದಂಬರಿ, **ಮಟ್ವಿಕಥಾ**, ಲೇಖನಾಂ, ನಾಟಕ್, ವಿಮರ್ಸೊ — ಅಸಲ್ಯಾ ವಿವಿಧ್ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂನಿ ತೊ ಗೊಳ್ಳಾ. **"ಕೊಶೆಡ್ಡಾನ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಖುನ್"** ಮ್ಹಳ್ಳೊ ತಾಚೊ ಕಥಾ ಸಂಗ್ರಹ್ 1980ವಾ ವರ್ಸಾ ಉಜ್ವಾಡ್ಲಲೊ. ತಾಕಾ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಾಚೆಂ ಬಹುಮಾನ್ ಲಾಭ್ಲಾಂ. ಪ್ರಸ್ತುತಾಕ್ ಕವಿ ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ ಬೊಂಬೈ ಚೆಂಬೂರಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರುನ್ ಆಸಾ.

ಯೇ. ಸ. ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯ ವಿರಚಿತ್ ಗ್ರಂಥಸೂಚಿ

1 ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪವಿತ್ರ್ ಶ್ಯೊ 760 pp ರೂ223/-
2 ಆವ್ಯ್ಣೊ ಪವಿಣ್ಯೊ 6ವಾಂಟೆ.ಎಕಾಕ್ ರೂ3/
3 ದರ್ಯಾ ಗಾಜೊತಾ 363 pp ರೂ72/-
4 ನೆಂಟೆಂ ತರ್ಯಿಂ ಜಾಂಟೊ ರೂ 3/-
5 ಬಾಖಿಟಾ ಭಾಗಿ ಭುರ್ಗೆಂ ರೂ 3/-
6 ಭಾಗಿ ಜಲ್ಮ್ ಪ್ರವ್ಸ್ಯಾಚೊ ರೂ 3/-
7 ಮೊಗಾನ್ ವ ಭಗ್ಯಾನ್? ರೂ 6/-
8 ಆಕಾಂತಾಂತ್ಲೊ ಆಸ್ರೊ ರೂ 6/-
9 ಸುಖ್ ಆನಿ ಸುಶೆಗ್ ರೂ 3/-
10 ಜೆಜು ಬರೊ ಗೊವ್ಳಿ ರೂ 7/50
11 ಮಾಣ್ಕುಲ್ಯಾಂಕ್ ಪದಾಂ ರೂ 6/-
12 ಏಕ್ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 1/50
13 ದುಸ್ರೊ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 1/50
14 ತಿಸ್ರೊ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 1/50
15 ಚವ್ತೊ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 1/50
16 ಪಾಂಚ್ವೊ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 1/50
17 ಸಪ್ತೊ ಘೊಸ್ ಕಾಣಿಯೊ ರೂ 8/-
18 ಬಾಯ್ಬಲ್ ಕೀರ್ತನಾಂಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್
19 ಕ್ರೈಸ್ತ ಭಕ್ತ ಪ್ರವೇಶಿಕೆ ರೂ 3/-
20 ಕ್ರೈಸ್ತ ಹಟಯೋಗಿ ಸಂತ ಇಗ್ನಾಸಿ ರೂ 8/-
21 ಅಮರ ಸಾವೇರಿ ರೂ 10/-
22 ಸಂತ ಜೊನ್ ಬ್ರಿಟ್ಟೊ ರೂ 15/-
23 ಜಾನಪದ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಕ್ಷೇತ್ರಕಾರ್ಯ ರೂ12/-
24 ಕ್ರೈಸ್ತ ಭಕ್ತ ಪ್ರವೇಶಿಕೆ ರೂ 3/-
25 ಆಧ್ಯಾತ್ಮ ಕ್ಯಾಪ್ಸ್ಯೂಲ್ 1/-
26 ಮಾನವ ಜನ್ಮ ಪಾವನ ರೂ 3/-
27 ಒಲವೋ: ಚಲವೋ ರೂ 3/-
28 ದಿಗಿಲಿದ್ದರೂ ದುಗುಡವಿಲ್ಲ ರೂ 3/-
29 ಹಿಗ್ಗಿನ ಹರ್ಷ ರೂ 3/-
30 ಜಾನಪದ ಕ್ರಿಸ್ತಾಯಣ 12/-
31 ಕೋಲುಪದ ಕ್ರಿಸ್ತಾಯಣ ರೂ 12/-
32 ಯೇಸು ಚರಿತಾಮೃತ ರೂ 6/-

ಮನಕುಲ ವಿಮೋಚನೆಯ ಇತಿಹಾಸ : ಪ್ರತಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ರೂ 3/-

33 ಆದಿಕಾಂಡ
34 ಮಹಾನಾಯಕ ಮೋಶೆ
35 ವಾಗ್ದಾನದ ಭೂಮಿ
36 ದಾವಿದ ರಾಜ
37 ಪರಮಾತ್ಮನ ಪ್ರವಾದಿಗಳು
38 ಪುನೀತರೂ ಪುನೀತೆಯರೂ
39 ದೇವರ ರಾಜ್ಯದ ಮುನ್ಸೂಚನೆ
40 ಪರಮಾತ್ಮನಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣಾರ್ಪಣೆ
41 ರಕ್ಷಕನು ಹುಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ
42 ಮೊದಮೊದಲನೆಯ ಪವಾಡಗಳು
43 ಅದ್ಭುತ ನುಡಿ ಅದ್ಭುತ ನಡೆ
44 ಮಹಾ ಬೋಧಕರು
45 ಯೇಸುವಿಗೆ ಸ್ವಾಗತ
46 ಸಕಲರಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣಾರ್ಪಣೆ
47 ಮಹಿಮಾನ್ವಿತ ಪುನರುತ್ಥಾನ

ಭಕ್ತಸಂತರ ಜೀವನ ಚರಿತ್ರೆ : ಪ್ರತಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ರೂ 3/-

48 ಸಂತ ಮಾರ್ಗರೀತ ಮರಿಯಮ್ಮ
49 ಸಂತ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸಾವೇರಿ
50 ಸಂತ ಡೊಮಿನಿಕ್ ಸಾವಿಯೊ
51 ಕಿರಿಪುಷ್ಪ ತೆರೆಸಮ್ಮ
52 ಸಂತ ಬರ್ನದೆತಮ್ಮ
53 ಸಂತ ಲುವಿಸ್ ಗೊಂಜಾಗಾ
54 ಸಂತ ಸ್ಟಾನಿಸ್ಲಾವ್ಸ್ ಸಂತ ಬರ್ಕ್‌ಮನ್ಸ್
55 ಸಂತ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಅಸ್ಸಿಸಿ
56 ಸಂತ ಜೊನ್ ಬೊಸ್ಕೊ
57 ಸಂತ ಅಂತೋಣಿ
58 ಸಂತ ಪೌಲ
59 ಪಾಚೆಲ್ಲಿ ಪಾಪು ಸ್ವಾಮಿ
60 ಸಂತ ಇಗ್ನಾಸಿ ಲೊಯೊಲ
61 ಸಂತ ಮ್ಯಾಕ್ಸಿಮಿಲ್ಯನ್ ಕೊಲ್ಬೆ
62 ಫಾತಿಮಾ ಮಾತೆ
63 ಸಂತ ಪೀಟರ್
64 ಸಂತ ಮಾರ್ಟಿನ್
65 ಬಾಖಿಟಾ
66 ಕರೊಲ್ ವೊಯ್ಟಿವ
67 ಯೇಸುಸಭಾ ಗಾನಸಖ ರೂ 10/-

ಲೊಯೊಲ ಮಂದಿರ
21 ಲವೆಲ್ ರೋಡ್
ಬೆಂಗಳೂರು
560001

ವಿವೇಕ ಪ್ರಗತಿ
ಪೋಸ್ಟ್ ಬ್ಯಾಗ್ 1
ಹಳ್ಯಾಳ್ ಪೋಸ್ಟ್
581 329

ಪ್ರಕಾಶಾಲಯ
ಸೈಂಟ್ ಜೋಸೆಫ್ಸ್ ಸೆಮಿನ
ಮಂಗಳೂರು
57500